



Groupes communautaires et environnement

# Le chef Parizeau à La Baie et Roberval

(Photo Sylvain Dufour)

Pages 4 et 7

Dr LUC GRÄVEL  
**DENTISTE**  
Urgence  
et rendez-vous:  
Edifice  
Polyclinique  
du Saguenay  
874 bl. de l'Université est  
suite 301  
**696-4371**

# le QUOTIDIEN

16e année no 274

Chicoutimi, mardi 12 septembre 1989

40 pages **50¢**

**LABO TEL**  
ELECTRONIQUE  
REPARONS-VENDONS  
ECHANGEONS  
**LES SPECIALISTES**  
CABLO-  
SELECTEURS  
DE TOUTES MARQUES!  
**RÉPARATION**  
BASE: \$39<sup>95</sup>  
TRANSMETTEUR  
\$19<sup>95</sup>  
1360, boul. Saguenay E.  
(près du Parasol)  
**CHICOUTIMI**  
**549-5355**

Conflit des infirmières

## Une trêve de 24 heures

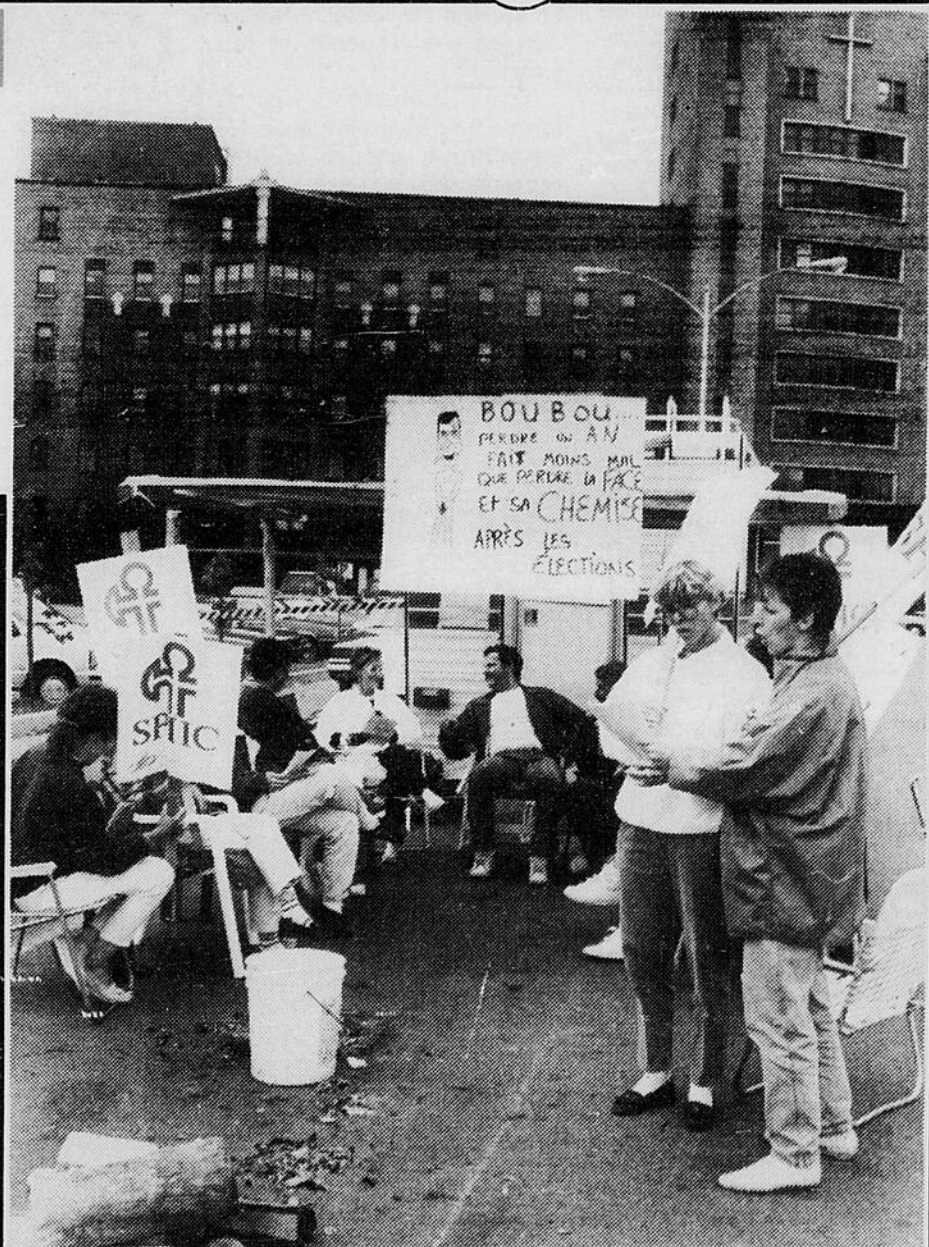
Page 3

## 400 professeurs de cégep débraient

Page 5

## Quelques heures pour vendre Sorella

Page 39



(Photo Jeannot Lévesque)

• DÉPÔT GARANTI • PRÊT HYPOTHÉCAIRE • FONDS D'INVESTISSEMENT • CONSEILLERS FINANCIERS • SERVICES FIDUCIAIRES • GESTION DE PORTEFEUILLE • PLANIFICATION SUCCESSORALE

### Transférez votre HYPOTHÈQUE

et profitez des avantages suivants:



1. Aucun frais.
2. Choix d'un terme 3 mois à 5 ans.
3. Taux garanti à la baisse.
4. Obtenez la Marge de Crédit du Propriétaire.

\* Jusqu'au 1er août 1989, pour propriétés résidentielles seulement et la Marge de Crédit du propriétaire est sujette à acceptation.

### NOUVEAU!

**MARGE DE CRÉDIT PRÉFÉRENTIELLE**  
Investissez dans un certificat de dépôt à rendement élevé et obtenez une marge de crédit à taux avantageux.

**PRÊT HYPOTHÉCAIRE:**

**11 3/4 %**

Financement possible jusqu'à 90%

### DÉPÔT GARANTI

1 AN	11%
3 ANS	10 1/4%
5 ANS	10 1/2%
30 jours jusqu'à 10 1/4%	
60 jours et plus: + 1/8% *Taux annuel	

### TRUST PRÊT ET REVENU

**CHICOUTIMI:**  
1448, boul. Talbot  
543-1221

A votre service tous les jours jusqu'à 17h00, et le jeudi, jusqu'à 20h00.



**RETOUR** — C'est au Saguenay-Lac-Saint-Jean que l'évangéliste Pierre Lacroix a effectué un retour comme prêcheur.

(Photothèque Le Quotidien)

## Au Saguenay-Lac-Saint-Jean

# Pierre Lacroix reprend sa carrière de prêcheur

CHICOUTIMI (PC) — Le télévangéliste Pierre Lacroix vient de reprendre sa carrière de prêcheur en attendant que sa cause soit entendue par la Cour d'appel.

Il a donné des conférences en fin de semaine à Alma, Chicoutimi et La Baie, au Lac-Saint-Jean. La Cité du père a également acheté du temps d'antenne dans quatre stations de télévision de cette région.

Au cours d'une entrevue sur les ondes de la télévision de Radio-Canada, Lacroix a

confié qu'il avait choisi le Saguenay-Lac-Saint-Jean pour recommencer parce qu'il y a toujours été à l'aise et populaire.

Il a cependant reconnu que la décision avait été difficile à prendre.

«Si j'ai recommencé, c'est parce que je le voulais personnellement. J'avais tellement peur. J'ai été trois semaines malade à l'idée de recommencer à donner des conférences à la télé, mais prêcher c'est toute ma vie, a-t-il dit.

«J'ai souffert énormément, a-t-il ajouté, mais j'en ai tiré profit et j'ai trouvé de belles leçons de vie, des enseignements que j'ai le goût de partager maintenant».

Le télévangéliste a été reconnu coupable de grossière indécence il y a quelques mois mais il a interjeté appel.

Son retour dans les réunions de prière de la Cité du père s'est fait de façon discrète et n'a donné lieu à aucune publicité.

## Météo



Min.: 8  
Max.: 18

On anticipe une belle journée aujourd'hui pour toutes les régions, sauf aux extrémités du Québec où les nuages domineront.

Les températures se situent près des normales saisonnières.

**Laurentides, La Tuque, Saguenay, Charlevoix:** Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: près de 18. Min.: 6 à 8. **Mercredi:** nuageux avec averses dispersées.

**Lac St-Jean:** Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: près de 18. Min.: près de 8. **Mercredi:** nuageux avec quelques averses.

**Montréal, Trois-Rivières et Drummondville, Québec:** Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 19 à 22. Min.: près de 10. **Mercredi:** nuageux et possibilité d'averses.

**Estrie-Beauce:** Dégagement en matinée. Généralement ensoleillé par la suite. Max.: 18 à 20. Min.: 6 à 8. **Mercredi:** ennuagement.

**Baie-Comeau, Sept-Îles:** Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: 16 à 18. Min.: près de 6. **Mercredi:** nuageux avec averses dispersées.

**Basse-Côte-Nord, secteur de Natashquan et à l'ouest, Anticosti:** Des nuages et possibilité d'une averse. Max.: près de 16. Min.: près de 8. **Risque de précipitations:** 20 p.c. **Mercredi:** ennuagement.

**Rivière-du-loup, Rimouski-Matapédia:** Dégagement en matinée. Ensoleillé avec passages nuageux par la suite. Max.: 16 à 18. Min.: près de 8. **Mercredi:** nuageux avec possibilité d'averses.

**Ste-Anne-des-Monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon:** Nuageux avec éclaircies. Max.: près de 16. Min.: près de 10. **Risque de précipitations:** 20 p.c. **Mercredi:** nuageux.

**Ottawa-Hull-Cornwall:** Ensoleillé avec passages nuageux. Max.: près de 22. Min.: près de 10. **Mercredi:** nuageux et possibilité d'averses.

## Faits divers

### Perquisition

CHICOUTIMI (BL) — Les policiers de la Sûreté municipale de Jonquière, en collaboration avec la Gendarmerie royale du Canada, ont saisi des stupéfiants, jeudi soir dernier, à la résidence d'un individu connu dans les milieux de la drogue.

André Tremblay, âgé de 31 ans et domicilié au 2640, rue Saint-Dominique à Jonquière, a comparu, hier, au palais de justice de Chicoutimi. Devant le juge Guy Tremblay, de la Cour du Québec, il a été accusé de possession de 30 grammes de hashish en vue d'en faire le trafic relativement à cette saisie.

La poursuite s'est objectée à la remise en liberté de Tremblay, qui possède des antécédents judiciaires en matière de stupéfiants. Il demeurera en détention au moins jusqu'à la tenue de son enquête sous cautionnement, prévue le 18 septembre.

Le Jonquérois est aussi soupçonné d'avoir fait le trafic du hashish à deux reprises, les 10 et 24 août.

### Opération

JONQUIÈRE (BL) — Un peu sur le tard, les policiers jonquérois ont fait connaître le bilan de leur opération de surveillance menée lors de la fin de semaine de la Fête du travail.

Pour ceux que cela intéresse, les agents ont distribué 100 contraventions pour

excès de vitesse, vérifié 110 véhicules, surpris deux conducteurs en état d'ébriété et aperçu un automobiliste n'ayant pas respecté un feu rouge.

Trois conducteurs ont effectué une manoeuvre de dépassement malgré la présence de lignes continues sur la chaussée, deux autres ont conduit même si leur permis était révoqué.

Il faut ajouter que trois personnes ont dépassé le taux limite d'alcoolémie dans le sang tandis que deux autres ont refusé de subir l'alcootest.

### Lac-Bouchette

ROBERVAL (BL) — C'est aujourd'hui que les enquêteurs de la Sûreté du Québec doivent rencontrer un procureur de la Couronne relativement au drame passionnel survenu la semaine dernière à Lac-Bouchette.

A partir du résultat de cette rencontre, Jules Lauzon, le principal suspect dans cette affaire, connaîtra les accusations auxquelles il devra répondre.

Agé de 56 ans, Lauzon est toujours hospitalisé à Chicoutimi où son état s'améliorerait de jour en jour. Gravement blessé à la tête, il aurait retourné son arme contre lui après avoir fait feu sur son ancienne compagne, Pauline Simard, une femme de 39 ans domiciliée sur la route des Ecluses à Lac-Bouchette.

## Meurtre de ses parents

# De la Boissière se déclare coupable

LONGUEUIL (PC) — Accusé du meurtre au premier degré de ses parents adoptifs, Michèle de la Boissière, 22 ans, a reconnu sa culpabilité, hier, au palais de justice de Longueuil, à des accusations réduites de meurtre au deuxième degré.

Le drame était survenu à Boucherville au début de l'année.

Le jeune homme a été condamné au pénitencier à vie mais le juge a fixé à 15 ans la peine minimale qu'il devra purger avant d'être éligible à une libération conditionnelle.

M. de la Boissière, un psychiatre à la retraite, et son épouse, avaient été tués de plusieurs coups de couteau dans leur résidence.

## Pas possible

### Trafic de tissus humains

LA HAYE (AFP) — La justice néerlandaise a ordonné l'ouverture d'une enquête sur un trafic de tissus humains des Pays-Bas vers l'Allemagne fédérale, a indiqué lundi le ministère de la Santé à La Haye.

Ces tissus, prélevés sans l'accord des familles sur des patients décédés dans certains hôpitaux des Pays-Bas, sont notamment destinés à des opérations de chirurgie esthétique. Une société d'appareillage médical, Brown Medical, dont le siège est à Uden (sud-est des Pays-Bas), sert d'intermédiaire.

Le trafic a été découvert début août, quand un conteneur renfermant des parties de méninges humaines (membranes qui entourent le cerveau et la moëlle épinière) a été trouvé au bord d'une route près de Venlo, à la frontière avec la RFA.

Certaines des 104 éprouvettes où étaient conservées les tissus portaient des étiquettes indiquant qu'elles provenaient d'un hôpital de Breda. Mais, selon le procureur de la ville, M. Wim Tielkemeijer, responsable de l'enquête, «de nombreux autres hôpitaux» néerlandais seraient impliqués dans le trafic.

## Sommaire

## Loto

## Marées

Arts	18
Bandes dessinées	18
Bourse	22-23
Détente	19
Décès	30
Finances	24
Horoscope	19
Petites annonces	26 à 30
Sports	31 à 40
Télévision	18-19

**La Quotidienne**  
A trois chiffres  
4-4-8  
A quatre chiffres  
7-1-5-9

**Abonnement:**  
545-4474  
Le Quotidien  
1051, boul. Talbot  
Chicoutimi, G7H 5C1  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de deuxième classe  
(no 32131). Port de retour garanti

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 13h40 (3m5) et basse à 20h15 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 01h45 (4m4).  
LA BAIE — La marée sera haute à 13h35 à (3m9) et basse à 19h30 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 01h45 (4m9).

LEVER/COUCHER DU SOLEIL: Mardi, 12 septembre: 06h17 19h02

La rédaction

Saguenay.....545-4474 — Lac-St-Jean-Est (Alma).....668-4506 — Lac-St-Jean-Ouest St-Félicien.....679-3832

Pour 24 heures

# Les infirmières rentrent au travail

DRUMMONDVILLE (PC) — Les infirmières rentrent au travail ce matin, mais pour 24 heures seulement. Elles donnent une journée au gouvernement pour en venir à une entente avec elles. Sinon, elles débraieront de nouveau mercredi matin.

Le gouvernement, de son côté, a accepté à 20h hier soir de reprendre les négociations avec les infirmières «dans les meilleurs délais».

Cette trêve stratégique de 24 heures a été décidée par la «très grande majorité» des 400 déléguées du conseil fédéral de la Fédération des infirmières, réunies à Drummondville.

Elles prennent ainsi le gouvernement aux mots: il a toujours dit qu'il ne négocierait pas, tant que les infirmières seraient en grève illégale, et bien «nous ne serons plus illégales à partir de mardi matin 8h», résumait hier Mme Diane Lavallée, présidente de la FIIQ.

Le président du Conseil du trésor Daniel Johnson, de son côté, a confirmé hier soir qu'il était «prêt à reprendre les discussions en vue d'en arriver à une entente négociée», puisque le syndicat des infirmières «a répondu à la condition du gouvernement à l'effet de cesser sa grève illégale».

Les infirmières attendent maintenant une proposition sérieuse de la part du gouvernement sur le plan salarial.

Bien que le Conseil du trésor soit aussi pris par la négociation avec les 300,000 autres employés de l'Etat, Mme Lavallée juge que 24 heures sont suffisantes. «Le gouvernement, s'il a vraiment la volonté politique, est capable de régler dans les heures qui viennent.» On sait très bien, grâce à d'autres conflits, que «c'est dans les dernières 24 heures que les dossiers les plus importants, y compris les clauses salariales, sont réglées», soutenait Mme Lavallée.

Maintenant que «l'irritant majeur» est enlevé, précisait Mme Lavallée, la FIIQ attend que le gouvernement «négocie de bonne foi».

La dernière offre gouvernementale demeurait à quatre pour cent pour 1989, puis 7.5 pour cent en 1990 et entre 4 et 8 pour cent, selon l'échelon, en 1991.

Les infirmières, de leur côté, demandaient lors de leur dernière contre-proposition entre 5 et 10.8 pour cent en 1989; de 6.5 à 7.6 pour cent en 1990 et quatre pour cent pour tous en 1991.

La présidente Lavallée a prévenu d'avance le ministre. «Pas question de prolonger la trêve; c'est très clair.» S'il n'y

a pas d'entente entre les deux parties, les infirmières sortiront de nouveau en masse des hôpitaux, mercredi matin. «La trêve se termine mercredi matin.»

## Médiation rejetée

Tout d'abord lundi, l'offre de médiation spéciale proposée dimanche soir par un comité ministériel avait été rejetée à l'unanimité par les 400 déléguées de la FIIQ.

Déjà 170 patients

## La liste d'attente augmente



ATTENTE - Les infirmières ont continué à faire du piquetage, hier, en attendant d'être fixées sur leur sort.

(Photo Jeannot Lévesque)

Ce que les déléguées reprochaient surtout à cette option est la longueur du délai avant d'obtenir un rapport, soit une dizaine ou une quinzaine de jours.

«Ca arrive un peu tard dans le dossier», justifiait également Mme Lavallée.

Ensuite, les 400 déléguées ont débattu à huis clos, pendant plusieurs heures, de la proposition de trêve de 24 heures. Elles tenaient ainsi à

démontrer au gouvernement leur sérieux.

Cette proposition a été adoptée à la très grande majorité.

## Poursuites reportées

Par ailleurs, les poursuites pour outrage au tribunal contre trois dirigeantes, qui devaient être entendues ce matin au Palais de justice de Montréal, ont été reportées à une date indéterminée. Ce

sont «les procureurs», aux dires de Mme Lavallée, qui se sont entendus pour ce report.

La présidente, ainsi que deux dirigeantes de la FIIQ, devaient se présenter au Palais ce matin. Une manifestation d'appui avait même été prévue par les infirmières.

Aujourd'hui à 14h, les 400 déléguées doivent de nouveau se réunir en conseil fédéral à Drummondville pour faire le point sur l'évolution du dossier.

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Hier, dans les hôpitaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, 170 patients étaient inscrits sur des listes prioritaires, près d'une trentaine de plus que dimanche.

Le directeur des communications du Conseil régional de la santé et des services sociaux (CRSSS), Luc Legault, rappelle que, dès qu'un cas devient urgent, il est immédiatement hospitalisé. Evidemment, si la situation dans les hôpitaux redevient normale, il est clair que tous ces patients seront les premiers appelés», explique le porte-parole. Mais, si la grève se poursuit, inévitablement il faut s'attendre à ce que la liste s'allonge encore.

Selon France Trudel, la responsable de la mobilisation régionale, les hôpitaux possèdent tous des listes d'attente... «même en temps normal parce qu'il manque d'effectifs», précise-t-elle. Et cela, elle estime que ce n'est un secret pour personne. Elle croit

qu'on serait sûrement étonné de constater à quel point les listes peuvent être impressionnantes... en temps soignant normal.

## Taux d'occupation

Hier, dans les hôpitaux de la région, le taux d'occupation commençait à être sous la barre des 50 pour cent.

A l'institut Roland-Saucier de Chicoutimi, le taux d'occupation a été réduit pour atteindre 75 pour cent, selon ce que rapporte France Trudel. Au centre psychiatrique de Roberval, le taux d'occupation était encore de 100 pour cent.

Dans ces deux institutions hospitalières, il est très difficile de baisser le taux d'occupation en raison de la clientèle particulière qu'elles reçoivent.

Luc Legault ne cache pas que le personnel (cadre) montre des signes d'essoufflement. Depuis près d'une semaine, les cadres travaillent en moyenne 12 heures par jour.

Selon France Trudel

## Balle dans le camp du gouvernement

CHICOUTIMI (CD) — Les infirmières membres de la FIIQ rentrent au travail aujourd'hui.

Mais attention, il s'agit d'une trêve de 24 heures dans l'espoir de ramener le gouvernement à la table de négociations.

La responsable de la mobilisation régionale, France Trudel, explique que la balle est définitivement dans le camp du gouvernement. «Il doit négocier de

bonne foi et démontrer qu'il a la ferme intention d'en arriver à un règlement négocié avec les infirmières», affirme la porte-parole syndicale. Selon elle, les membres de la FIIQ ont décidé de lui donner une dernière chance. «Si le gouvernement ne la saisit pas, on peut s'attendre à ce que les établissements hospitaliers soient encore paralysés», explique-t-elle. On pourrait alors raisonnablement penser qu'elles dur-

ciraient leur position.

Quant aux infirmières, elles respecteront le mot d'ordre. «Elles font confiance à leurs représentants syndicaux», affirme France Trudel.

## Manifestation annulée

Quant à la manifestation pacifique qui devait se tenir aujourd'hui dans les rues de la ville en direction du palais de justice de Chicoutimi,

elle est annulée. Le même scénario devait d'ailleurs se répéter partout dans la province où l'on retrouve un palais de justice.

Elle a été annulée compte tenu du fait que la comparution pour outrage au tribunal de trois dirigeantes syndicales de la Fédération des infirmières et infirmiers du Québec (FIIQ), dont la présidente Diane Lavallée, prévue pour ce matin, a été suspendue.

5 à 7  
2 POUR 1

Défendez-vous devant un... pour un et laissez-vous séduire par la grande musique d'un duo saxophone et piano

ORGANISEZ votre soirée

Offrez-vous des moments agréables au Piano-Bar du Roussillon Saguenay...  
Là où l'atmosphère est à la fête!

**ROUSSILLON SAGUENAY**

Du lundi au vendredi inclusivement  
2675, boul. du Royaume — Jonquière — 548-3124



Aide aux groupes communautaires

## Parizeau dévoile son programme à Roberval

ROBERVAL (LT) - Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, était de passage à Roberval, hier, pour annoncer son programme d'aide aux organismes communautaires.

Interrogé à savoir s'il avait autre chose à offrir que des emplois précaires et à bas salaire, le chef du PQ a répondu qu'il n'était pas à Roberval



Louis Tremblay

pour parler de développement régional. Il a critiqué la nature de la question, affirmant qu'il s'agissait d'un manque de respect pour les gens qui oeuvrent dans les domaines communautaires.

Il a toutefois reconnu que cette catégorie de travailleurs, difficiles à définir, avait besoin de fonds supplémentaires afin d'avoir des meilleures conditions de travail. Le PQ, selon les propos du premier ministre, apporte une nouvelle orientation aux nombreux problèmes sociaux, en utilisant la voie du bénévolat et des organismes communautaires, comme les projets d'alphabétisation et l'aide aux jeunes.

Quand au développement régional. Le chef péquiste a déjà expliqué que son gouvernement donnerait plus de pouvoir et plus d'argent aux régions. Il n'a toutefois jamais chiffré ce que représenterait cette nouvelle orientation pour la région.

### Du bon bord

Pour ce qui est du fameux "votez du bon bord" du ministre Marc-Yvan Côté, Jacques Parizeau a sorti l'exemple de la Gaspésie, pour contrer une expression que tous les candidats libéraux de la région ne cessent d'utiliser à toutes les sauces.

"Au cours de la dernière année, le taux de chômage de la Gaspésie est passé de 17 à 20 pour cent.

Une telle chose ne s'est jamais produite dans la région avec les députés péquistes", précise le chef du PQ, tout en soulignant que les usines de pêche avaient fonctionné à 17 pour cent de leur capacité l'an dernier.

La Gaspésie, a rappelé Jacques Parizeau, est tapissée rouge d'un bout à l'autre. Pendant ce temps, a expliqué en essence le leader péquiste, les députés péquistes de la région avaient l'opportunité de



RENCONTRE - Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, était dans la région, hier, pour parler d'environnement et dévoiler son

programme d'aide aux groupes communautaires. Ici, il est accompagné d'électeurs de La Baie.

critiquer le gouvernement, ce que les députés ministériels ne pouvaient faire.

### Visite de Cedap

Pour annoncer sa politique

nationale d'aide aux organismes communautaires, les péquistes ont choisi les ateliers de Cedap à Roberval.

Cet organisme permet l'intégration des handicapés au tra-

vail, avec la production et la vente de produits.

La visite a pris fin avec la remise au chef péquiste, par deux travailleurs de Cedap, d'une sacoche de cuir fabriquée à Roberval.

## Emissions d'Alcan dans la région

# Le PQ admet qu'il doit prendre des décisions

Par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau, reconnaît qu'une fois au pouvoir la formation qu'il dirige devra faire effectivement «un premier pas» et «bouger», en matière d'établissement d'une norme bien précise concernant les émissions dangereuses d'hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP) provenant d'a-

lumineries d'Alcan, au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les normes ou standards relatifs aux émissions polluantes de HAP ne sont pas faciles à établir, avance le chef péquiste, car elles changent selon les pays et les pressions effectuées par les populations concernées.

Invité à commenter s'il ne serait pas plus judicieux en matière de santé publique

d'investir des sommes d'argent «à la source», en somme d'agir au plan préventif plutôt qu'au plan curatif, le chef péquiste avance que la volonté gouvernementale est, de fait, actuellement au ralenti en matière de prévention.

«Il y a beaucoup plus de parlotte qu'une nette volonté d'intervenir au chapitre de la prévention. Lorsque nous

étions au pouvoir, l'on a insisté pour que quelque 800 des 2,030 usines concernées apportent des correctifs, réduisant leurs émissions polluantes dans l'air, l'eau ou le sol.

Pour la seule année 1988, le Parti libéral du Québec a à peine approché une cinquantaine d'entreprises pour les inciter à apporter des correctifs.»

### Engagements et solutions

De passage hier à Ville de La Baie, le chef du PQ a fait ressortir que si son parti est réélu, une somme totalisant environ \$1.2 milliard sera consacrée à la santé et aux services sociaux, au cours d'un mandat de quatre ans.

«Un gouvernement du Parti québécois», fait valoir le chef péquiste, «privilégiera les soins aux personnes âgées ainsi qu'une approche centrée sur la personne. Il y aura de plus ouverture de nouveaux lits en centre d'hébergement et en centre hospitalier de soins prolongés. Lorsque nous étions au pouvoir, sous l'impulsion du Dr Denis Lazure, il y a eu en moyenne 1,000 lits ouverts par année en centre d'accueil. Sous le gouvernement libéral, il y a eu au total 1,524 nouveaux lits et ce pour tout le mandat de ce parti. Il faudra recommencer tout l'exercice, prévoir un nombre accru de ce type de lits, car l'inertie libérale a fait prendre un sérieux retard.»

Le porte-parole péquiste a de plus assuré que le PQ s'engage à instaurer une régionalisation progressive des responsabilités et des enveloppes financières consacrées aux ressources légères.

## En bref

### Blackburn et Lazure étaient là

Le chef péquiste, dans sa tournée, était accompagné de la candidate Jeanne Blackburn et du candidat Denis Lazure, ainsi que du candidat de Roberval, Bernard Généreux. Denis Lazure a occupé les postes de ministre des Affaires sociales et celui de ministre des Relations avec les citoyens. Ce ministère n'existe plus aujourd'hui.

### Encore une peu plus d'asphalte

L'asphalte continue de s'étendre avec la campagne dans la région. Hier matin, le

ministre Marc-Yvan Côté, responsable des Transports, a annoncé pour \$420,000 de travaux dans les municipalités de Saint-Thomas-Didyme et de Saint-Prime.

La route se rendant au Lac-à-Jim recevra une nouvelle couche d'asphalte pour un montant de \$70,000. Un tronçon de route entre les rangs quatre et six de Saint-Prime sera réparé et asphalté pour la somme de \$350,000.

Selon Josée Tremblay, du bureau de Gaston Blackburn, les travaux devraient débiter au cours des prochains jours. Les électeurs de ces endroits pourront se rendre

voter sur des chemins fraîchement asphaltés.

### Engagements avec les communautaires

Les engagements envers les groupes communautaires, pour les cinq prochaines années, représentent \$250 millions. Le Parti québécois veut ainsi porter l'aide gouvernementale à au moins 1 pour cent de toutes les dépenses de l'Etat. Ce qui représente un bond de \$250 millions.

### Les chefs sont bien entourés

La machine qui entoure les chefs rend les campagnes

difficiles pour le travail journalistique. Chaque journée est consacrée à un thème en particulier.

Il ne faut surtout pas déroger à cette règle. Les lieux physiques sont choisis en fonction de la nature de l'annonce du chef. Hier, les péquistes ont choisi un atelier où travaillent des handicapés pour lancer le programme d'aides aux organismes communautaires. Le tout est fait en fonction des images que présentent en soirée les réseaux de télévision du Québec. Les deux partis en lutte font sensiblement la même chose.

Congé forcé, aujourd'hui

# 400 profs de cégep débraient 24 heures

CHICOUTIMI (JSTP)—A l'exception des étudiants du cégep de Jonquière, les étudiants des cégeps de Chicoutimi, d'Alma et de Saint-Félicien sont en congé forcé aujourd'hui, puisque les quelque 400 professeurs membres du syndicat CSN de ces établissements effectuent un débrayage de 24 heures.

Ainsi, ils suivent le mouvement provincial enclenché par les professeurs de la moitié des cégeps du Québec.

Il s'agit de la première manifestation de la part des enseignants au cours de la présente année scolaire. Les professeurs protestent ainsi contre l'augmentation de leur tâche, la proposition salariale de 4 pour cent pour 1989 et la lenteur du gouvernement à déposer les offres salariales pour les deux prochaines années, soit 1990-1991.

A l'instar de leurs collègues des 26 autres établissements, les enseignants organiseront des lignes de piquetage et les pancartes affichant leurs revendications devraient être au rendez-vous.

D'ailleurs, les délégués syndicaux des trois cégeps devraient faire part de leurs revendications lors d'une

conférence de presse tenue ce matin à Alma.

Une étude réalisée au cégep de Saint-Félicien aurait démontré que les coupures dans les ressources du personnel enseignant se situeraient de 16 à 20 pour cent depuis 1982, alors que le gouvernement avait indiqué des coupures de l'ordre de 13 pour cent lors du décret de 1982.

Selon la présidente du syndicat des enseignantes et enseignants du cégep de Saint-Félicien, Elisabeth Monzein, une étude similaire effectuée au cégep d'Ahuntsic de Montréal rapporterait sensiblement les mêmes données. D'autre part, ce pourcentage serait supérieur à 20 pour cent au

cégep d'Alma.

Mme Monzein explique que cette augmentation de la tâche de l'enseignant provient entre autres de l'augmentation des programmes offerts sans ajout de personnel. «C'est le même bassin de professeurs qui doit dispenser les cours», note la présidente du syndicat.

Seul les étudiants du cégep de Jonquière pourront suivre leurs cours normalement ce matin. Les professeurs de cet établissement sont membres de la Fédération autonomes collégiales (FAC) qui comprend 14 syndicats de cégeps au Québec.

La FAC n'a pas obtenu le vote majoritaire de ses membres lors du dernier

scrutin pour des débrayages effectués les 14, 15 et 18 septembre. Sept syndicats sur 14 ont voté en faveur de cette manifestation, six se sont prononcés contre, tandis que le syndicat du cégep de Gaspé devait prendre une décision incessamment.

Pour que la proposition soit acceptée, la FAC doit

obtenir l'approbation de la majorité de syndicats et des membres. Or, 695 syndiqués se sont prononcés contre la proposition tandis que 565 avaient donné leur accord (Gaspé exclu).

Une nouvelle assemblée générale devrait être tenue mercredi à Jonquière, afin de réévaluer les actions à entreprendre.

Gaudreault, Tremblay, Ouellet, Saucier, Dumais

**AVUSAPP**

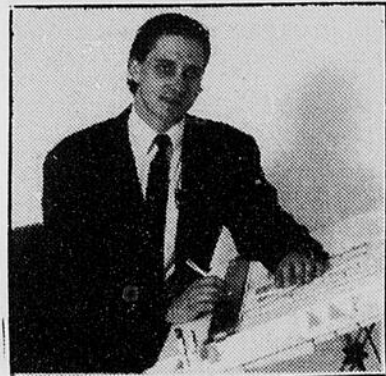
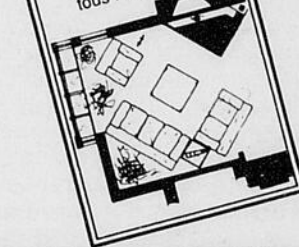
CLAUDE GAUDREAULT L.L.B.  
JEAN-CLAUDE OUELLET L.L.B.  
DANIEL DUMAIS L.L.L.  
LYNNE LAFOREST L.L.B. L.L.M.

DENIS MARIO TREMBLAY L.L.B.  
GASTON SAUCIER L.L.B.  
CORINNE HUDON L.L.B.

Chicoutimi, 30 rue Racine est, C.P. 607, G7H 5C8 - Tél.: 549-7182 - Télécopieur: 543-9727  
Ville de La Bale, 293, boulevard de la Grande-Bale nord, G7B 3K4 - Tél.: 544-7331

## DECORATION

Notre service de décorations d'intérieurs est offert gracieusement à tous nos clients.



PATRICE TREMBLAY

**POTVIN TREMBLAY**

1665, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

## H&R BLOCK

### A LA RECHERCHE D'UNE COMPETENCE PORTATIVE? APPRENEZ A PREPARER DES DECLARATIONS D'IMPOT!

Les étudiant(e)s qui sont inscrit(e)s au cours d'impôt de base de H&R Block apprennent à faire travailler l'impôt pour eux. Non seulement vous apprenez à préparer des déclarations d'impôt personnelles, mais encore vous acquerez des compétences qui vous prépareront pour une carrière dans une entreprise toujours croissante.

En plus, la préparation de déclarations d'impôt est une compétence portable... une que vous pouvez utiliser où que vous habitez ou soyez muté(e). Une carrière dans la préparation de déclarations d'impôt vous apportera prestige et stabilité, ainsi que des occasions de créativité et d'avancement.

Apprenez les principes de base de la préparation de déclarations d'impôt en vous inscrivant à notre cours d'impôt (no de permis CP0072) de 13 semaines qui est enseigné par un instructeur de Block expérimenté à des endroits et à des heures qui vous conviennent. Vous avez le choix entre des classes du matin, de l'après-midi, ou du soir, à proximité de chez vous.

Les gradué(e)s du cours d'impôt de H&R Block recevront des certificats d'aptitude. Pour les meilleur(e)s gradué(e)s du cours, des postes chez H&R Block pourraient être disponibles. Toutefois, Block n'est sous aucune obligation d'offrir un emploi, et les gradué(e)s non plus ne sont sous aucune obligation d'accepter un emploi chez Block.

Nos cours couvrent des douzaines d'idées que vous pouvez utiliser cette année pour épargner de l'argent sur votre impôt! Pour vous inscrire maintenant, téléphonez-nous tout simplement ou arrêtez-vous en passant à notre bureau, 170, Racine est. Faites-le aujourd'hui!

Chicoutimi: 543-8442

Alma: 668-0107

JAMAIS  
de  
mauvaises  
surprises!

**PIZZA  
ROYALE**

981, boul. Talbot Chicoutimi  
3937, de la Fabrique Jonquière



PUBLICITE-CONCEPT

# ÉLECTIONS, MARKETING ET ENVIRONNEMENT

Le thème de l'environnement dans la campagne électorale: un coup de marketing? Pourquoi l'avoir choisi? Quel en est l'impact? Un dossier de Feu vert. Une commande de Desjardins

**Feu vert**  
Avec Johanne Hébert  
et Marc Berthiaume  
Ce soir 19h 30  
câble 8

**Radio  
Québec**

C'est autre chose et c'est tant mieux.



Candidat péquiste dans Dubuc

## Gérard-Raymond Morin lance son programme

LA BAIE (YB) — «Le 25 septembre prochain, les électeurs péquistes devront décider avec autorité de mettre au rancart le Parti libéral du Québec, et ce pour les quatre prochaines années.»

Un tel traitement doit être infligé aux libéraux, estime le candidat péquiste de Dubuc



Yvon Bernier

Gérard-Raymond Morin, car depuis qu'ils sont au pouvoir les libéraux passent leur temps à décréter des moratoires; moratoire relatif à l'implantation du CLSC du Fjord, moratoire relatif à la construction de l'autoroute Alma/La Baie, moratoire relatif au développement du réseau des bibliothèques, et même un moratoire portant sur les débats.

### Engagements fermes

Entouré de membres de son organisation et rayonnant d'optimisme, le candidat péquiste a dévoilé les principaux points du programme

qu'il entend mettre de l'avant. Le tourisme, l'environnement, la croissance économique, le développement forestier et agricole comptent parmi les priorités évoquées. Le représentant péquiste a de plus indiqué qu'il saura tout mettre en oeuvre pour réaliser les différents autres projets dont le milieu lui fera part.

Prié de préciser s'il compte appuyer les projets aquicoles en voie d'être mis de l'avant, Gérard-Raymond Morin indique qu'il favorisera, si tel est le désir du milieu, l'élevage d'espèces marines du Saguenay en vue de leur commercialisation de même que le développement du réseau de la pêche sportive (saumons) dans les tributaires de la même rivière.

Refusant de chiffrer ce qu'il en coûtera au chapitre des engagements prévus, il a cependant fait ressortir qu'en contrepartie de la confiance que sauront lui témoigner les électeurs, il garantit une fidélité absolue quant aux efforts à fournir pour réaliser ces mêmes engagements. «Pour défendre les dossiers et faire bouger la lourde machine administrative, je saurais tout faire preuve de diplomatie, tantôt élever la voix», avance avec détermination Gérard-



VISITE — Le chef du PQ, Jacques Parizeau, est venu prêter main forte au candidat péquiste de Dubuc Gérard-Raymond Morin. Jeanne Blackburn, candidate dans Chicoutimi était également de la partie. (Photo Jeannot Lévesque)

Raymond Morin.

«Mon adversaire», poursuit-il, «n'a jamais fait grand chose et il devra prendre au moins deux ans pour se familiariser avec l'ensemble des dossiers du comté. De mon côté, ma participation au comité de

gestion du plan de développement récréo-touristique, à la confection du schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, ainsi que l'expérience acquise au sein de l'Union des municipalités du Québec sont autant d'atouts

qui permettent de passer immédiatement à l'action.»

L'équipe de l'organisation péquiste de Dubuc, avait auparavant fait remarquer le même porte-parole, constitue un judicieux mélange qui allie la jeunesse à l'expérience.

## En bref

### par Claude Côté Accès-Bleuets

JONQUIÈRE (CC) — A moins de 15 jours des élections au Québec, le mouvement Accès-Bleuets est sorti de l'ombre, pour amorcer des pressions auprès des candidats en place dans la présente campagne électorale.

Gardant le silence depuis la fameuse manifestation qui avait lieu le 26 mai dernier sur le boulevard Talbot entre Chicoutimi et l'Étape, les dirigeants d'Accès-Bleuets ont adressé, la semaine dernière, une lettre incitant chacun des candidats à faire connaître ses engagements relativement au réaménagement de la route entre le Saguenay-Lac-Saint-Jean et Québec.

Deux questions sont alors posées aux candidats: dans quelle mesure êtes-vous prêt à vous engager dans ce dossier et à en faire une de vos priorités? et, quelles actions prévoyez-vous entreprendre pour mener ce projet à terme dans le délai prescrit par Accès-Bleuets (1995)?

Les dirigeants d'Accès-Bleuets se proposent de tenir, le lundi 18 septembre, une conférence de presse au cours de laquelle ils di-

vulgeront publiquement les engagements de chacun des candidats.

### Débat annulé

La candidate libérale dans Jonquière, Aline Saint-Amand, a été stupéfaite lorsqu'elle a appris que la Chambre de commerce de Jonquière était forcée d'annuler la rencontre préélectorale prévue, pour le 17 septembre, entre elle et le candidat péquiste Francis Dufour.

Mme Saint-Amand comprend mal que Dufour refuse l'occasion qui lui était donnée d'exposer publiquement le bilan de ses réalisations comme député sortant, lui qui réclamait à grands cris un débat sur la place publique et lançait des défis. «Nous avions pourtant accepté l'invitation de la chambre de commerce et nous pensions qu'il en était de même de l'organisation péquiste», fait observer l'aspirante au poste de député dans Jonquière.

### Débat à l'UQAC

Par contre, Jeanne Blackburn, candidate péquiste et députée sortante dans Chicoutimi, était heureuse,

hier, de faire part du fait qu'elle avait accepté de participer à un débat-midi qui doit avoir lieu, le 21 septembre, à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Le débat en question doit placer en confrontation les candidats des diverses formations politiques représentées dans la circonscription de Chicoutimi.

C'est une initiative du Centre québécois des relations internationales (CQRI) et du Service des activités socio-culturelles de l'UQAC, en collaboration avec un groupe d'étudiants responsables des activités forum.

Encore là, bien sûr, la réalisation de ce débat est conditionnelle à l'acceptation des autres candidats, notamment celui du Parti libéral du Québec, Jean-Claude Beau-lieu.

### Route du lac à Jim

Le ministre des Transports du Québec, Marc-Yvan Côté, n'a pas mis de temps à réagir à la manifestation que des gens du lac à Jim tenaient, le lundi 4 septembre dernier, au moment de son passage à Saint-Félicien.

Le ministre Côté, égale-

ment responsable du Développement régional, a en effet consenti une subvention de \$70,000 pour l'asphaltage de la route menant au lac à Jim, dans le secteur de Saint-Thomas-Didyme.

Les travaux débiteront d'ici quelques jours et devraient être complétés dès cet automne.

### A Saint-Prime

La visite du ministre Côté dans la municipalité de Saint-Prime, le dimanche 3 septembre dernier, n'aura pas été vaine non plus.

Une subvention de \$350,000 du ministère des Transports du Québec permettra la réfection et l'asphaltage du tronçon de route entre les rangs Quatre et Six de Saint-Prime. Encore là, ces travaux seront complétés avant l'hiver.

### HLM dans Roberval

Le ministre des Affaires municipales, Pierre Paradis, également responsable de l'Habitation, a autorisé la construction de 56 logements de type HLM dans les municipalités de Dolbeau, de Roberval, de Saint-Félicien et de Saint-Prime, au cours des années 1990 et 1991.

Réalisés dans le cadre de l'Entente Canada-Québec sur l'habitation sociale, 16 de ces 56 logements à prix modiques sont destinés à des familles et 40 à des personnes retraitées.

### Le vote féminin

«Avec le gouvernement Bourassa, les femmes ont compris que leur pouvoir reste très limité, sinon complètement inexistant», a déclaré la candidate péquiste dans Chicoutimi, Jeanne Blackburn, qui, dimanche, prenait la parole devant les Femmes de carrière.

Dressant un bilan plutôt triste du pouvoir des femmes, Mme Blackburn a affirmé notamment que les promesses, faites par les libéraux en 1985 en faveur des femmes, ont été les premiers engagements à être oubliés. «Le vote des femmes, comme celui des jeunes et des pauvres, n'a eu en fait aucun poids pendant le dernier mandat de Bourassa», dit-elle.

Jeanne Blackburn a dès lors fait valoir le programme du Parti québécois qui, selon elle, assure une présence aux femmes dont l'autonomie est respectée par une politique familiale.



Santé et services sociaux

## Parizeau promet d'ajouter \$1.2 milliard

LA BAIE (PC) - S'il est réélu, le Parti québécois ajoutera environ \$1,2 milliard pour la santé et les services sociaux au cours d'un mandat de quatre ans.

De passage dans le Saguenay-Lac-St-Jean, le chef du Parti québécois Jacques Parizeau a dévoilé hier des engagements électoraux en matière de santé et de services sociaux lesquels, selon les documents officiels, coûtent \$147 millions pour la première année - \$76 millions pour la santé et \$71 millions pour les services sociaux.

Toutefois, additionnés pendant quatre ans, ces engagements se totalisent environ \$600 millions chacun, a dû admettre hier en conférence de presse M. Parizeau.

Santé

En matière de santé, la priorité va dans la réponse aux besoins des personnes âgées. Voici les solutions du Parti québécois:

-Ajouter quelque \$110 millions d'ici 5 ans dans le maintien des soins à domicile. Ces sommes iront aux

CLSC, qui demeureront les premiers coordonnateurs dans ce domaine;

-Ajouter 1,000 nouveaux lits d'hébergement et de soins prolongés par année, pour un total de 4,000 places. Il s'agit là d'une urgence totale selon M. Parizeau.

Il s'agit aussi d'une promesse qui, à elle seule, coûte \$280 millions pour quatre ans;

-Augmenter de \$20 millions par année pendant deux ans les dépenses pour les soins destinés aux personnes vivant en centre d'accueil ou en établissement de soins prolongés;

-Régionaliser les responsabilités et les ressources affectées à la santé. "Il s'agit là d'un engagement qui va tellement loin qu'il va provoquer une syncope chez certains fonctionnaires du Conseil du Trésor", a dit hier M. Parizeau.

Action communautaire

Au niveau des services sociaux, le PQ veut favoriser l'action communautaire plutôt que les solutions institutionnelles.

Il ne s'agit pas de

simples ajouts dans l'aide aux groupes communautaires, mais d'un vrai virage, a expliqué hier M. Parizeau.

Ainsi, le PQ promet de porter d'ici cinq ans la part du budget de l'Etat affecté à l'action communautaire à l'équivalent de 1 pour cent des dépenses totales. Ce qui représente un ajout de \$250 millions d'ici cinq ans.

Le PQ veut également établir une politique de reconnaissance et d'accréditation des groupes communautaires.

De plus, l'aide aux groupes serait accordée sur une base triennale, afin d'éviter que "ceux qui s'occupent d'action communautaire passent la moitié de leur temps à courir après l'argent", d'expliquer M. Parizeau.

Dans ce financement accru, le PQ privilégierait les maisons de jeunes, les maisons pour femmes violentées, les centres de femmes, les organismes d'aide à la désinstitutionnalisation, et les organismes chargés d'aides aux personnes âgées.



DON - Le chef du Parti québécois, Jacques Parizeau a reçu une plaque d'immatriculation lors de son passage à Roberval qui lui a rappelé sans doute possible la loi 101. Parizeau a été flatté d'un pareil don.

## Bourassa cherche à gagner du temps

ROBERVAL (PC) - Le gouvernement cherche à gagner du temps avec la médiation qu'il a proposée aux infirmières, estime le chef du Parti québécois Jacques Parizeau.

Le chef péquiste accueille favorablement le principe d'une médiation entre le gouvernement et les infirmières.

Il se réjouit de voir que le gouvernement Bourassa est ouvert à l'idée de bouger sur la masse monétaire offerte aux infirmières.

Mais il en a contre certaines modalités contenues dans la médiation, notamment celle qui ne fixe aucun délai au travail des médiateurs, si ce n'est que de leur dire qu'ils doivent remettre leur rapport 10 jours après avoir décidé de mettre fin aux rencontres entre les parties.

Cette modalité, a-t-il expliqué hier, fait en sorte qu'on pourrait bien ne pas connaître les résultats finaux de la médiation avant un mois ou un mois et demi. "En tout cas, pas avant les élections".

"Le gouvernement cherche un moyen de gagner du temps, cela ressemble à une tentative de reporter le problème à plus tard", a déclaré hier M. Parizeau, de passage à Roberval.

M. Parizeau n'a pas voulu dire aux infirmières si elles devaient ou non accepter cette offre. Avant d'apprendre que ces dernières avaient finalement décidé de faire une trêve de 24 heures, il a déclaré: "J'ai hâte de voir comment elles vont considérer l'offre".

Négociateur

Par ailleurs, le chef péquiste continue de réclamer du gouvernement qu'il lève les sanctions prises par décret contre les infirmières.

Pour lui, il est clair que le gouvernement a procédé "à l'envers" dans ce dossier et qu'il aurait toujours dû continuer de négocier avec les infirmières malgré la grève.

Lorsque la tension précédant la grève était à son plus fort, une semaine après le déclenchement des élections, le gouvernement aurait dû reprendre sérieusement le dialogue, croit M. Parizeau. Au lieu de cela, il a imposé les décrets. C'était beaucoup trop tôt, selon le chef péquiste.

"C'est fonctionner à l'envers. C'est faire littéralement exprès pour rendre la situation plus tendue qu'avant", a-t-il accusé hier.

Quant aux gains politiques que M. Bourassa pourrait

faire dans ce dossier, le chef péquiste est prudent. Selon lui, dans ce domaine, on ne

peut pas prévoir comment la population traitera les problèmes et à qui ira sa sym-

pathie. Dans ce domaine, dit-il, les calculs sont toujours mauvais.

### Agressions sexuelles

## Les candidats questionnés

CHICOUTIMI (JSTP) - "Quatre-vingt-dix pour cent de la population québécoise croit que les agressions sexuelles sont un problème sérieux et que le gouvernement doit agir vite: que ferez-vous?"

C'est la question que posent les responsables de la Maison ISA de Chicoutimi, un centre d'aide pour les victimes d'agressions sexuelles, aux dix candidats de la région.

Elles ont la ferme intention de savoir ce qu'ils ont à offrir pour contrer le problème sérieux des agressions sexuelles et assurer le bon fonctionnement des centres. Pour ce faire, elles leur enverront régulièrement un petit "rappel", «dont quelques originalités».

La responsable de la Maison ISA, Claudette Vandal, a

fait parvenir, mardi dernier, un mini-test aux dix candidats péquistes et libéraux de la région, destiné à mettre à l'épreuve leur connaissances en matière de victimes d'agressions sexuelles.

La responsable n'avait reçu aucune réponse hier. Toutefois, après une brève consultation auprès des attachés presse des candidats, la plupart d'entre eux n'aurait pas encore eu le temps de prendre connaissance du document, en raison de divers délais.

Le mini-test contient des données-choc. Par exemple, saviez-vous que la victime connaît son agresseur dans 70 pour cent des cas? Que près de 70 pour cent des viols sont prémédités; que l'âge des femmes agressées se situe entre six mois et 90 ans; que les agresseurs sexuels

sont des maniaques sexuels ou des psychopathes dans trois pour cent des cas seulement; ou encore, qu'à chaque année, quelque 15,000 québécoises subissent une agression sexuelle.

Outre ces statistiques percutantes, on y rapporte également que la subvention annuelle moyenne d'un centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) est de \$53,000, soit environ \$71 par année pour une femme agressée sexuellement.

Soulignons enfin que la Maison ISA a dû suspendre la ligne d'urgence 24h/24, sept jours par semaine et réduire sa participation dans quelques activités de sensibilisation et de représentation en raison du sous-financement des CALACS et du manque de personnel permanent.

# L'histoire nous sert une autre leçon

Aujourd'hui comme hier, notre région est exploitée comme une colonie.

Quand se libérera-t-elle du joug des intérêts extérieurs ? Le produit des richesses naturelles servira-t-il enfin un jour à son développement ?

Ces questions surgissent spontanément à la lecture du "Saguenay des fourrures", le dernier ouvrage du prolifique historien Russel Bouchard, dont le lancement s'est effectué dimanche matin, au Chantier du Père Alex.



Bertrand Tremblay

La période des allocutions à ce brunch servi dans une salle étonnamment remplie s'est transformée en manifestation régionaliste. Avec sa fougue de tribun aux expressions incisives, il a dénoncé le projet d'exploitation hydroélectrique de l'Ashuapmushuan.

A la présentation du livre intitulé "Aux sources de l'histoire sagamienne" consacré à son ami, le regretté Jean-Paul Simard, en mars dernier, l'historien avait également adopté l'attitude du pamphlétaire en accusant l'UQAC d'avoir "failli à sa tâche" d'éclairer l'ensemble de la population sur les principales étapes de l'histoire régionale.

Et pour bien démontrer que la lacune n'est pas le produit d'une frustration, cet intellectuel à la carrure athlétique multiplie les ouvrages. On se demande d'une fois à l'autre comment il réussit le tour de force de compléter la recherche et d'écrire dans un style simple, vigoureux et élégant, des livres sur l'histoire en si peu de temps. "Le Saguenay des fourrures" couvre quelque 250 pages. Sa jaquette reproduit une attrayante illustration de Francis Black sur "la montée du Saguenay en 1831".

## La banque de la Nouvelle-France

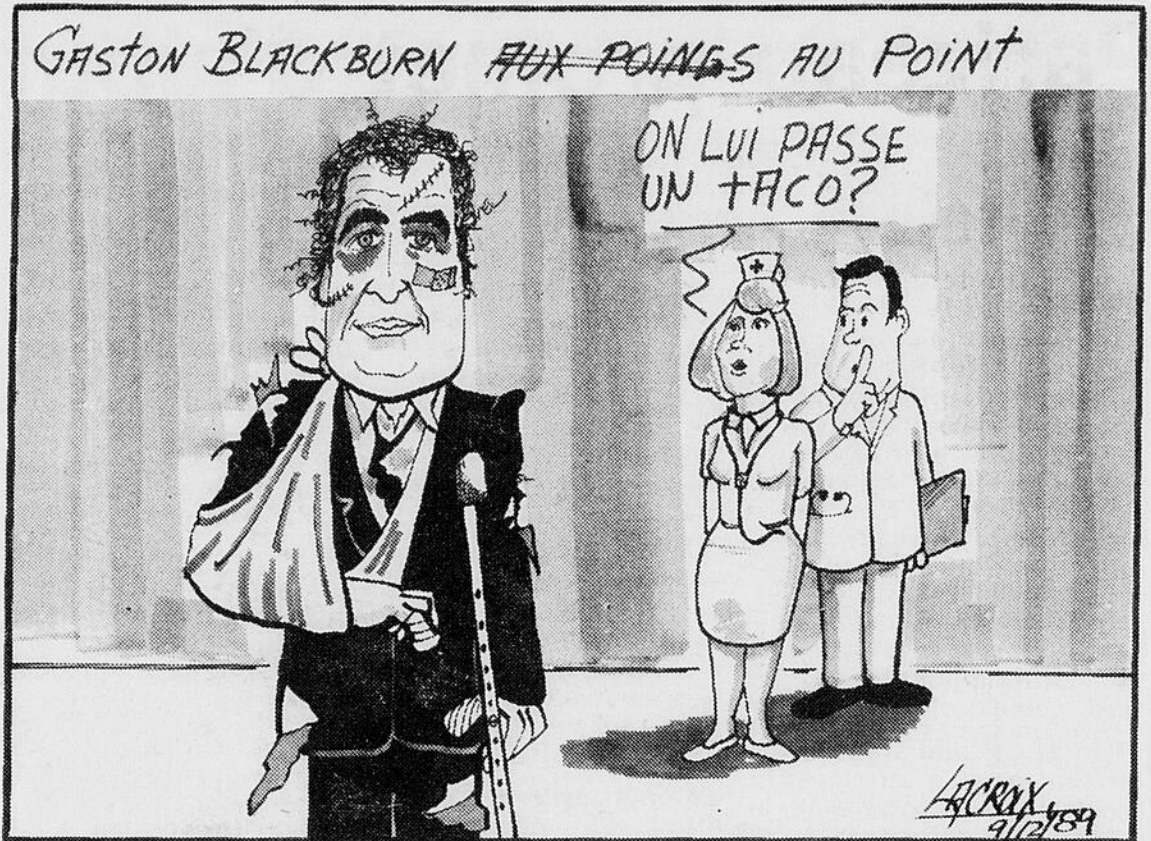
Russel Bouchard nous apprend que notre région fut durant 271 ans, soit de 1588 à 1859, la victime du monopole des fourrures. Le plus surprenant, c'est que le développement de la Nouvelle-France fut financé par les profits que générait le lucratif commerce des fourrures.

"A défaut d'or et de diamants, la Nouvelle-France offrira ce qu'elle a de mieux: la richesse de sa faune, écrit l'auteur. Pendant plus de deux siècles, c'est donc sur cette seule production que reposera l'économie de toute une nation."... Un peu plus loin, le souvenir de la surexploitation lui suggère cette interprétation: "... Pour les marchands et les sociétés de commerce, le Saguenay ne représentait pas autre chose qu'un riche réservoir pelletier dans lequel il fallait puiser goulûment et sans tenir compte des capacités du milieu de se régénérer."

Un autre historien, Marcel Trudel, qui signe la préface, insiste sur la pertinence de la dernière oeuvre de Bouchard: "... On oublie volontiers que pendant les années cruciales de la Nouvelle-France, avant que se mette en place la Compagnie des Indes, le budget de la colonie dépendait tout entier des fourrures du Saguenay-Lac-Saint-Jean: si le rendement baissait, on coupait les dépenses de la colonie, même dans un chapitre aussi essentiel que celui de la défense; fermez le comptoir de Tadoussac et tout le monde n'a plus qu'à se rembarquer pour la France."

"Le Saguenay des fourrures" projette donc la vision laïque de l'importance économique que la région représentait à l'arrivée des premiers exploitants européens. L'auteur ne néglige toutefois pas le rôle essentiel des missionnaires. Quand ces derniers disparaissaient sans que des successeurs prennent immédiatement la relève, les autochtones délaissaient les postes de traite.

J'avoue avoir été surpris de voir Russel Bouchard récidiver en voulant imposer "Sagamie" pour désigner la région. Il avait produit un choc en utilisant ce régionalisme dans son histoire du Lac-Saint-Jean, l'an dernier. Cette fois, il explique simplement que Sagamie est la "dénomination toponymique de la région proposée par l'UQAC." Cette attitude reflète bien le caractère indépendant de cet historien polémiste.



## Au fil du temps

### Québec perd peu à peu son visage francophone

Grande absente du débat électoral, la langue française est en train de se faire passer sérieusement à tabac, à l'ombre même de l'Assemblée nationale. L'anglais commercial pousse en effet comme de la mauvaise herbe sous les remparts du Vieux-Québec, lui-même inclut par l'Unesco il y a trois ans dans le prestigieux catalogue du "patrimoine mondial".

Occupé ailleurs à éteindre un gros feu d'herbe, le jardinier, qui a péché par imprévoyance, n'a pas le temps de mettre un peu d'ordre entre l'ivraie et le bon grain. Résultat: la récolte, tout en promettant d'être maigre, apparaît plus menacée que jamais.

Le cachet très particulier de la seule ville fortifiée en Amérique du Nord, accessoirement berceau de la culture française de ce côté de l'Atlantique, est menacé de disparition.

Dans la Rue du Trésor, là même où se donnent rendez-vous les touristes du monde entier venus à Québec pour prendre un bain de tradition française, un cabaret de danseuses nues — une aberration dans cette partie de la Vieille capitale — annonce de manière outrageusement provocante et racoleuse un "super erotic show".

Tout près, à l'Auberge du Trésor, le préposé à la caisse,

qui a quitté son poste quelques instants, a placé un mot, bien en évidence sur la porte de son cagibi. "Back in five minutes", précise la note, qui ne semble pas posséder son équivalent en français...

Le Vieux-Québec prend des airs d'Old Orchard Beach et personne ne semble s'en soucier.

Dans les boutiques de sou-

en première place dans le répertoire des villes québécoises qui ne demandent qu'à flirter dangereusement avec l'anglais; il faudra désormais ajouter Québec à cette liste; tous en conviendront, cela n'augure rien de bon pour la langue de nos ancêtres.

Le coeur du Québec français, aussi bien symbole que lieu de ralliement, s'abandonne à la facilité sous le faux prétexte d'accueillir les touristes dans une langue "internationale" que ceux-ci comprennent, c'est-à-dire l'anglais.

La Vieille capitale n'est pas une ville comme les autres. Le souci de la conservation du patrimoine linguistique doit y être plus évident qu'ailleurs en province.

Les règles du savoir-vivre et de l'hospitalité, afin d'être respectées, n'exigent nullement que la langue soit bradée au plus offrant. Le virus anglo-saxon en train de transformer le visage de Québec doit être extirpé avant qu'il ne s'étende et fasse de cette ville un clone de Montréal.

La métropole canadienne, qui, longtemps, fut considérée comme la "deuxième ville française du monde" a perdu ce statut privilégié depuis déjà plusieurs années. Québec, malheureusement, se prépare à suivre la même voie semée d'embûches.



Carol Néron

venirs du Petit-Champlain, les visiteurs, fréquemment, sont accueillis d'abord en anglais; pourtant, les touristes, surtout ceux en provenance des Etats-Unis, vont là-bas non pas seulement pour l'atmosphère typique du lieu, mais aussi pour entendre des gens parler une langue dont, dans la plupart des cas, ils n'ont encore jamais entendu la douce sonorité. Il faut voir la mine déconfite de ces gentils Américains-à-bermudas, lorsqu'ils constatent que la ville dans laquelle ils se trouvent, exceptés ses remparts, ne diffère en rien de Georgetown ou de Kennebunkport!

Montréal a toujours figuré

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:  
Imprimerie  
LE Progrès du Saguenay  
Division du groupe  
UNIMEDIA inc.  
1051, boul. Talbot Chicoutimi  
G7H 5C1 Tél.: 545-4474  
Télécopieur: 418-545-9854



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale  
du Québec  
Courier de la  
deuxième classe (no32131)  
Audition 2e semestre  
33,686 abonnés

Président et éditeur: Denis Cliche  
Vice-président: Laval Boullanne  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette  
Chef de pupitre: Pierre Bourdon  
Responsables des arts: Christiane Laforge  
Responsable des sports: Pierre Fellice  
Directeur de la production: Robert Langevin  
Directeur du marketing: Jean Tremblay  
Directeur des ventes: Jasmin Gilbert  
Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole  
Responsable de la distribution: Jean Béland  
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée  
Montréal 514-285-7306  
Toronto 416-967-1814

# Le Saguenay-Lac-St-Jean s'anglicise

Une belle fin de semaine s'annonce pour la fête du travail. On fait nos valises et voilà, on se retrouve sur

la route. Quel plaisir partir de Montréal pour revenir vers la belle région du Saguenay.

Un endroit où le français est ROI, la nature éblouissante et les gens accueillants. Du moins c'est

ce que je pensais, moi anciennement résidente du secteur nord de Chicoutimi.

BREAKFAST» non pas en lettres minuscules mais aux mêmes dimensions que les caractères français!

## Le téléthon a rapporté \$70,000

Au lendemain du téléthon de la dystrophie musculaire, j'aimerais remercier toutes les personnes qui ont contribué financièrement ou humainement à notre cause. Grâce à la générosité de la population régionale, nous avons pu dépasser l'objectif de cette année qui était de \$70,000, (soixante-dix mille dollars). Le grand succès de ce téléthon n'aurait pas été possible sans le travail formidable de nos bénévoles de la section locale qui ont pris en main le centre de cueillette téléphonique chez Bell Cana-

da et qui ont aussi organisé plusieurs activités à la salle Gaston-Tremblay de Place du Royaume.

Il faut aussi souligner l'excellente collaboration de notre parrain d'honneur, monsieur Yvon Tremblay. Sa chaleureuse présence nous a bien supportés tout au long de nos activités.

Par ailleurs, nous avons grandement apprécié la qualité des spectacles organisés bénévolement par l'équipe de l'agence musicale «Guy Desmeules». Son grand professionnalisme de même que la qualité ex-

ceptionnelle des artistes ont pu être appréciés par tout le monde.

Aussi, sans le travail acharné de nos pompiers, notre objectif n'aurait pu être atteint. Ceux-ci ont en effet récolté près de la moitié des sommes comprises dans cette levée de fonds.

J'ai eu la désagréable surprise de constater que maintenant, même au Saguenay, l'anglais a franchi les barrières!

Que d'agrément lorsque l'on sort du parc des Laurentides; apercevoir Larterrière au loin, franchir le poste provincial jusqu'à atteindre le manoir Clairval. Quel cauchemar, on accueille les gens avec un gros «BED AND

Il faut croire que cette belle région est maintenant contaminée. Quel désappointement, moi qui me vantait dernièrement que ma région d'origine était la plus francophone au Québec!... Je me tairai la prochaine fois.

Mme Hortense Côté,  
56, de Tracy, Blainville,  
Banlieue de Montréal.

## Le ridicule ne tue pas!

S'il fallait que le ridicule tue, il y aurait sans doute beaucoup de victimes dans cette affaire (oublions les autres pour le moment).

La population a été sensibilisée à la construction de l'Oasis de Mistassini, surtout lors de la conférence de presse du 11 août, dont les journalistes ont fait d'excellents reportages.

D'abord, ce projet fut accepté depuis des années par le ministère, plus de cent mille dollars ont été dépensés pour la confec-

tion des plans et devis et voilà que c'est refusé. Pourtant, c'était la priorité à réaliser lors de l'élection du député en 1988...

Autre fait démontrant l'absurdité de la situation: L'Oasis a reçu de l'ameublement pour la nouvelle construction dont 72 crucifix, prie-Dieu, table de phyiothérapie, escabeaux, patères... Ceci a dû être entreposé dans le sous-sol, déjà trop étroit. Absurde, n'est-ce pas?

N'est-ce pas que nous sommes en droit de nous poser des questions sur la logique de ces envois pour une construction, refusée? Qui fait quoi, qui décide quoi dans ce ministère que l'on pourrait appeler celui du mystère? Qui peut donner réponse à ces interrogations, à ces anomalies?

Pendant ce temps, les plus démunis de la société, les personnes âgées en perte d'autonomie attendent que quelqu'un bouge. Je travaille à l'Oasis et à l'unité Datsun, aux soins de jour, se font dans des conditions difficiles, des lieux inadéquats, ça affecte le moral de tout le monde, la direction comme le personnel deviennent «démotivés». De fortes pressions d'appui se font auprès du M.R.B. et des conseils municipaux, car c'est de la sécurité de leurs aînés qu'il s'agit et pour plusieurs, «bientôt ce sera leur tour». C'est pourquoi il nous faut agir ensemble.

Aucunement politisée et sans parti pris, n'est-ce pas que c'est un bon «punch»?

Rosée Simard,  
Dolbeau.

## Bravo!

Je lève mon chapeau aux 24 actionnaires du IGA Faubourg Sagamie.

C'est extraordinaire de voir 24 jeunes se réunir pour s'en sortir. Chacun a fait sa part pour obtenir cette merveilleuse réussite.

Un très beau magasin, un service parfait d'un bout à l'autre. Toujours prêt à prendre 2 minutes pour aller nous chercher un «cannage» que l'on ne trouve pas ou une salade un peu plus grosse!

Je trouve très regrettable que l'accent ait été mis seulement sur deux des actionnaires: une photo du groupe aurait été beaucoup plus appropriée; un peu d'encouragement pour un groupe qui le mérite bien après tant d'efforts et de sacrifices.

Félicitations à tous et à toutes!

Une famille très satisfaite  
Mme Georges Desbiens,  
Jonquière.

**VOUS POURRIEZ GAGNER** une cuisine de rêve Frigidaire  
Détails du concours chez votre marchand.

# LA FOIRE AUX AUBAINES

**Une occasion en or de découvrir la remarquable qualité Frigidaire.**

**La gamme complète d'appareils vous est offerte à des prix incroyablement bas!**

**Profitez-en dès maintenant!**

**La Foire aux aubaines se termine le 7 octobre 1989.**

**Frigidaire** Aujourd'hui... et demain

<p><b>Meuble E. Sasseville Ltee.</b> 186 St. Michel Mistassini 276-1463</p>	<p><b>Ameublement Capri Ltee.</b> 2302 Rue St. Dominique Jonquière 547-2633</p>
<p><b>Gagnon &amp; Freres Meubles</b> Region Saguenay Lac St. Jean</p>	
<p><b>Meubles Gilles Tremblay</b> 1318 Notre Dame St. Felicien 679-1443</p>	<p><b>Meubles Cyr Blackburn Ltee.</b> 1910 Boul. Mellon Jonquière 548-5254</p>



Conseil municipal de Jonquière

## Rodrigue Potvin pris à partie



**COUP** — Le conseiller Rodrigue Potvin a soulevé les protestations, hier soir à Jonquière, en abordant le sujet du régime de retraite des élus municipaux.

JONQUIÈRE (CC) - L'ensemble des membres du conseil municipal de Jonquière estiment que leur confrère Rodrigue Potvin joue de malhonnêteté en voulant dénoncer une décision qui non seulement n'a pas été prise, mais n'a pas encore fait l'objet de discussions.

Le conseiller Potvin a ainsi été la cible des reproches de ses confrères après qu'il eut abordé la question du régime de retraite des élus municipaux et insisté pour que ces derniers révisent leur décision. «Rétro-agir dans la mise en application du régime prévu par la loi 109 adoptée en décembre 1988, ce serait de l'abus», dit-il.

En fait, ce conseiller trouve que la mise en application du nouveau régime de retraite des élus municipaux entraînerait des déboursés de \$181,000 à la ville de Jonquière, et ce, pour seulement les membres du conseil municipal actuel. «Je suis contre une pareille initiative qui, à mon sens, manquerait d'équité envers les anciens membres du conseil», a-t-il mentionné.

Potvin croit que le conseil devrait se montrer



Claude Côté

réservé afin d'éviter de se voter un régime qui deviendrait trop onéreux pour les contribuables. «Lorsque nous nous sommes engagés en politique municipale, nous l'avons fait selon les règles du jeu alors en vigueur», a-t-il ajouté, en incitant le conseil à réviser sa décision.

### Faux débat

Cette dernière remarque de Potvin n'a guère plu à son confrère Laforte.

Ce dernier est d'autant plus surpris de l'attitude de Potvin qu'en aucun moment le conseil municipal n'a discuté de ce nouveau régime de retraite. «Nous n'avons eu jusqu'à maintenant que des informations qui nous ont été données par un spécialiste du gou-

vernement», a-t-il précisé.

Tout comme quelques autres de ses confrères de la table du conseil, Rénald Laforte a condamné l'attitude du conseiller Potvin qui, selon lui, cherche à partir un faux débat en lançant un canard sur la place publique.

«Il ne faudrait tout de même pas qu'on nous fasse passer pour des gens qui veulent prendre le beurre à poignée», a-t-il lancé.

### Le pur

De son côté, le conseiller Clermont Cormier a soutenu que Potvin cherche à faire de la politique avec des hypothèses de décisions. «Il se sert de cette question pour se péter les

bretelles et pour se faire voir comme le pur du conseil municipal», a-t-il flanqué au visage de son confrère.

Le maire Gilles Marceau a cherché à mettre un terme à la discussion en précisant que le sujet du régime de retraite des élus municipaux serait bientôt amené à la table du conseil municipal. «Mais, a-t-il assuré, ce sera pour discussion et non pour décision.»

Le conseiller Ghislain Martineau s'est alors empressé d'exprimer l'espoir que le sujet ne sera pas amené en dernière minute, de façon à presser le conseil à prendre une décision avant même qu'il ait eu le temps d'en discuter vraiment.



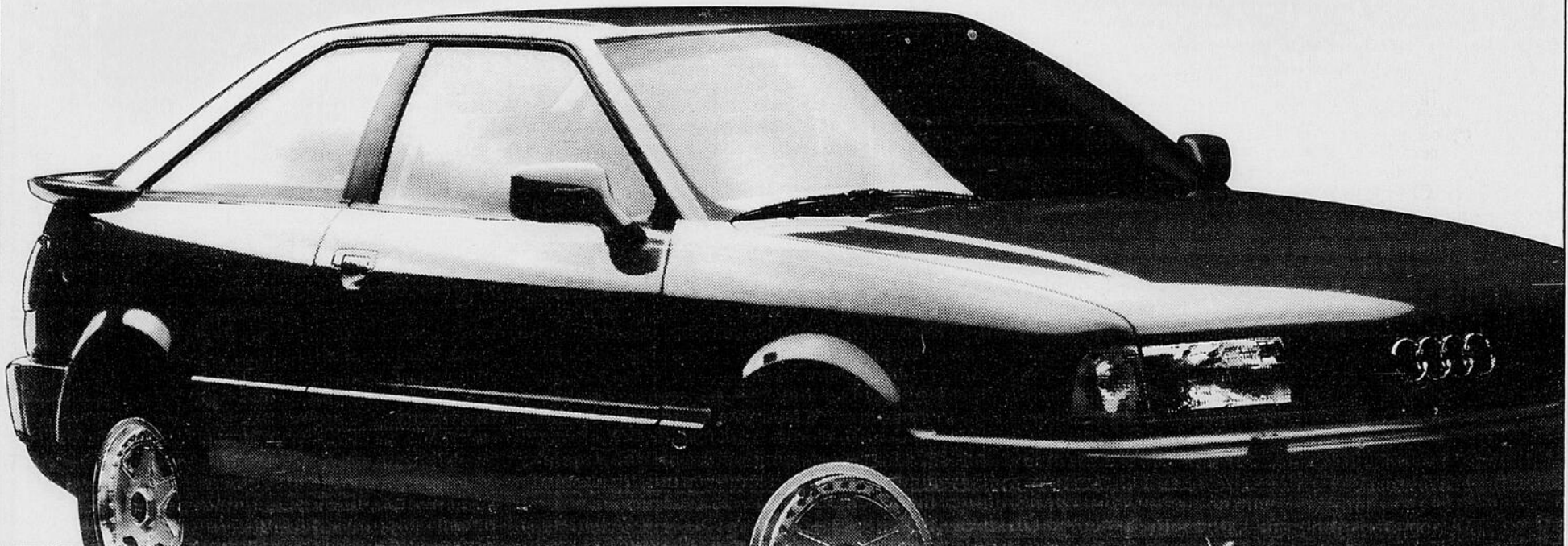
392 B, rue Racine est, Chicoutimi

**549-5000**

MERCİ DE NE PAS FUMER

## Un simple tour... et la tête vous tourne.

La nouvelle Audi Coupé quattro 20V.



Les Automobiles Sagamie Inc.

841, boul. du Royaume, Chicoutimi / 545-0626



## Vers la Nouvelle-Ecosse Le Vasco de Gama repart de Québec

QUÉBEC (d'après PC) — Le Vasco de Gama, un luxueux bateau de croisière qui a fait escale au Saguenay le week-end dernier, a accosté au port de Québec, hier matin, puis est reparti en fin de soirée pour la Nouvelle-Ecosse. Ses 520 passagers ont un point en commun; ils sont tous allemands et sont tous suffisamment riches pour s'offrir une croisière de rêve les menant aux quatre coins du globe.

Le paquebot battant pavillon panaméen en était à sa première escale dans la Vieille Capitale. L'arrêt fut cependant de courte durée puisqu'il est arrivé à 8h et a levé l'ancre aux alentours de 22h pour se rendre à Sydney. Il prendra ensuite la route de l'Europe où des escales sont prévues dans plusieurs pays dont la Grèce et l'Italie.

Durant le trajet, les voyageurs peuvent se baigner dans l'une ou l'autre des deux piscines, jouer au tennis ou au squash, prendre un bain sauna ou encore pratiquer un autre sport dans le gymnase. Les moins actifs peuvent toujours se tourner vers la salle de cinéma et le théâtre, les deux restaurants, les trois bars, le bis-

trot, les boutiques, la discothèque ou la bibliothèque.

Les premiers passagers sont montés à bord du paquebot à Bremerhaven, en Allemagne. Ils ont notamment fait escale en Angleterre puis aux Pays-Bas avant de traverser l'océan. Environ 300 voyageurs ont mis fin à leur croisière à New York pour laisser la place à d'autres touristes.

Les membres d'équipage ont profité de la journée d'hier, pour refaire une beauté à ce paquebot de luxe. Quelques-uns ont ajouté un peu de peinture à la coque. En se promenant sur les huit ponts du paquebot, on pouvait remarquer les autres qui frottaient tout ce qui est susceptible de briller.

Le paquebot, qui mesure 196 mètres de longueur et 24,5 mètres de largeur, appartenait à des Portugais. Il a été acheté par Trans World Cruises, une compagnie appartenant à des intérêts suédois et grecs. Le capitaine est grec, les officiers sont portugais, le personnel de croisière est suédois, les photographes sont italiens et les passagers sont allemands.

# SOLDE DU FABRICANT MAYTAG

## ÉCONOMIES TRIPLÉS

**ÉPARGNES DU FABRICANT!  
GARANTIE ADDITIONNELLE  
SANS FRAIS!**

**WISK GRATUIT!  
LAVEUSES FIABLES  
MAYTAG**

**ACHETEZ  
MAINTENANT!  
OBTENEZ UNE GARANTIE DE  
10 ANS**

L'ensemble complet de la transmission est maintenant garanti pour 10 années entières à compter de la date d'achat.



**Plus WISK  
GRATUIT!**

**Demandez  
les détails**

**SOLDE  
DU FABRICANT**

**SOLDE  
DU FABRICANT**

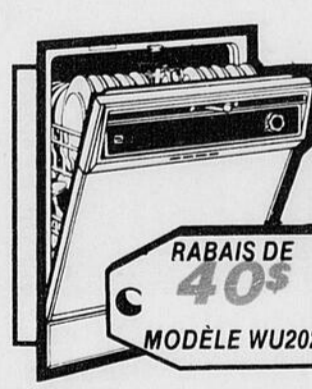
**ACHETEZ MAINTENANT  
ÉPARGNEZ**



**SÉCHEUSES FIABLES  
MAYTAG**

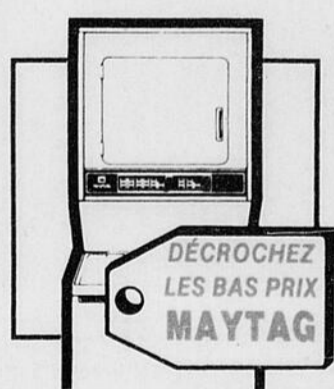
- La marque préférée No. 1.\*
- Ont fait leur preuve dans les lavoirs libre-service.

\* (D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens)



**LAVE-VAISSELLE FIABLES  
MAYTAG**

- Personne ne lave votre vaisselle plus propre.
- Opération silencieuse.
- Aucun autre lave-vaisselle ne contient davantage.



**LAVEUSES / SÉCHEUSES  
SUPERPOSÉES FIABLES  
MAYTAG**

- Laveuse et sècheuse de pleine capacité.
- Facile à opérer.

## GARDEZ L'AIR EN SANTÉ

Du 6 au 29 septembre, dans le cadre de sa campagne de protection de la couche d'ozone, Brunet vous invite à rapporter vos cannettes de produits en aérosol contenant des CFC\* dans l'une des succursales Brunet.

Vous recevrez en échange un coupon-rabais de .50¢ applicable à l'achat d'un produit de remplacement non-dommageable pour la couche d'ozone.

Magasinez chez Brunet et gagnez un des 17 cerfs-volants géants, ou une fin de semaine à la pourvoirie Poulain de Courval!  
Tirage le 29 septembre 1989 à Place du Saguenay

(\*) : tous les produits en aérosol achetés avant le 1er mars 1989 risquent de contenir un gaz de la famille des CFC, dommageables pour la couche d'ozone.

(\*) : règlements disponibles chez tous les Brunet participants.



LE LEADER

Trans Meubles  
CRÉDIT-MAISON

**Trans-Meubles**

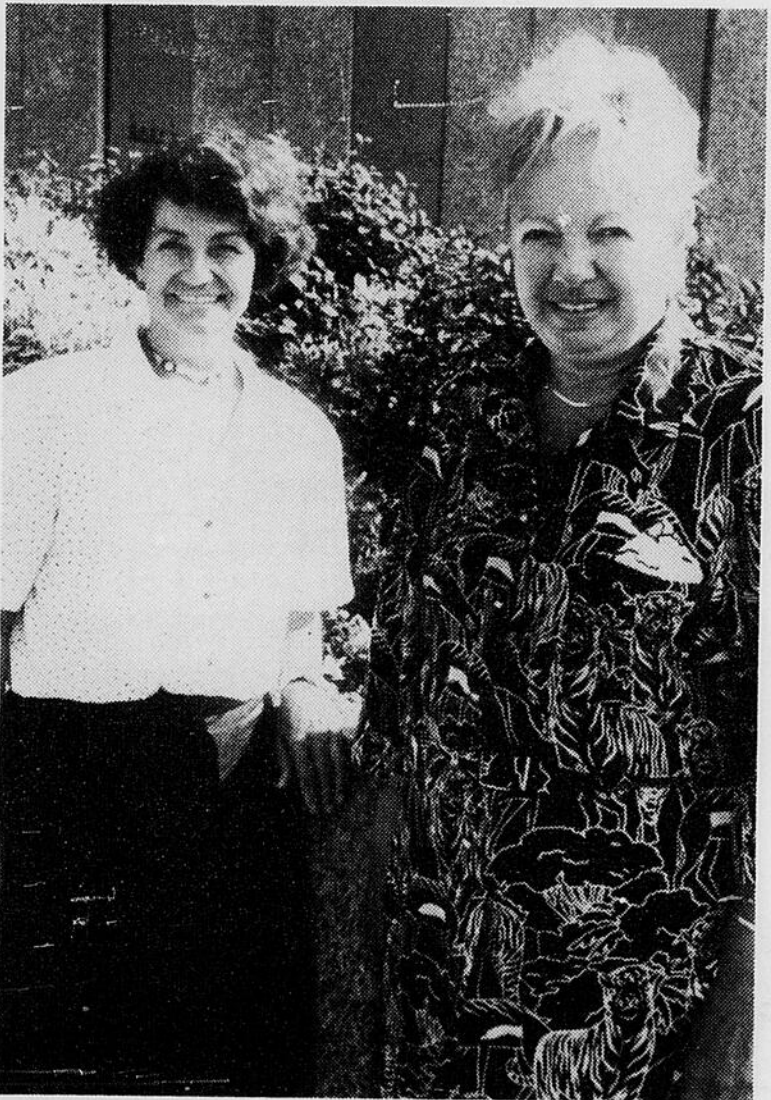
3297, boul. du Royaume, Jonquière, (Québec), G7X 2W9 Tél.: (418) 695-2181

# Fourre-tout



## Le programme «Hospitalité»

Le gouvernement fédéral, par l'intermédiaire du programme «Hospitalité Canada», offre la possibilité à des jeunes du secondaire de rencontrer des confrères. Heather Hepburn et ses étudiantes du séminaire Marie-Reine-du-Clergé de Métabetchouan auront le plaisir de faire connaître notre région à 20 étudiants de Saskatoon, Saskatchewan, au mois de septembre. Ces derniers recevront nos jeunes Québécois au mois de mai 1990.



## Congrès d'état des Filles d'Isabelle

Sous le thème: «Le temps de regarder», les Filles d'Isabelle du Saguenay-Lac-Saint-Jean convoquent leur congrès d'état les 15, 16 et 17 septembre, au Montagnais, à Chicoutimi. Mary Whitney, régente internationale sera présente. Quelque 500 à 600 personnes sont attendues. Les anciens membres seront les bienvenues. Plusieurs prises de position sur des sujets d'actualité sont envisagées. Dimanche, il y aura élection d'un nouvel exécutif. Une messe sera célébrée, en l'église Notre-Dame-de-Grâces, à 15h00. Samedi, les époux sont invités à une visite de Parc Saguenay. Sur la photo, la régente d'état Nicole Gravel, en compagnie de Marianne Gaudreault, du cercle hôte.

## Invitation aux jeunes musiciens

Le Conservatoire de musique de Chicoutimi organise en collaboration avec les écoles de musique deux harmonies instrumentales pour les jeunes musiciens. Ces harmonies répètent une fois par semaine, à Chicoutimi et à Jonquière, et s'adressent à des musiciens qui ont quelques années d'étude sur leur instrument. Pour information: Alain Gauthier, 548-1452 à Jonquière; et André Côté, 543-8710 à Chicoutimi.



## Les entrevues de Pierre Lacroix

Décidément, Pierre Lacroix est un personnage recherché par les médias. Après son passage aux émissions du matin de Denis Lévesque et de Louis Champagne, Lacroix est invité à la télévision communautaire de Ville de La Baie. Donc, les Baieriverains pourront entendre l'évangéliste, à compter de 18h30, ce soir, dans le cadre de l'émission «Vue d'ici», animée par Denis Pineault. L'entrevue a été réalisée en fin de semaine chez un de ses amis, Paul Simard. Parlant de Télé communautaire, nous vous présentons Serge Gaudreault, un technicien.

## Portes ouvertes au cégep d'Alma

Ce sera portes ouvertes au cégep d'Alma, demain, mercredi 13 septembre, à 19h00, à la Tisanière, au 2e étage, pour les personnes qui désirent se familiariser avec le milieu de vie de leur jeunes étudiants. Guidés par ceux-ci, les parents pourront visiter les locaux des différentes concentrations et rencontrer les membres de la direction qui pourront répondre à vos questions. Cette invitation est celle de l'Association des parents du cégep qui vous prie d'amener vos enfants avec vous.

## Ateliers

Le théâtre «La Rubrique» offre encore cette année, toute une série d'ateliers d'initiation au jeu théâtral et de production théâtrale. Ces ateliers s'adressent aux enfants de cinq ans et plus, aux adolescents (es), aux adultes et aux aînés (es). L'inscription aux ateliers se fera samedi le 16 septembre, à compter de 13h00, au Centre culturel du Mont-Jacob. Entre-temps, pour toute information ou pré-inscription, on communique avec «La Rubrique», téléphone: 542-5521.

## L'équitation

L'équipe du «Grand express» de Radio-Canada, en collaboration avec les gens du Domaine de Laterrière, vous offrent la possibilité de vous initier à l'équitation. On vous attend donc au Domaine de Laterrière, demain, 13 septembre, entre 7h00 et 9h00. Il y aura démonstration équestre, déjeuner gratuit, et séance d'initiation pour les 15 premiers inscrits.

Tous les détails seront fournis à l'émission animée par Carl Bernier, entre 6h00 et 9h00, du lundi au vendredi, à l'antenne de Radio-Canada.

## Subvention

Le ministère des Affaires culturelles annonce une subvention de \$30 000 à la Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean, dans le cadre du programme d'aide financière aux équipements culturels. Cette subvention permettra la rénovation de locaux des bibliothèques municipales de Saint-Fulgence et de Saint-Prime. C'est une somme de \$15 000 que les deux bibliothèques recevront en plus de subventions déjà accordées antérieurement.

On vise par ce programme à améliorer et à mettre en place un réseau de lieux et de moyens matériels dans le domaine culturel.



## Les Bonneau

Un groupe important de Bonneau, faisant partie du Ralliement des Bonneau d'Amérique, s'est envolé hier pour la France, en pèlerinage au pays de leurs ancêtres, soit dans la région du Poitou. Le président de ce groupement, Hermas Bonneau et son épouse Solange de Ville de La Baie, font partie de ce voyage d'une quinzaine de jours.

## Un beau projet

Le député fédéral de Chicoutimi, André Harvey, a annoncé récemment un projet de 16 logements pour familles qui sera réalisé par la Coopérative d'habitation Lorenzo-Genest, sur la rue Lorenzo-Genest, à Chicoutimi, grâce au programme fédéral des coopératives d'habitation.

Le programme permet à la coopérative d'obtenir le financement de la totalité des coûts en capital du projet estimé à \$909 423.



Charles-J. Gauvin

Ainsi, le prêt accordé par un prêteur du secteur privé sera assuré à 100 pour cent par la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

De plus la coopérative bénéficiera d'une subvention annuelle pour une période de 35 ans. Pour la première année, la subvention est estimée à \$24 965, ce qui correspond à la différence entre les coûts d'exploitation du projet et le loyer du marché.

## Accès à la propriété

Le programme fédéral des coopératives d'habitation offre une solution de rechange à des familles dont l'épargne ou les revenus ne permettent pas d'accéder individuellement à la propriété. La formule a l'avantage d'assurer à ces ménages la stabilité d'occupation par des mécanismes d'autogestion qui maintiennent les augmentations de loyer au strict minimum.

«Le gouvernement fédéral est particulièrement heureux d'aider ce groupe, car, de cette façon, il fait plus que fournir des logements à prix abordables, a déclaré le député Harvey. «Il appuie un groupe de personnes qui s'efforcent ensemble de régler leurs problèmes de logement.»

## Construction

La construction se porte très bien à Chicoutimi, selon Guy Bergeron, responsable des relations publiques à la Ville de Chicoutimi. En août, on cumulait un total de \$34 595 211 de nouvelles constructions pour l'année de 1989, comparativement à \$31 305 000, en 1988.

Aucun ralentissement n'était noté dans le domaine de la construction domiciliaire. Ainsi on annonçait la construction de 28 nouvelles unités unifamiliales, dans les limites de Chicoutimi, en août. Durant le même mois, \$1 322 000 de constructions commerciales étaient en chantier.

Avant de déclencher la grève

## La FAS se donne jusqu'à jeudi prochain

CHICOUTIMI (JSTP) — Les syndicats du secteur de la santé regroupés au sein de la Fédération des affaires sociales (FAS-CSN) ont jusqu'à jeudi pour déclencher la grève illimitée.

D'ici là, les représentants syndicaux suivent l'évolution des négociations d'heure en heure et

attendent de recevoir le mot d'ordre de leur fédération. Le gouvernement devait déposer, hier, ses offres salariales pour la deuxième et la troisième année du contrat de travail.

Dans un dernier temps, la vice-présidente régionale de la Fédération des affaires sociales, Jeannine Girard, a indiqué que la

tournure des événements dans le conflit entre la Fédération des infirmiers

et infirmières du Québec (FIIQ) et le gouvernement n'influencerait en rien le

déroulement des négociations de la FAS-CSN avec ce même employeur.

## Harvey distribue des subventions

LA BAIE (YB) — Le député fédéral de Chicoutimi aux Communes, André Harvey, a annoncé hier dans le cadre du programme développement des collectivités (PDC) l'allocation de crédits totalisant \$256,375 au Comité d'aide au développement des collectivités (CADC) La Baie/Bas Saguenay.

«Une partie de cette somme (\$245,875)», indique le député André Harvey, «offrira un soutien financier à 25 chômeurs afin de les aider à développer leurs compétences et à devenir

des travailleurs autonomes.»

«Quant au montant résiduel (\$10,500)», poursuit le député, «il permettra à quinze travailleurs du secteur de La Baie/Bas Saguenay de trouver de l'emploi à l'extérieur de leur collectivité.»

Le programme développement des collectivités, conclut le même porte-parole, fournit aux populations concernées un outil de plus pour stimuler l'emploi et aider les travailleurs aux prises avec une conjoncture économique difficile.

### Gens d'affaires de la région!

#### VOUS AVEZ DES COMPTES À RECEVOIR?

- Factures
- Soldes de prix de vente
- 1<sup>er</sup> et 2<sup>ème</sup> hypothèque
- ou autres

#### VOUS VOULEZ RÉALISER IMMÉDIATEMENT L'ACTIF EN DOLLARS DE CES COMPTES?

#### CONTACTEZ LES EXPERTS!

#### SERVICES FINANCIERS AVCO

Alma: 662-6405  
Chicoutimi: 549-8338  
Dolbeau: 276-8110  
Jonquière: 695-2826  
Roberval: 275-3711



Services financiers AVCO Canada limitée

Un service RAPIDE, COURTOIS et CONFIDENTIEL (Estimé sans obligation de votre part)

  
**POUR  
VOLER  
DE VOS  
PROPRIÉTES  
AILES  
EN   
ANGLAIS !**



® CENTRE DE LANGUES INTERNATIONALES  
CHARPENTIER

CHICOUTIMI  
545-7446  
100 Rue Racine Est

JONQUIERE  
547-5303  
2349, St-Dominique

PERMIS #CP0613

LE PLUS GRAND RÉSEAU PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU QUÉBEC !

**ÇA C.L.I.C.  
C'EST GARANTI!**

# Gala méritas sous le signe de l'innovation

ROBERVAL (JG) — La Chambre de commerce de Roberval va présenter son Gala méritas le 25 octobre prochain sous le signe de l'innovation. Trois nouveaux prix vont s'ajouter aux trois qui existent déjà. De plus, des mentions honorifiques seront attribuées dans les secteurs touristique et institutionnel. Le président, Denis Martel, a annoncé ces changements, hier

midi, lors d'une rencontre d'information. Les trois nouvelles catégories sont le prix Martin-Bédard remis au bénéficiaire de l'année, le prix Thérèse-Brassard décerné à l'artiste de l'année et le prix Oliva-Girard par lequel on va rendre hommage à l'entreprise ayant 20 ans et plus d'existence. Lors de cette soirée qui se tiendra au Roussillon sous la présidence

d'honneur de J.-Robert Beliveau, président de cette chaîne hôtelière, on remettra les trois prix déjà connus. Ce sont dans la catégorie industrielle le prix Ilas-Gagnon, commerciale le prix Armand-Leclerc et "service" le prix Benoit-Lévesque. 350 personnes sont attendues lors de cette soirée qui sera précédée d'un repas gastronomique. Les laissez-passer à \$50.00 chacun sont

en vente auprès des membres du conseil d'administration de la Chambre et au Roussillon.



Jacques Girard

Le responsable de cette soirée est Louise Lavoie qui sera soutenue par une équipe de 15 bénévoles.

### Nominations

Un comité de sélection formé de représentants de plusieurs institutions, organismes et corps intermédiaires a déjà dressé une liste des mises en nomination dans les trois nouvelles catégories. Ainsi, pour le prix Martin-Bédard, on retrouve en lice quatre bénévoles: Claude Laroche, Denis Lebel, Benoit Poirier et Louise Cloutier. Le prix artistique Thérèse-Brassard sera attribué à l'un de ces quatre

artistes: Louiselle Otis, Yvette Dumais-Bérubé, Léonard Simard et Georgette Légaré. Sept entreprises sont dans la course pour ravir le prix Oliva-Girard. Ce sont Arthur Boily (Bonne Fourchette), Boutique Michel, Réul Boivin, L.G. Automobile, Normand Dufour, Cyrille Taillon et Michaud et Munger. Il appartiendra au même comité de sélection de déterminer les grands lauréats. Le nom des prix, nouveaux et anciens, rend hommage à des personnalités robervalloises qui, dans leur domaine, se sont illustrées dans le milieu et souvent au-delà. C'est le cas de Martin Bédard, le père de la Traversée du lac. De même, Thérèse Brassard a réalisé des oeuvres qui ont été remises à des grands de ce monde, que l'on pense au pape, à la reine, etc.. Quant à Oliva Girard, sa réputation de commerçant affable n'est plus à faire. Son entreprise spécialisée dans la vente de vêtements fête cette année son cinquantième anniversaire d'existence.

## Elections à Chicoutimi

# Premier candidat en lice

CHICOUTIMI (JSTP) — Un premier citoyen de Chicoutimi a décidé de briguer les suffrages des élections municipales de Chicoutimi qui seront tenues le 5 novembre prochain. Ils'agit de Jacques Cleary,

domicilié au 252 rue Mauriac, à Chicoutimi. M. Cleary courtisera les électeurs du quartier numéro dix, actuellement représentés à la table du conseil par Michel Savard.

Ce dernier n'a pas encore déposé son bulletin

d'inscription pour les candidats.

Rappelons que les personnes désireuses de poser leur candidature à titre de conseiller municipal ou de maire ont jusqu'au 13 octobre pour le faire.

## En bref

### Les organismes ne veulent pas d'argent

MONTREAL (PC) — Le Mouvement d'éducation populaire et d'action communautaire (MEPACQ) et ses 415 organismes affiliés n'ont pas l'intention de toucher les sommes d'argent que le gouvernement québécois économise à cause de la grève des infirmières.

«En dépit de leur pauvreté chronique, les groupes populaires et communautaires refusent de boucler leurs budgets grâce aux salaires ainsi économisés par le Conseil du trésor», a déclaré dans un

communiqué la porte-parole du MEPACQ, Louise Larocque.

Les décrets adoptés la semaine dernière prévoyant le transfert des salaires et cotisations syndicales des infirmières aux groupes communautaires.

«Les conditions de tra-

vail des infirmières et le financement des organismes communautaires et populaires sont deux choses différentes et dans sa tentative d'associer les groupes à ce décret, le gouvernement libéral ne satisfait ni les infirmières, ni les organismes communautaires», a précisé Mme Larocque.

**La beauté des années lumières grace au laser**  
- traitement  
cellulites, des rides, des vergetures, soins capillaires  
raffermissement de poitrine.

**CESEZ DE FUMER DÉFINITIVEMENT**

**CENTRE DE LASÉROTHÉRAPIE 2001**  
308, rue Labrecque - CHICOUTIMI (418) 693-1590  
SHERBROOKE (819) 822-0095  
Sur rendez-vous lun au ven. de 9h00 à 21h00

**Besoin d'un conseil pour votre publicité?**

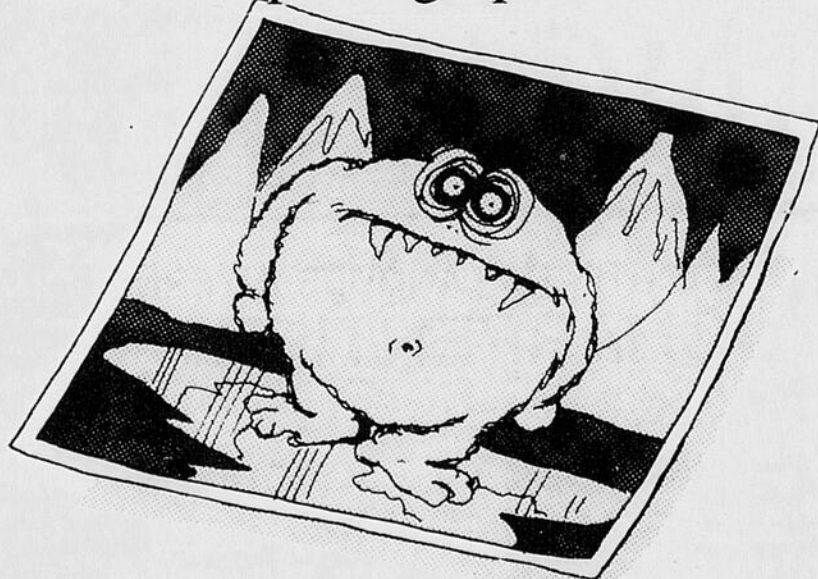
**QUOTIDIEN**

Pour vos prochaines promotions ou campagnes publicitaires, une équipe de spécialistes à votre service. Consultez notre représentant à Jonquière

**Guy Noël**

Votre journal régional  
545-4474

Voici une photographie du froid...



Il n'entrera jamais chez vous... si vous nous appelez!

**Renovation du Saguenay** MANUFACTURIER ET SPECIALISTE EN INSTALLATION DE PORTES ET FENETRES  
1673, boul. Ste-Genève, Chicoutimi-Nord - 543-9878

PUBLICITE-CONCEPT

## CONVERSATION ANGLAISE POUR ADULTES

**CETTE ANNÉE, METTEZ L'ACCENT SUR VOTRE ANGLAIS!**  
Destinés à tout le monde et touchant tous les niveaux, les Ateliers de conversation anglaise se donnent en groupes de 4 à 7 personnes, et sont adaptés en fonction du niveau de connaissance de chacun(e). Il ne vous reste plus qu'à choisir votre heure!



**EN SEMAINE:** (lundi-mercredi) ou (mardi-jeudi)

### LE MATIN:

Du 18 sept. au 9 nov. 1989: De 9h00 à 11h30 - Coût 160\$\* - 40 heures

### L'APRÈS-MIDI:

Du 18 sept. au 9 nov. 1989: De 13h00 à 15h30 - Coût 160\$\* - 40 heures  
Du 18 sept. au 26 oct. 1989: De 16h30 à 18h30 - Coût: 120\$\* - 30 heures

### EN SOIRÉE:

Du 18 sept. au 9 nov. 1989: De 19h00 à 21h30 - Coût: 160\$\* - 40 heures

### LE SAMEDI MATIN:

Du 23 sept. au 25 nov. 1989: De 9h00 à midi - Coût: 120\$\* - 30 heures

\*Frais de 25\$ pour la première inscription et classement

### SESSION INTENSIVE:

Du lundi au vendredi (9h à 12h):

3 semaines - Coût: 205\$ (tout compris)

Du 18 sept. au 6 oct.

Du 9 oct. au 27 oct.

### COURS PRIVÉS EN TOUT TEMPS SUR DEMANDE

Le jour ou le soir (20\$/hre)

cours demi-privés (23\$/hre)

## Les Ateliers de Conversation Anglaise de Chicoutimi INC

Forme de culture personnelle (110822)

Info: le jour 545-8615 en tout temps 543-3727

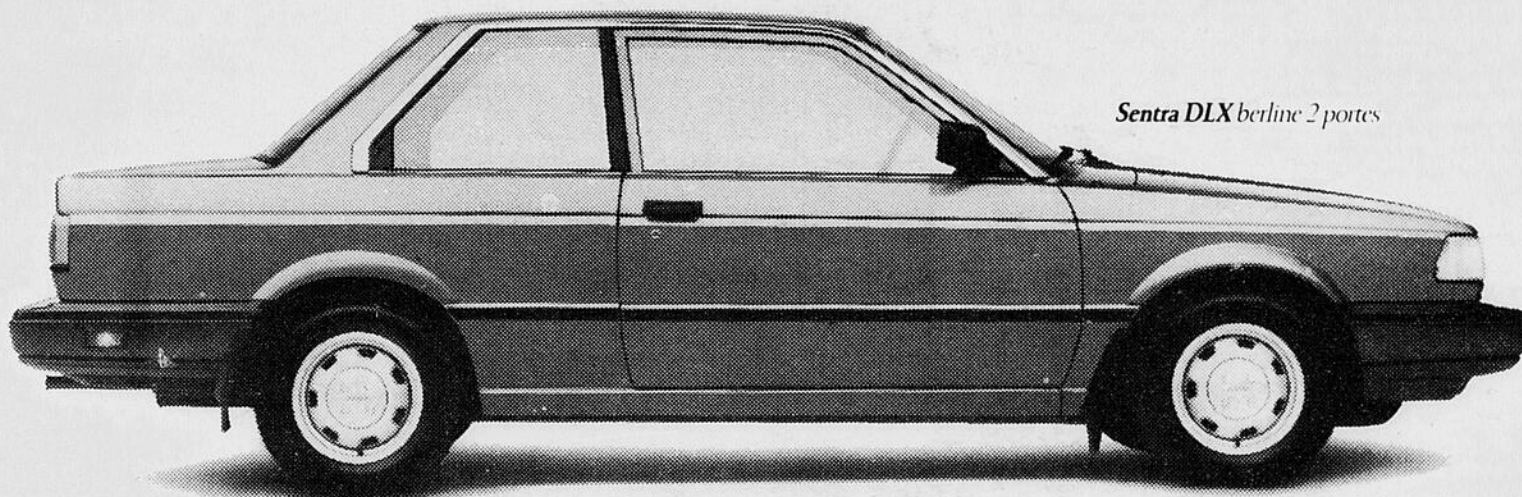
### INSCRIPTIONS ET EXAMENS DE CLASSEMENT:

Mardi 12 sept., mercredi 13 sept. et jeudi 14 sept.

Heures: de 16h30 à 19h30

Endroit: Séminaire de Chicoutimi, entrée centre Cofavie, 3ième étage, 679, rue Chabanel, Chicoutimi.

# Il n'y a qu'une façon d'améliorer la Sentra 89



## La nouvelle Sentra 90. 199\$ par mois seulement!

1989. Une année puissante pour la Sentra. C'est l'année où on lui a injecté un tout nouveau moteur 1,6 litres, 12 soupapes.

Résultat: la Sentra s'est retrouvée avec 29% plus de puissance dans les côtes. 90 chevaux pour mieux dépasser. Et une performance générale supérieure.

Toute cette puissance... tout aussi remarquable en 90! Ainsi que son intérieur spacieux — plus vaste que celui de la Corolla, de l'Excel, de l'Escort. Sa suspension avant et arrière indépendante.

Et sa garantie SansSouci de 3 ans ou 60 000 km, de pare-chocs à pare-chocs.

Et bien entendu, la Sentra est toujours considérée comme l'une des petites voitures les plus « fiables » en Amérique du Nord.\*

La différence? Vous pouvez obtenir la nouvelle Sentra 90 pour 199 \$ par mois\*\* seulement! Incroyable...

Alors passez vite chez votre concessionnaire Nissan. Et vous verrez qu'avec la Sentra tout s'améliore avec l'âge!



génial...et humain™

\* Sondage sur la qualité des voitures 1987 neuves de J.D. Power & Associates.

\*\* Prix calculé sur une période de location de 48 mois, avec une limite de kilométrage de 96 000 km, et avec un versement initial de 2000 \$, suite à l'approbation de crédit. Prix basé sur le modèle Sentra DLX, 2 portes. Livraison et transport inclus. Taxe et plaque en sus. Cette offre est pour un temps limité seulement. Voyez votre concessionnaire Nissan pour tous les détails.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC



Région métropolitaine

## Bourassa promet un comité ministériel

MONTREAL (PC) — Pour rendre plus efficace l'action gouvernementale dans la région de Montréal, le Parti libéral a promis hier la création d'un Comité ministériel permanent pour le développement de la région.

Ce comité, formé des ministres dont les décisions peuvent avoir un impact sur le développement de la métropole, aura notamment pour fonction de veiller à ce que les sommes dépensées à Montréal par le gouvernement du Québec (\$3.7 milliards au cours des cinq prochaines années), le soient selon une vision du développement qui fait consensus.

«Nous n'annonçons aucun nouvel octroi d'argent, a déclaré le premier ministre de passage à l'hôtel de ville de Montréal. Mais nous croyons qu'avec une structure de collaboration plus étroite, nous pourrions avoir une meilleure efficacité avec les montants déjà alloués.»

Le maire de Montréal, Jean Doré, qui a réclamé publiquement il y a quelques jours une reconnaissance formelle par Québec du rôle particulier que joue Montréal dans la province, a admis que cette annonce était «un bon pas dans la bonne direction».

Le maire Doré croit que Montréal bénéficiera de ce «canal privilégié de communication» qui permettra aux autorités municipales de faire valoir ses points de vue plus efficacement dans un esprit de dialogue.

Au cours des quatre der-

nières années, les relations entre Montréal et Québec ont été tendues plus souvent qu'autrement. Les deux paliers de gouvernement se sont affrontés en particulier sur le plan de transport (construction de routes, etc.) de la région de Montréal concocté par le ministère des Transports et que Montréal a vertement critiqué alléguant qu'il allait favoriser l'évasion de la population montréalaise vers les banlieues.

Liaison Dorval-Mirabel

Le Parti libéral s'est engagé par ailleurs à:

- mandater le comité ministériel pour «établir une liaison rapide entre les aéroports de Dorval et de Mirabel». Le premier ministre a été avare de détails sur ce projet réclamé et promis on ne sait plus combien de fois depuis des années;

- signer prochainement une entente conjointe avec les autorités locales pour la réalisation d'une étude sur l'autoroute Métropolitaine;
- s'associer sans réserve au projet de Centre de conférence international de Montréal;

- appuyer la réalisation du projet de maison des sciences et de la technologie et diverses manifestations qui coïncideront avec le 350e anniversaire de fondation de Montréal en 1992;

- soutenir le projet municipal de créer un réseau d'espaces verts à travers la ville.

Ces promesses s'ajoutent



PAR L'ARRIERE — Afin de ne pas se frapper le nez sur les syndiqués qui manifestaient à l'entrée du Canadian Club, le premier ministre Bourassa a emprunté la sortie arrière. (Photolaser PC)

aux annonces gouvernementales déjà faites depuis le début de la campagne électorale: l'aménagement d'un biodôme dans le bâtiment du

vélodrome olympique au coût de \$40 millions, la participation du gouvernement pour \$24 millions dans le projet de parc technologique

du Montréal-Métropolitain et le financement au coût de \$200 millions du projet Soligaz dans l'est de la métropole.

## Les artistes se posent des questions

QUEBEC (PC) — Il est désastreux qu'on fasse abstraction de la culture dans la campagne électorale, a déploré hier le président de l'Union des artistes, M. Serge Turgeon.

Au cours d'une conférence de presse, M. Turgeon a prié le gouvernement de s'impliquer pour stopper l'exode vers Montréal des artistes de la région de Québec. «Il y a de la responsabilité des gouvernements de faire en sorte que Québec devienne une véritable capitale des arts d'interprétation», a déclaré M. Turgeon en rendant publics les résultats d'un sondage IQOP sur les connaissances et attentes des résidents de la région de Québec au sujet des arts d'interprétation.

Ce sondage dégage trois grandes conclusions:

- une méconnaissance presque totale des arts d'interprétation à Québec;

- le désir des Québécois d'avoir un véritable développement des arts d'interprétation à Québec, convaincus qu'ils sont que tourisme et

économie vont de pair avec le développement culturel; —le fait qu'ils pensent que la responsabilité du développement culturel doit être partagée entre les différents paliers de gouvernement et l'entreprise privée.

Quant à la méconnaissance des Québécois au sujet

Traversiers

## Côté fait son mea culpa

ILE-AUX-COUDRES (PC) — Le ministre des Transports Marc-Yvan Côté a fait son mea culpa, hier, devant les insulaires de l'île aux Coudres pour avoir rétabli les tarifs sur le traversier qu'il a imposés pendant pratiquement 18 mois.

«Nous avons fait une erreur. Nous nous portons responsables des séquelles et nous allons voir à corriger la situation en supportant d'autres projets pour le man-

de la vie artistique de leur ville, le sondage montre que:

- seulement 7.3 pour cent des citoyens peuvent nommer des artistes-interprètes qui vivent de leur art à Québec;

- seulement 10 pour cent des

Québécois connaissent l'existence de l'Opéra de Québec;

- neuf Québécois sur 10 n'assistent jamais à des opéras;

- les trois quarts des Québécois ne se reconnaissent pas dans les émissions de télévision présentées par les stations de la région.

«Il est vraiment inadmissible que les artistes-interprètes et les compagnies artistiques ne trouvent pas dans la capitale québécoise, qui rassemble le sixième de la population du Québec, un contexte favorable aux arts d'interprétation.»

ciable», a-t-il déclaré.

Pour corriger les effets néfastes de sa décision, M. Côté a vu à l'aboutissement de certains projets à caractère touristique et communautaire.

«Le retour de la gratuité a signifié le retour en grande du tourisme. Amenez-moi des projets pour le bien-être de la population et vous serez récompensés.»

Dans une étude, l'Association touristique a évalué les

pertes à \$225,000.

Au cours de son séjour à Charlevoix, M. Côté s'est arrêté à Petite-Rivière, où l'exploitation du Massif constitue toujours l'un des principaux enjeux pour le député sortant, M. Daniel Bradet. Profitant de son passage, le ministre a fait l'annonce d'une subvention de \$460,000 pour permettre au Massif de poursuivre ses opérations et d'améliorer ses installations.

Un camion-caisse Costaud.

Solide. Puissant. Avec caisse standard.

Pour 159 \$\* par mois seulement.

Mais pour un temps limité seulement.

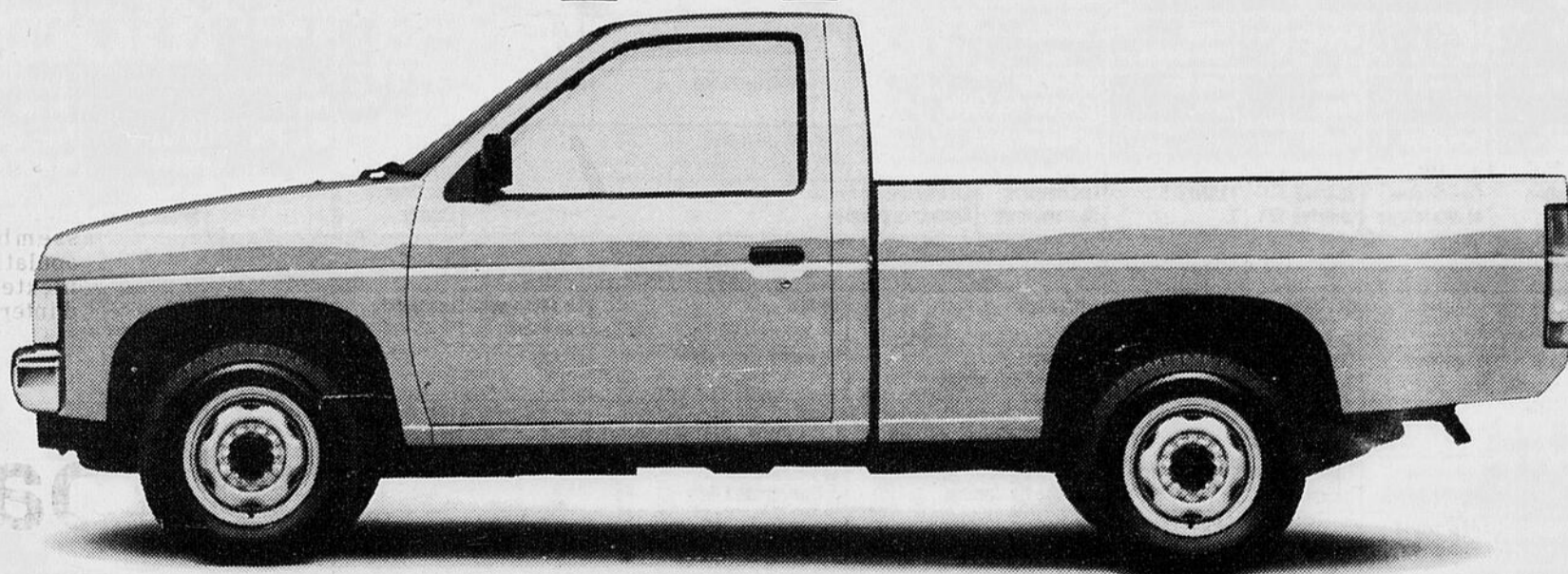
Alors dépêchez-vous! Parce qu'une offre comme celle-là et un camion comme celui-là... ça part vite!

Seulement chez votre concessionnaire Nissan.



génial...et humain™

Pour 159 \$ par mois,  
pas étonnant  
que notre caisse  
soit populaire.



\*Prix calculé sur une période de location de 48 mois, avec une limite de kilométrage de 96 000 km, et avec un versement initial de 2 000 \$, suite à l'approbation de crédit. Livraison et transport inclus. Taxe et plaque en sus. Cette offre se termine le 30 septembre 89. Voyez votre concessionnaire Nissan pour tous les détails.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

Aux enchères

# Lettre de Marilyn Monroe vendue \$7,150

NEW YORK (AP) — Une lettre manuscrite de Marilyn Monroe, datée du 17 janvier 1945, a été adjugée dernièrement pour \$7,150(US) lors d'une vente aux enchères à New York.

La vente a battu le record atteint précédemment par une lettre écrite par une star: il s'agissait d'un mot de Greta Garbo vendu \$6,600 en 1987.

La lettre de Marilyn porte la signature de «Norma Jean», son nom de baptême. La future star était alors âgée de 18 ans et travaillait sur une chaîne de montage à Burbank, en Californie. Elle avait été envoyée à la chaîne après avoir été apparemment limogée du secrétariat pour lenteur à la machine à écrire.

## Policier giflé

BEVERLY HILLS (AFP) — L'actrice Zsa Zsa Gabor a passé la journée de lundi à observer la sélection du jury au tribunal de Beverly Hills, en Californie, où elle doit être jugée pour avoir giflé un policier.

Mme Gabor est arrivée, vêtue d'une robe noire, parée d'un collier de perles et d'un gros diamant, flanquée de son huitième mari, le prince Frederick von Anhalt, duc de Saxe, de sa fille et de son coiffeur.

«Cela ne m'est jamais arrivé et je pense que c'est très excitant», a-t-elle déclaré à la centaine de journalistes qui l'attendaient devant les portes du palais de justice.

Zsa Zsa Gabor avait été arrêtée par un policier, le 14 juin, à Beverly Hills à bord de sa Rolls Royce Corniche décapo-

table parce que sa vignette avait expiré. Alors que l'agent était en train d'inspecter son véhicule pour déterminer s'il y avait d'autres infractions, l'actrice avait démarré en trombe. Rattrapée deux blocs plus loin et obligée de s'arrêter, elle avait cette fois giflé le policier.

## Ustinov volé

NICE (AP) — L'acteur Peter Ustinov, interprète d'un «Taxi mauve», a déposé une plainte, à Nice, à la suite de la disparition mystérieuse de sa voiture Hispano-Suiza datant de 1934, et estimée à environ \$5 millions(Can).

Cette luxueuse machine qui, en son temps fut la rivale des Rolls-Royce, était entreposée dans un garage de Nice où elle était régulièrement entretenue et où un metteur au point de la ville venait faire tourner le moteur de temps à autres.

Depuis plusieurs mois, Peter Ustinov ne parvenait plus à joindre le propriétaire du garage qui avait vendu son fonds de commerce.

## Ballet de Paris

PARIS (AFP) — La rentrée n'est pas comme les autres cette année pour le Ballet de l'Opéra de Paris au Palais Garnier, désormais consacré aux seuls ballets, après la mise en route de l'Opéra Bastille, et l'absence préoccupante de Rudolf Noureev, directeur de la danse.

La compagnie est revenue lundi de vacances pour préparer son premier spectacle, un programme consacré à Jiri Kylian prévu pour le 20 octobre.

## Bandes dessinées

**Fanatic**

MONSIEUR, SONGEZ A QUELQUE CHOSE DE SAI EGGAYEZ DE GOURIRE !!

ALLONS, QU'EST-CE QUI VOUS REJOUIRAIT ? FAITES UN EFFORT.

**GOAL !!!**

333 © A.L.I.

---

**Théo**

JE M'EN VAIS DE CHEZ MOI, JE NE PARVIENS PAS A M'ENTENDRE AVEC MES PARENTS.

C'EST LA MEME CHOSE POUR MOI, PAS MOYEN DE M'INTÉGRER DANS LA FAMILLE !

BEN, QUE FAIS-TU ?

JE RETOURNE CHEZ MOI, J'AI FAIM

127

---

**Whisky**

ALL

56

# Votre soirée de télévision



MARTELI 12 sept. 89	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passé-Partout	Début de soirée		Feu vert	L'Odyssée sous-marine...	La trentaine		L'étoffe d'un pays...	Cinéma sans frontières: LA CONSTANTE				
CKRS	INFO 18	Vivre à trois	CTYVON	Super sans plomb	L'héritage	Dallas		Le Téléjournal / Le Point	Les Sports	La météo	Cinéma: (23h28) AVANT QUE VIENNE L'HIVER		
CJPM	Aujourd'hui	Charivari	Chop Suey	Epopée rock	Mini-série: La fureur des anges	Le match de la vie		Ad Lib	Les Nouvelles TVA		Mongrain de sel		
CFRS	La roue chanceuse	La maison Deschênes	7e ciel	Arcand en direct		Cinéma du mardi: PRISE AU PIEGE		Sport-Plus		Le Grand Journal	Patrouille de nuit		
TV 5	Récréation	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé TF1	L'INFO 5	Les carnets de l'aventure	La marche du siècle: Sauvez la planète		Les Grands Esprits		Journal télévisé TF1		Radio-France Internationale	
S.E.	AU SERVICE DE LA MORT				MARATHONS DE FOUS			VICE VERSA (21h25)		KALAMAZOO (23h05)			
CBFT	Montréal ce soir	CTYVON		Super sans plomb	L'héritage	Dallas		Le Téléjournal / Le Point	Les Sports	La météo	Cinéma: (23h28) AVANT QUE VIENNE L'HIVER		
CFER	Le Monde	Charivari	Chop Suey	Epopée rock	Mini-série: La fureur des anges	Le match de la vie		Ad Lib	Les Nouvelles TVA		Mongrain de sel		
CBJET	Newswatch		Celebrity Talkabout		Adrienne Clarkson's Summer Festival				The National	The Journal (22h22)	Newswatch	Newhart	Kate and Allie
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Bordertown	CFCF Special: Can We Be Serious	CFCF Special: A Dangerous Life		CTV National News		Pulse	The Arsenio Hall Show			
WVNY	Newscenter 22	ABC World News	Wheel of fortune	A current affair	Who's the boss?	The wonder years	Roseanne	Chicken Soup	Life Goes On	Newscenter 22	ABC News Nightline		
WCAX	The News		CBS Evening News	Family Feud	Rescue 911	CBS Tuesday Movie: TOO YOUNG THE HERO				The News	The Pat Sajak Show		
WPTZ	News 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Cheers	Matlock	In the Heat of the Night		Midnight Caller	News 5 Nightside	The Tonight Show			
WCFE	The MacNeil / Lehrer newshour		The Nightly Business Report	Great Lakes Outdoor	Nova	The Struggle for Democracy A Soldier's Duty		P.O.V. Best Boy		Heart of the Dragon			
TSN	Sportsdesk		Buck Rodgers and the Expos	Canadian Sportfishing	Blue Jays Baseball: Les Blues Jays de Toronto rencontrent les Twins du Minnesota	U.S. open Tennis Championship				Sportsdesk	Canadian Soccer League		
F.C.	MURDER BY DECREE (17h45)				BETRAYED				DIE HARD (22h15)				
RDS	Grand Prix de Trois-Riv.	Sports 30	Formule 2000	Nos Expos à Chicago: Les Expos rencontrent les Cubs à Chicago				Sports 30	Régates de Valleyfield				

\* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

13h00

CFER — LES SURVIVANTS DE LA FORÊT PERDUE (4) (Hey, l'm Alive), É.-U. 1975. Drame de L. Schiller avec Edward Asner, Sally Struthers et Milton Selzer. — Un pilote et une passagère survivent péniblement à un accident d'avion dans le Yukon. — Bonne reconstitution d'un fait vécu. Contexte naturel habilement utilisé. Interprètes généralement convaincants. Film tourné pour la télévision. — A. (2h)

13h30

CJPM — MORT SUSPECTE (6) (The Cradle Will Fall), É.-U. 1983. Drame policier de J.L. Moxey avec Lauren Hutton, James Farentino et Ben Murphy. — Un médecin meurtrier poursuit une avocate qu'il croit avoir été témoin d'un de ses crimes. — Intrigue artificielle. Tension peu soutenue. Mise en scène routinière. Interprétation factice. Film tourné pour la télévision. (2h)

14h00

CFRS — CHARLIE MUFFIN (4) G.-B. 1979. Drame policier de J. Gold avec David Hemmings, Ian Richardson et Sam Wanamaker. — Un ancien agent secret devenu détective est entraîné dans une affaire compliquée. — Histoire complexe traitée sur un ton désabusé. Mise en scène adroite. Bonne composition de D. Hemmings. Film tourné pour la télévision. (2h)

21h00

CFRS — PRISE AU PIÈGE (5) (Nowhere to Hide), Can. 1987. Drame de M. Azzopardi avec Amy Madigan, Daniel Hugh-Kelly et Maury Chaykin. — L'épouse d'un officier américain est poursuivie par deux tueurs qui ont abattu son mari. — Série de scènes d'action violente. Développements gratuits. Jeu décidé de A. Madigan. — A. (2h)

22h30

R.-Q. - CIW — LA CONSTANTE (3) Pol. 1980. Drame psychologique de K. Zanussi avec Tadeusz Bradecki, Zofia Mrozowska et Malgorzata Zajackowska. — Un jeune homme employé dans un organisme d'Etat refuse de participer aux trafics de ses collègues. — Scénario intéressant à la progression rigoureuse. Mise en scène intelligente. Interprétation sobre. (1h30) En reprise le dimanche suivant à 14h00.

23h20

CKRS - CBFT — AVANT QUE VIENNE L'HIVER (5) (Before Winter Comes), G.-B. 1968. Drame de J. Lee Thompson avec David Niven, Topol et John Hurt. — Après la dernière guerre, un officier britannique est chargé du commandement d'un camp de personnes déplacées en Autriche. — Scénario chargé. Manque de rigueur dramatique. Bons moments. Belles images de la campagne autrichienne. Topol savoureux. (2h25)

04h00

CJPM — LE PARRAIN A LE BRAS LONG (6) It. 1972. Drame policier de N. Bonomi avec Peter Lee Lawrence, Adolfo Celi et Erika Blanc. — Un jeune truand subtilise à son patron une cargaison de fusils dont il devait assurer le convoiement. — Traitement banal. Réalisation lâche. Photographie terne. Interprétation indigente. (2h)

Détente

Mots-croisés

NO D-226 (Edimédia) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

- HORIZONTALEMENT 1—Définitifs. 2—Cagna. — Fit glisser (mar.). 3—Bismuth. — Mince couches de peau. 4—Dégouta. — Article. 5—Autre nom de la vitamine B6. 6—Personne crédule, facile à tromper. — V. d'Allemagne démocratique. — Champion. 7—Plante herbacée. — Personne qui prend ses vacances au mois d'août. 8—Fils d'Abraham. — Vêtement monastique. 9—Acier spécial au titane et au cobalt. — Poisson rouge. 10—Formule de salutation. — Héberger. 11—Avalé un liquide. — Sujet d'un roi mérovingien, lié à lui par un lien de fidélité personnelle. 12—Dépasser la limite fixée. — Vitesse restante d'un navire. 6—Province canadienne. — Mille-pattes. 7—Périt. — Infinitif. 8—Met autour d'une partie de son corps. — Choisi. 9—Lia était celle de Rebecca. — Godichon. — Poème destiné à être mis en musique. 10—Comm. de Belgique (Anvers). — Construire. 11—Glaive. — Électrode d'entrée du courant dans un voltamètre. 12—Tamises. — Cercle bleuâtre autour des yeux.

SOLUTION DU PROBLÈME D-225 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Horoscope

Horoscope du mardi 12 septembre 1989 Les aspects lunaires vous inspireront des idées nouvelles et novatrices. Vous vous appliquerez à les concrétiser avec le maximum de réalisme en tenant compte de la situation présente. Votre travail vous permettra de trouver un meilleur épanouissement. Chance avec 12 et 26. ANNIVERSAIRES: Vous vous montrez trop souvent intellectuel et raisonneur, efforcez-vous de vous laisser aller à votre instinct et à vos sentiments. NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront intelligents et réalistes. Ils auront peut-être trop tendance à valoriser l'intellect et à négliger le sensible. BELIER (21 mars - 20 avril) Profession: Une systématisation trop poussée de vos méthodes de travail vous empêche de saisir les occasions qui passent. Affection: Ne prenez pas le parti de boudier, expliquez-vous franchement. Santé: Vous avez besoin de repos. TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Loin d'être insurmontables, vos difficultés tendent à s'aplanir, il suffit d'agir avec plus d'aisance et d'objectivité. Affection: Vous serez tenté par une nouvelle aventure. Santé: Adoptez les médecines douces. GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Excellent dynamisme qui favorisera votre esprit de compétition et qui vous vaudra d'appréciables succès de société. Affection: Evitez les discussions oiseuses qui pourraient dégénérer. Santé: Dormez plus. CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession: Vous risquez de vous montrer négligent dans votre gestion et d'avoir à en supporter les fâcheuses conséquences. Affection: Vous serez porté à idéaliser un partenaire nouveau. Santé: Mangez à heures régulières. LION (23 juillet - 22 août) Profession: Vous serez maître d'un choix délicat, ne vous dérobez pas quoi qu'il advienne et orientez toute votre énergie vers un but constructif. Affection: Consacrez plus de temps à votre vie privée. Santé: Ne vous surmenez pas. VIERGE (23 août - 22 septembre) Profession: Agissez avec l'intention de faire pour le mieux, l'on vous fera de nouvelles propositions qui ne sont pas sans avantage. Affection: Soyez à l'heure à vos rendez-vous. Santé: Evitez l'emploi des somnifères. BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Profession: C'est une excellente période pour parler et exprimer vos idées et décider utilement d'une action à long terme. Affection: Ne vous laissez pas aller à des attitudes chimériques. Santé: Vous avez besoin de détente. SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Profession: Vous devrez vous accommoder d'un compromis qui risque de limiter votre rayon d'action, attendez une occasion plus favorable. Affection: Ne vous laissez pas aller à la jalousie. Santé: Stimulez les fonctions organiques. SAGITTAIRE (22 novembre - 20 décembre) Profession: Exprimez vos idées clairement et faites un effort pour comprendre celles des autres, vous éviterez bien des malentendus. Affection: Faites l'aveu sincère de vos sentiments. Santé: Essayez de moins fumer. CAPRICORNE (21 décembre - 19 janvier) Profession: Servi par une intuition très sûre, vous aurez des vues d'avenir brillantes que votre esprit pratique concrétisera facilement. Affection: Vous gagnerez un cœur de grande valeur. Santé: Prudence si vous prenez la route. VERSEAU (20 janvier - 18 février) Profession: Prenez garde de ne pas vous engager dans des voies sans issues par vanité ou par goût du geste théâtral. Affection: Choisissez entre une vie conjugale tranquille et une multitude d'aventures. Santé: Bonne forme. POISSONS (19 février - 20 mars) Profession: Vous prendrez de nouveaux contacts utiles et vous serez en parfaite harmonie d'idées avec vos interlocuteurs. Affection: Efforcez-vous de donner un nouveau tour à votre vie affective. Santé: Evitez les efforts physiques violents.

Mot mystère

5 lettres Le mot clé: Football Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère. Amuse Code Fanon Laine Naine Près Appauvri Corde Feux Latin Nier Purée Avouer Corne Fils Lieu Noix Rafale Biche Dessert Gène Mante Nuit Râpée Bleu Dessert Gène Mante Nuit Robe Blouse Géroise Menu Rome Boue Epaissir Gimblette Minimal Parler Ronde Bustier Etoile Grain Mise Passer Rouler Came Etoile Gueuler Mulot Pélerine Ruiler Fanal Joual Nabot Polo Sucre

1379 Solution du problème précédent: Chaîne P G I M B L E T T E L O T E E N R E L I U R A P E E C O T E U E E M A C S A R E N R O C R I U D S I A I T J E R I U R A R O R E U S T V I O L C T P F E B O R S O E O U E U U A A E H C I B S L L B A R A E S L U G R A I N E B E A T E L U E E N G E M R S R T P N O N N G E T E E I N U I T P A R L E R S D N M N N M L E A V S O U G N L O A I I A A N U O O S M M O I I C M N A I N V U T L E E I E S F A N O N O R E D N O R X U E F L O D E N I R E L E P (Edimédia)

Bridge

3210 LE CÔTÉ DANGEREUX La donne d'aujourd'hui est une main-levon exceptionnelle concernant le côté dangereux à sans atout. Donneur: Sud Vulnérables: Tous Nord ♠ 9 6 ♥ D V 3 ♦ D 8 4 2 ♣ D 8 5 2 Ouest ♠ R V 7 5 3 ♥ A 9 8 7 ♦ 7 5 ♣ 10 7 Est ♠ 8 4 2 ♥ 6 4 2 ♦ A 10 9 3 ♣ 9 6 3 Les enchères Sud Ouest Nord Est 1♠ P 1♦ P 2SA P 3SA Fin Entame: 5 de pique A un contrat à sans atout, le déclarant devrait toujours tenir un plan ressemblant à celui-ci: compter ses levées immédiates; compter ses levées possibles; faire un plan préliminaire; déceler les dangers possibles; faire un plan final. Les levées immédiates et possibles Il faut aussi majorer deux coeurs après avoir concédé l'as, de même que deux ou trois carreaux après aussi avoir concédé l'as. Plan préliminaire Puisqu'il faut généralement majorer les plus possibles, avant d'encaisser les plus immédiats, le déclarant devrait commencer par majorer la suite carreau. Il faut être conscient toutefois que si les carreaux sont mal faits, il n'y a que huit piques. Les dangers Si les étapes précédentes sont relativement faciles, seuls les bridgeurs expérimentés passent réellement aux étapes suivantes de planification avant de procéder. (A suivre)

# Trois enfants ont un fort taux de plomb

**SAINTE-JEAN-SUR-RICHELIEU (PC)** — Au moins trois jeunes enfants du quartier Notre-Dame-Auxiliatrice, à Saint-Jean-sur-Richelieu, présentent un degré d'exposition au plomb supérieur à 300 microgrammes par litre de sang.

C'est ce qui ressort des premiers résultats de la série de tests sanguins effectués la semaine dernière par le DSC du Haut-Richelieu.

Devant la situation, les responsables du département annonceront vraisemblablement aujourd'hui qu'une troisième série de prélèvements sera effectuée auprès des enfants et des femmes enceintes d'une autre zone du quartier NDA. Ces tests devraient avoir lieu demain, jeudi et vendredi prochains au Centre NDA.

Les résultats des prises de sang effectuées la semaine dernière seront dévoilés aux parents des enfants au cours de la matinée. L'hospitalisation de l'un ou l'autre des trois bambins les plus sérieusement exposés n'est pas exclue mais on ne saura qu'aujourd'hui quelles seront les recommandations du pédiatre traitant.

A ce sujet, soulignons que Sandra St-Hilaire, 18 mois, fera son entrée à l'hôpital Sainte-Justine pour poursuivre d'autres examens. Cette bambine est la seule parmi les 250 Johannais qui se sont soumis aux premières prises de sang à avoir présenté un degré de contamination supérieur à 400 microgrammes de plomb par litre de sang.

Par ailleurs, au moment d'écrire ces lignes, Balmat Canada, l'entreprise responsable de cette contamination au plomb, n'avait toujours pas asphalté son terrain de la rue Saint-Paul, contrevenant ainsi à l'ordonnance émise par le ministre de l'Environnement, Mme Lise Bacon. Cette ordonnance obligeait la compagnie à effectuer ces travaux au



**ASPHALTE** - Balmat Canada, l'entreprise responsable de la contamination au plomb, n'avait toujours pas asphalté son terrain de la rue Saint-Paul à Saint-Jean-sur-Richelieu.

plus tard le 11 septembre. On ignore encore ce que fera le ministère.

Balmat Canada se présentera jeudi devant la Commission municipale pour contester la section de l'ordonnance du ministre de l'Environnement l'obligeant à décontaminer son terrain, lequel affiche un niveau atteignant les 15,000 parties par million à certains endroits.

Cette compagnie est fermée depuis vendredi dernier à la suite d'une ordonnance de la CSST. Elle le demeurera aussi longtemps qu'elle n'aura pas présenté à la Commission toutes les garanties nécessaires pour assurer la protection des travailleurs, a précisé un porte-parole, hier. Balmat Canada a 10 jours pour en appeler de cette décision.

## Tableau comparatif des taux d'intérêt

Institutions	Dépôts à terme Certificats garantis				Prêt hypothécaire		Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	5 ans	1 à 5 ans
B. Comm. Can.	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	14.50
B. Comm. it.	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	15.00
B. Laurent.	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	14.50
B. Nationale	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	14.00
B. Toronto-D.	9.25	10.75	10.25	10.10	12.75	11.75	14.25
T. Laurent.	9.50	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	NIL
Fid. Can. Ital.	9.50	11.00	10.50	10.25	13.75	12.00	15.00
La Métropo.	9.75	11.25	10.75	10.50	NIL	NIL	NIL
Fid. Wellington	11.25	11.00	10.50	10.25	12.50	11.50	NIL
Soc. Nat. Fid.	9.50	10.75	10.25	10.00	12.50	11.75	NIL
Trust Atlantique	10.00	11.00	10.50	10.25	12.50	11.50	NIL
T. First City	9.00	11.25	11.00	11.00	NIL	NIL	NIL
Trust Général	9.50	11.00	10.25	10.25	12.50	11.75	15.00
Guardian Trust	11.00	10.75	9.87	9.63	12.50	11.75	NIL
Montréal Trust	9.50	10.75	10.25	10.38	12.50	11.75	NIL
Morgan Trust	9.50	11.00	10.25	10.00	NIL	NIL	NIL
Trust Royal	9.50	10.75	10.25	10.25	12.50	11.75	13.50
Sherbr. Trust	9.50	11.00	10.25	10.25	12.50	11.75	15.00
B. Montréal	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.70	14.00
B. Royale	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	14.00
BNE	9.25	10.75	10.25	10.00	12.75	11.75	14.75
Trust National	9.50	10.75	10.25	10.00	12.50	11.75	13.50
Guardcor.	11.00	10.75	10.13	9.87	12.50	11.75	NIL
Canada T.	9.50	10.75	10.25	10.25	12.75	11.75	15.00
F. Desjardins	9.50	10.75	10.25	10.25	12.50	11.75	NIL
Fin. P. Epar.	9.25	10.75	10.25	10.00	12.50	11.75	NIL
T. Prêt. Rev.	9.25	11.00	10.25	10.50	12.50	11.75	NIL
Cais. Desjard.	9.25	10.75	10.25	10.00	12.50	11.75	14.25

Compilé par La Presse Canadienne

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.  
Prêt personnel: taux minimum.  
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.  
Les taux fournis étaient en vigueur le 11 septembre. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment de la cueillette des données.

## En bref

### Les membres de la GRC syndiqués

**MONTREAL (PC)** — La Cour supérieure entendra au cours des trois prochaines semaines une requête pour jugement déclaratoire, ayant comme objectif de permettre aux membres de la Gendarmerie royale du Canada de se syndiquer.

Dans cette procédure dont le juge Pierre Michaud a été saisi hier, l'agent Gaétan Delisle, qui agit au nom de ses collègues, soutient que la décision du ministre de la Justice, s'en remettant à une autre décision de la Cour supérieure, de leur refuser le droit de se syndiquer, selon les dispositions du Code canadien du travail et de la Loi sur les relations du travail dans la fonction publique, est contraire à la Charte canadienne des droits et libertés.

En octobre 1985, les

membres de la GRC au Québec avaient formé une association afin de se faire accréditer à titre de syndicat pour entamer des rapports collectifs de travail avec le gouvernement.

### Un prisonnier fausse compagnie

**QUEBEC (PC)** — Trois agents de la Sûreté du Québec, à qui le détenu Denis Charbonneau a faussé compagnie au quartier général de Québec en avril, devront purger 20 jours de suspension sans traitement pour négligence dans la garde d'un détenu. L'un d'eux s'est vu infliger 10 jours supplémentaires pour ne pas avoir pris les précautions nécessaires afin d'empêcher le vol de son arme.

Le directeur de la Sûreté du Québec, M. Robert Lavigne, a entériné hier les recommandations du Comité de disci-

pline de la Sûreté du Québec.

Le 13 avril dernier, Denis Charbonneau était gardé à la centrale de la SQ par les agents Lucien Parizeau, Robert Auclair et Guy Labrecque. Charbonneau était détenu au quartier général en attendant de témoigner dans l'enquête préliminaire reliée au meurtre de Michel Amyot, détenu au pénitencier de Donnacona.

Charbonneau s'était enfui avec l'automobile de l'agent Auclair, en emportant le revolver de calibre .38 de l'agent Labrecque. Il avait également enfilé une veste de cuir appartenant à un des trois gardiens.

Le fuyard, qui purgeait une peine de quatre ans et huit mois pour vols avec effraction, avait été retrouvé le lendemain, dans le Vieux-Montréal.

**100 ANNIVERSAIRE**

**CINEMAS CINEPLEX ODEON**

**MARDIS A \$3.00**

\*BASÉ SUR LE PRIX D'ENTRÉE POUR ADULTES

TOUS LES FILMS • TOUTE LA JOURNÉE • TOUTS LES CINEMAS

**Stallone**

**HAUTE SECURITE**

LOCK UP

**PLACE DU ROYAUME**

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

Soirs: 19h20-21h30

**CINEMA DU COMPLEXE**

JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

Soirs: 19h15-21h30

---

Retour d'un duo de choc!

**L'ARME FATALE 2**

**MEL GIBSON**

**DANNY GLOVER**

**PLACE DU ROYAUME**

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

Soirs: 21h30

---

**PRIX DU JURY**

**FESTIVAL DE CANNES 1989**

★★★★ **Jésus de Montréal**

LUC PERRAULT LA PRESSE

UN FILM DE DENYS ARCAND

**PLACE DU ROYAUME**

Soirs: 19h00 - 21h25

**CINEMA DU COMPLEXE**

Soirs: 19h00 - 21h30

---

**TOM HANKS**

**TURNER & HOOD**

**PLACE DU ROYAUME**

1451 BOUL. TALBOT 545-4260

Soirs: 19h15

# Harvie Andre devrait être congédié

OTTAWA (PC)—Le premier ministre devrait congédier Harvie Andre à moins qu'il ne laisse tomber son idée de vendre la Société canadienne des postes au secteur privé, a déclaré lundi Don Boudria, critique libéral en la matière.

M. Andre, ministre responsable des postes, a révélé la semaine dernière que des consultants avaient été embauchés pour mesurer les implications d'une vente de la société, au chiffre d'affaires de \$3.2 milliards par année, à des entrepreneurs privés.

«Si... votre ministre est sérieux, je vous incite fortement à lui dire qu'il n'est qu'un imbécile», pouvait-on lire lundi dans la lettre que le député ontarien a adressé au premier ministre Brian Mulroney.

«Un blâme s'impose, tout comme il faut lui ordonner d'émettre un communiqué... affirmant que le gouvernement n'a pas l'intention de privatiser la Société canadienne des postes.

«Si le ministre refuse de se rétracter, vous devriez le congédier sur-le-champ de votre cabinet.

«En tant que ministre responsable des postes, son travail consiste à défendre, protéger et améliorer notre système postal, non pas à le démanteler.»

## Pire que Thatcher

M. Boudria affirme que le Canada irait plus loin que le

## En bref

### Les BPC pourront maintenant partir

SAGLEK BAY, T.N. (PC) — Les Inuit du Labrador ne s'opposent plus au projet d'envoyer au sud, par chaland, les 400 tonnes de BPC actuellement entreposés dans une ancienne base de l'armée américaine.

Le mauvais temps a toutefois retardé, lundi, le départ de la péniche vers la base des Forces armées canadiennes de Goose Bay, à 640 kilomètres plus au sud, où les BPC doivent être incinérés avec 3,000 autres tonnes de ce produit.

Une association Inuk avait à l'origine prévu recourir à une injonction pour empêcher l'acheminement des BPC par les territoires de pêche de la bande.

Son président, M. Joe Dicker, a expliqué que l'association avait à regret abandonné son projet après que le ministère de la Défense se fut rendu aux conditions posées par le groupe pour le transport du produit.

Par ailleurs, l'organisation craignait qu'en laissant les BPC à Saglek Bay, ceux-ci ne finissent par contaminer cette région de chasse et de pêche.

gouvernement conservateur britannique s'il tente de céder l'ensemble du service postal au secteur privé.

Même si la première ministre de Grande-Bretagne, Mme Margaret Thatcher, a privatisé la compagnie aérienne nationale, le service téléphonique et les compagnies de gaz de son pays, elle «n'a pas levé le doigt» sur le

service postal, remarque le député libéral.

M. Boudria affirme qu'il soupçonne le ministre Andre de se servir de la menace d'une privatisation pour mettre de la pression sur les travailleurs de la société, qui négocient actuellement leur prochaine convention collective.

Les 45,000 membres de l'Union canadienne des em-

ployés des postes, qui représente les employés affectés au triage du courrier et les facteurs, sont sans contrat de travail depuis la fin juillet.

Le président du syndicat, M. Jean-Claude Parrot, soutient qu'il est contre toute logique de parler de vendre une société qui, après des années de déficit, fait enfin des profits.

La société a enregistré des

bénéfices de \$96 millions l'an dernier.

«Maintenant que la Société des postes fait des profits, ils ne disent pas qu'ils vont réinvestir ceux-ci pour améliorer le service, ni qu'ils seront utilisés pour réduire le déficit gouvernemental. Non, ils disent plutôt qu'ils vont donner la compagnie à leurs amis», de conclure M. Parrot.

## LE 13 SEPT. MERCREDI SANTÉ

# HYPERTENSION



**UNE PETITE SURPRISE  
SERA REMISE AUX  
PARTICIPANTS**  
QUANTITÉ LIMITÉE

Dans toutes les PJC Jean Coutu

- Une brochure d'informations sur l'hypertension vous sera remise, gracieusement de Squibb.
- Une personne responsable prendra votre pression artérielle sur place et vous remettra le résultat.



En collaboration avec



Mieux soigner, mieux servir

## Bienvenue à tous!

# JEAN COUTU

Denrées

MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis hier, par le ministre fédéral de l'Agriculture.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kilo: 39.92; 55.167; 40.93; 55.167; prix du gros au détail: \$5.678.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: \$5.225; première cat., coloré: \$5.232.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: \$3.046 le kg; pour bétail: \$1.373 le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: \$2.480 le kg; poudre de lactose, pulvérisé: \$0.649; pour bétail: \$0.612 le kg.

Oeufs: prix de gros au détail à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: \$1.484; A-gros: \$1.463; A-moyens: \$1.553; A-petits: \$0.972.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: \$1.14; A-gros: \$1.03; A-petits: \$0.62.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: \$1.16; A-gros: \$1.16; A-moyens: \$1.05; A-petits: \$0.66.

Pommes de terre: prix de vente, Canada no 1, livrées à Montréal ou à Québec par camion: Québec, brossées: le sac de 10 lb; le sac de 20 lb; le sac de 50 lb. Québec, lavées: le sac de 10 lb; le sac de 20 lb; le sac de 50 lb.

Prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal: Québec, brossées: \$4.85 le sac de 50 lb; \$2.20 le sac de 20 lb; \$1.15 le sac de 10 lb; extra-gros: \$7.00 le sac de 50 lb. Québec, lavées: \$6.20 le sac de 50 lb; \$2.60-3.10 le sac de 20 lb; \$1.20 le sac de 10 lb; extra-gros: \$7.75 le sac de 50 lb. 11e-du-prince-Edouard, brossées, extra-gros: \$8.85-9.00.

Mercuriale MONTREAL (PC) - Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes dans la région de Montréal, hier.

Fruits: Bleuets sauvages: panier 11 pintes; Bleuets sauvages: caisse 12 chopines; Cantaloup: \$11.65-13.35 pr 12 un; Tomate cerise: pr 12x1 ch; Tomate rouge: \$11.00-15.90 c 20 lb; Tomate rouge (serre): \$8.85-11.25 caisse 8 lb.

Légumes: Aubergine: \$8.75-11.35 le boisseau; Betterave: \$3.25-4.00 sac 25 lb; Betterave: \$5.00-5.70 pr 12 cello 2 lb; Brocoli: \$7.85-9.00 pr 12 un; Carotte: \$5.70-6.40 pr 24 cello 2 lb; Carotte: \$5.70-6.40 pr 10 cello 5 lb; Carotte, grosse: \$5.70-5.50 lb; Céleri: \$8.65-9.75 c 24 un; Champignon: \$9.10-9.25 c 5 lb; Chou chinois: \$6.60-9.95 c 12 un; Chou Bruxelles: \$7.25-8.30 c 12x10 oz; Chou Bruxelles: \$13.10-16.50 c 25 lb; Chou de Savoie: \$7.35-8.10 c 12 un; Chou-fleur: \$9.10-9.95 c 12 un; Chou rouge: \$6.65-6.90 c 40 lb; Chou vert moy: \$5.05-6.10 c 40 lb; Chou vert gros: \$4.40-7.10 c 50 lb; Concombre de champ: \$9.35-11.10 c 6 dz; Concombre serre: \$9.85-11.20 c 12 un; Concombre serre moy: \$9.10-10.00 c 12 un.

Montréal

Table of market prices for Montreal, listing various commodities like grains, oil, and other goods with their respective prices and changes.

Toronto

Table of market prices for Toronto, listing various commodities like grains, oil, and other goods with their respective prices and changes.

Montréal

Table of market prices for Montreal, listing various commodities like grains, oil, and other goods with their respective prices and changes.

Table of market prices for Montreal, listing various commodities like grains, oil, and other goods with their respective prices and changes.

NEW YORK

Dow Jones: 2,704.41 Changement net: -5.13
Volume: 127,070,000

MONTREAL

Composé: 2009.22 Changement net: -18.24

TORONTO

TSE 300: 3926.3 Changement net: -18.24
Valeurs industrielles les plus actives

Table listing top industrial stocks in Toronto: Air Canada (12 3/4%), Power Corp (16 1/8%), Teck Corp (22 1/4%), Bell Canada (41 1/4%), Banque Royale (45 1/2%), Abitibi-Price (17%), Alcan (28 1/4%), Bell Canada (41 1/4%), Cascades (6 1/2%), Domtar (14%), Donohue (13%), McNickel (1.60), Minnova (A.C.), Provigo (9%).

Or: 358.50 Dollar Canadien: 84.15

EN COLLABORATION AVEC LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

Table of mutual funds with columns for fund name, category, and performance metrics. Includes sections for Saxon Group, National Trust, and various equity and bond funds.

Bref écono

Connaught étude

TORONTO (AFP) — Le fabricant canadien de vaccins, Connaught Bio-sciences, l'un des plus importants en Amérique du Nord, qui envisageait de fusionner avec l'institut français de Lyon, firme française du même secteur, a annoncé, hier, que son conseil d'administration va étudier l'offre publique d'achat (OPA) surprise lancée par Ciba-Geigy, premier groupe chimique suisse et la société américaine Chiron (biotechnologie).

«Le conseil d'administration demande instamment aux actionnaires de ne prendre aucune décision concernant l'acceptation de l'offre de Ciba-Geigy-Chiron.»

Main table of stock prices for Toronto, listing various companies and their current prices and changes.

TRUST GENERAL logo and text: PRÊT PERSONNEL + MARGE DE CREDIT. Pour + de services. Taux + avantageux.

Fonds mutuels

Table of mutual funds categorized by type: Membres ABC Group, AIC Advantage, AIC Canadian, AIC Divers, AIC Equity, AIC Growth, AIC Income, AIC International, AIC Money, AIC Real Estate, AIC Special.

Table of stock prices for Montreal, listing various companies and their current prices and changes.

Avenir de notre région

# Turcotte se dit très optimiste

CHICOUTIMI (CD) — Présent, hier, à l'ouverture officielle du centre d'affaires de Chicoutimi de la Banque Royale, le premier vice-président, Michel L. Turcotte, s'est dit très confiant quant à l'avenir de la région.



Catherine Delisle

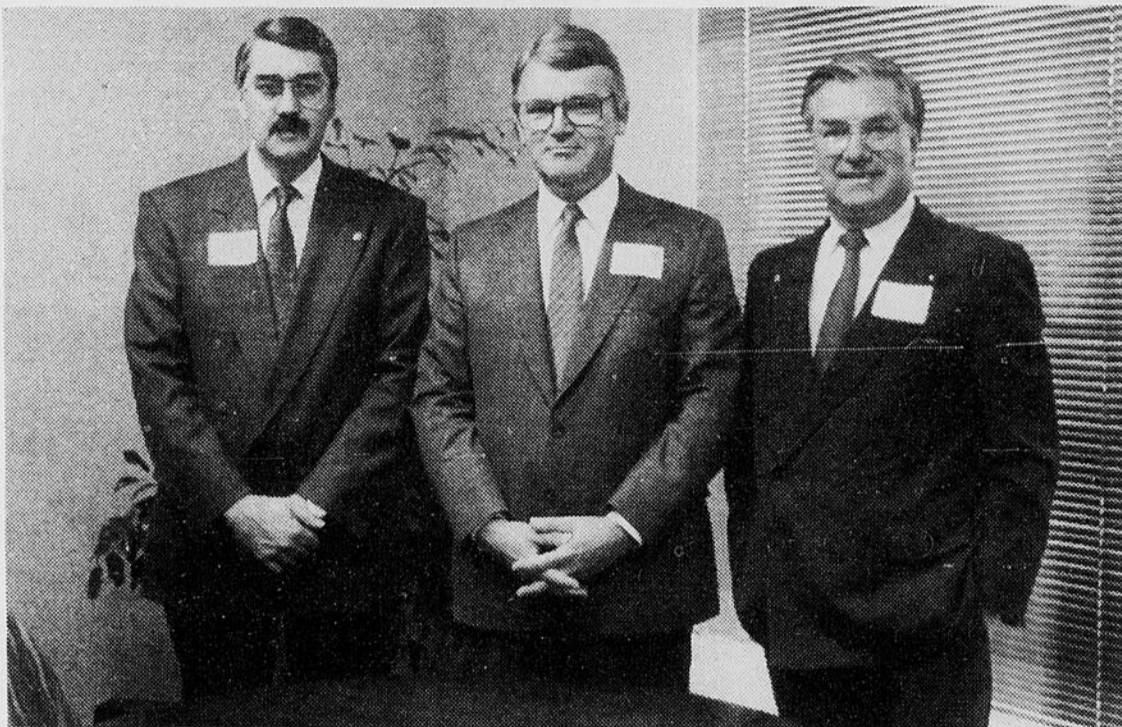
Michel L. Turcotte soutient que les gens d'affaires sont optimistes et que les perspectives économiques sont stimulantes dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

L'ouverture du centre d'affaires de Chicoutimi est d'ailleurs destiné à servir les clients d'entreprises du Saguenay et du Lac-Saint-Jean de la Banque Royale. «L'idée est d'offrir de meilleurs services à nos clients commerciaux, industriels et institutionnels en leur donnant plus d'autonomie, plus d'autorité et plus d'expertise», explique le premier vice-président.

Selon lui, cette clientèle peut maintenant avoir accès aux capitaux pour lesquels elle devait auparavant se déplacer jusqu'à Québec et Montréal.

Sous la direction d'André Duhaime, le centre d'affaires de Chicoutimi est situé à proximité de la succursale principale de la Banque Royale sur la rue Racine. Les clients pourront donc bénéficier des services d'une équipe de six personnes et de deux directeurs de comptes.

Interrogé d'autre part sur la récession qui guette les canadiens, Michel L. Turcotte indique que le Canada devrait l'éviter et cela, malgré la diminution de l'activité économique. «Il est évident, a-t-il dit, que les économistes sont plus prudents dans leur projection que l'an dernier à pareille date», a-t-il rappelé. Cependant, il croit qu'on va continuer à bénéficier d'une certaine croissance économique, mais évidemment de moindre importance que les années passées. Quant au taux d'intérêts, il prévoit également qu'il baissera dans les six mois à venir.



OUVERTURE — André Duhaime, directeur du nouveau centre d'affaires de la Banque Royale, Michel L. Turcotte, premier vice-président (Québec) de la Banque Royale, et Georges Bernard, vice-président des services bancaires, participaient, hier, à l'ouverture officielle du centre d'affaires de Chicoutimi de la Banque Royale.

Michel L. Turcotte est également d'accord avec la mesure du gouvernement fédéral relativement à la taxe

qui sera imposée sur les biens et services. Selon lui, le déficit budgétaire canadien est définitivement trop élevé, il

estime qu'il devient donc urgent de le réduire pour ne pas pénaliser les générations à venir.

Pour conserver la couche d'ozone

# Brunet retire ses produits en aérosol

CHICOUTIMI(CC)—Depuis la semaine dernière, les pharmacies affiliées à la division Brunet retirent de leurs tablettes tous les produits en aérosol utilisant du CFC (chlorofluorocarbène) comme gaz propulseur.

Consciente de l'effet dévastateur des CFC sur la couche d'ozone, la direction de Brunet a décidé de bannir sans plus

tarder tous les fixatifs, les déodorants et les autres produits utilisant ce gaz. Par surcroît, on avait constaté que l'Ontario, qui interdit la distribution de produits semblables depuis le 1er juillet dernier, écoulait ses produits au Québec.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, trois pharmacies sont affiliées à Brunet: une au Car-

refour d'Alma, une autre à Place du Saguenay et une troisième (il s'agit en fait d'un comptoir seulement) à la polyclinique du boulevard Université de Chicoutimi.

Dans les 17 pharmacies Brunet qu'on retrouve au Québec, on avait prévu retirer entre 150 et 200 produits, mais on n'en a retirés en réalité qu'une soixantaine, ce qui

représente une perte de revenus évaluée entre \$500,000 et \$750,000.

Afin de minimiser les désagréments des consommateurs, Brunet s'est engagée à offrir des produits substitués et à



Claude Côté

faire appel à des mécanismes de propulsion non dommageables. Ainsi, dans chacune des

pharmacies Brunet, on incite, depuis quelques jours, les consommateurs à échanger leurs produits avec CFC contre des produits non dommageables.

De plus, en déposant des produits non désirables (même des bombes vides) dans de larges poubelles placées dans ces pharmacies et clairement identifiées, les consommateurs reçoivent en échange un coupon de rabais applicable sur un produit similaire.

Rappelons enfin que Brunet est une division de McMahon, laquelle est une filiale de Métro-Richelieu.



PRODUITS RETIRES — Le pharmacien Alain Côté, de la pharmacie Brunet du Carrefour d'Alma, a suivi le mot d'ordre et a enlevé de ses tablettes tous les aérosols contenant du CFC.

(photo Steeve Tremblay)

## En bref

### Augmentation des emplois

OTTAWA (PC) — L'augmentation du nombre des emplois au Canada durant le premier semestre de 1989 a été la plus faible pour un semestre depuis 1985, a rapporté lundi Statistique Canada.

C'est en Colombie-Britannique que le nombre des emplois a le plus progressé, 57,000 nouveaux emplois ayant été créés dans cette province durant les six premiers mois de l'année, alors

qu'ailleurs au pays la création de nouveaux emplois a ralenti. Les provinces de Québec et de la Saskatchewan sont les seules à avoir enregistré un nombre de nouveaux emplois inférieur au total des nouveaux emplois créés durant la période correspondante un an plus tôt. Il y a eu une diminution de 0.4 pour cent au Québec et de 1.1 pour cent en Saskatchewan.

Par ailleurs, le cumul d'emplois a continué à augmenter, 574,000 Canadiens et Canadiennes ayant plus d'un emploi.

Un peu partout au Québec

## Les mises en chantier baissent encore

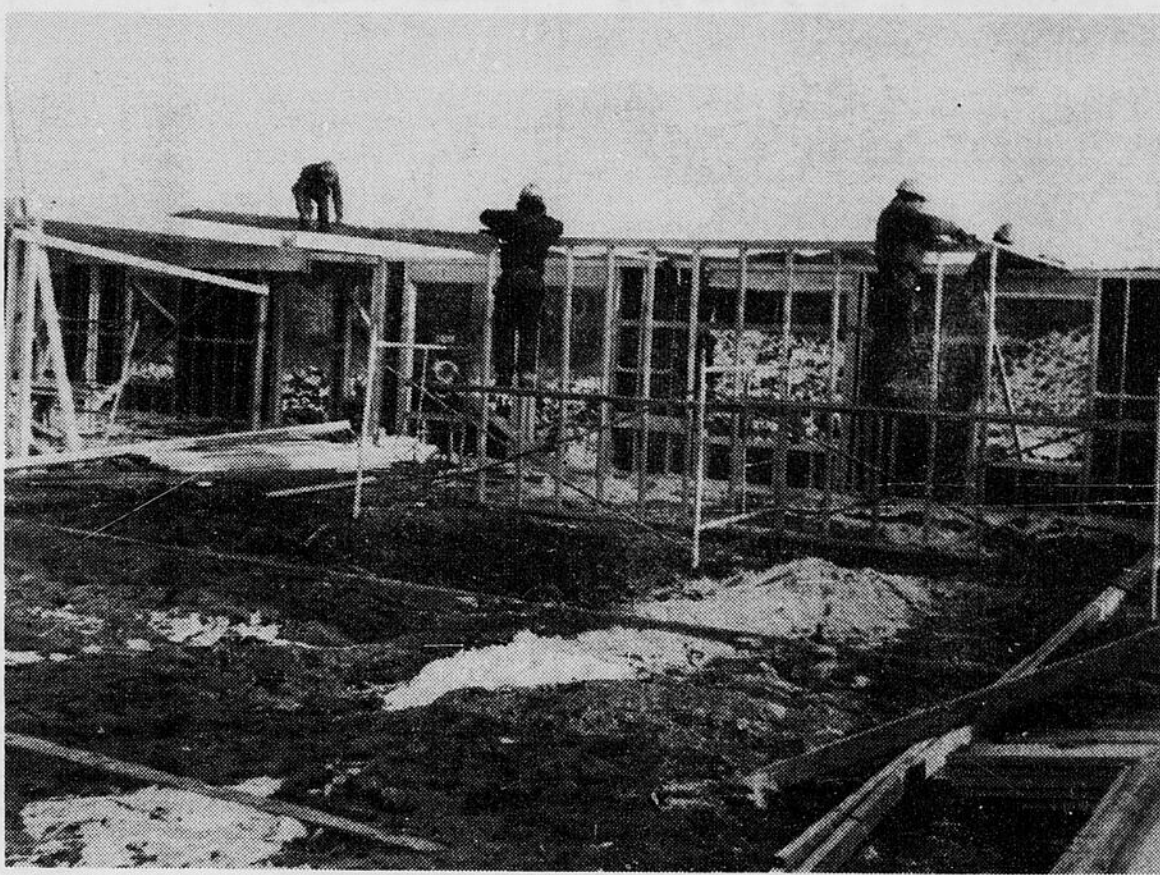
MONTREAL (PC) — La tendance à la baisse du niveau des mises en chantier, observée depuis des mois au Québec, a continué de persister en août en raison de la stagnation de la demande de logement dans son ensemble.

Ainsi, selon les données préliminaires de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), les mises en chantier ont enregistré 2,978 unités, le mois dernier, dans la province, soit une baisse de 28 pour cent par rapport au moins d'août 1988. Cependant, en appliquant le taux annuel désaisonnalisé, le niveau des mises en chantier est demeuré inchangé par rapport à celui de juillet dernier, soit 32,000 unités.

La dégradation du marché des collectifs d'habitation s'est poursuivie avec 1,379 mises en chantier multifamiliales représentant une baisse de 41 pour cent par rapport au même mois, l'an dernier. Toutefois, la légère amélioration observée dans le marché unifamilial (baisse de l'inventaire des maisons invendues) a permis à ce dernier de soutenir 1,599 mises en chantier de maisons individuelles pour le mois d'août, soit une régression de seulement 11 pour cent par rapport à août 1988.

La région métropolitaine de Montréal a fortement éprouvé le contrecoup de la surproduction des trois dernières années, selon l'analyse de la SCHL. Les 1,401 mises en chantier du mois dernier représentent, en effet, une baisse de 34 pour cent par rapport à la même période en 1988. Le secteur multifamilial est amplement responsable de cette situation. La performance de 472 unités de ce secteur s'est reflétée par une baisse de 59 pour cent par rapport à août 1988. Quant au marché unifamilial, l'activité s'est maintenue grâce à un rythme soutenu dans les zones périphériques de la région métropolitaine de Montréal.

Le mouvement général à la baisse de la construction résidentielle au Québec n'a pu être contré malgré une accélération des mises en chantier de 16 pour cent dans la région métropolitaine de Québec, de 48 pour cent à Hull et de 63 pour cent à Sherbrooke par rapport à la même période, l'an dernier. Cette remontée de la construction est attribuable, dans le cas de Hull et Sherbrooke, à la vigueur de leur marché multiple et, pour Québec, à la hausse des mises en chantier unifamiliales.



MAISONS - Selon les données préliminaires de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, les mises en chantier ont enregistré une baisse de 28 pour cent au mois d'août.

Les régions conurbaines de Chicoutimi et Trois-Rivières ont subi, pour leur part, des baisses variant entre 10 et 56

pour cent. Enfin, les agglomérations de Rimouski et Val-d'Or ont encaissé les plus fortes chutes, soit de 70 et 77

pour cent respectivement par rapport à l'an dernier, en raison principalement de la stagnation du secteur multiple.

Fongicide interdit chez les pommiculteurs

## Provigo décide d'éliminer les pesticides

WASHINGTON (PC) - L'entreprise québécoise Provigo s'est retrouvée hier au milieu d'une controverse, provoquée par l'annonce de l'élimination, d'ici 1995, des pesticides EBDC, "qui sont 10 fois plus

toxiques qu'Alar", un autre fongicide récemment interdit d'usage chez les pommiculteurs des Etats-Unis.

En plus de Provigo, quatre chaînes alimentaires américaines ont décidé de se rallier

à la campagne lancée hier par la Coalition américaine contre les produits toxiques (National Toxics Campaign) au cours d'une conférence de presse. Quelques minutes plus tard, l'association améri-

caine des supermarchés dénonçait l'action de Provigo et des chaînes américaines en termes non équivoques.

"Fanatiques mal inspirés", "coercition", "intimidation" et "chantage", sont les épithètes utilisées le plus fréquemment hier par Mme Karen Brown, directrice des relations publiques du Food Marketing Institute (FMI), qui regroupe 1,500 propriétaires de chaînes alimentaires des Etats-Unis, dont Provigo est membre par le truchement de sa chaîne alimentaire Petrini, de la Californie, qui verse \$20,000 par année en cotisation à cette association.

"Ces groupes cherchent à créer une profonde crise de confiance dans le réseau alimentaire des Etats-Unis pour forcer les supermarchés à se substituer au gouvernement, dont c'est le rôle d'évaluer les pesticides", a déclaré pour sa part M. Robert Carey, président du FMI.

"Je suis un petit peu surpris de la dimension que cela a pris ce matin. Je voulais préserver à la démarche toute l'intégrité nécessaire. On ne voulait pas donner cette impression", a dit M. Gérald Ponton, vice-président aux affaires corporatives de Provigo. "Nous voulons répondre à la préoccupation de nos clients. C'est sûr qu'à long terme, ça va nous positionner sur le plan marketing. Ce qui nous intéresse au départ, c'est

la crédibilité et l'intégrité de la démarche", a-t-il ajouté.

Selon de récentes études du Consumer Pesticide Project, l'exposition d'une composante des EBDC appelée ETU a résulté dans un taux de 100 pour cent de mortalité chez les rats et 98 pour cent des souris.

On craint chez les concurrents de Provigo de créer une véritable panique dans le public à la suite de l'annonce de l'élimination graduelle des EBDC, un fongicide, qui empêche l'apparition de champignons et de moisissure sur près de 75 fruits et légumes en vente sur le marché à travers le monde.

Hier, le directeur de la campagne de boycottage, M. Craig Merrilees, a qualifié l'initiative des chaînes américaines de "développement majeur", même si seulement 200 des 35,000 supermarchés américains se joindront pour l'instant à cette campagne.

Près de 60 médias américains se sont promenés hier d'une conférence de presse à l'autre pour couvrir cette controverse. Méfiant devant l'ampleur que l'événement pouvait prendre, les porte-parole des chaînes alimentaires Raley's, Abco, Bread and Circus ont décidé à la dernière minute de ne pas se présenter à la conférence de presse, laissant le seul porte-parole de Provigo, M. Gérald Ponton, avec les écologistes.

En bref

### Subvention pour aider les femmes

L'ASSOMPTION (PC) — Une subvention de \$78,000 a été accordée par le ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu du Québec à un organisme sans but lucratif qui offrira des services de placement aux femmes de la région de Laurentides-Lanaudières afin de faciliter leur réintégration au marché du travail.

Cette aide est offerte dans le cadre du programme des services externes de main-d'oeuvre (SEMO).

Une étude du ministère a démontré qu'en 1988, 2,440 femmes avaient bénéficié de services spécialisés dans le cadre du programme et que 982 d'entre elles avaient accédé à un emploi d'une durée de 13 semaines et plus.

### Bertrix et Arco sont condamnées

MONTREAL (PC) — Pour avoir plaidé coupable aux accusations d'avoir procédé au

placement d'actions sans qu'un prospectus soumis au visa de la Commission des valeurs mobilières du Québec n'ait été établi, la société Bertrix Corporation a été condamnée à \$1,500; la société Arco Financial Corporation aussi.

Bertrix et Arco Financial avaient contrevenu ainsi à l'article 11 de la Loi sur les valeurs mobilières du Québec.

### Les handicapés auront plus d'argent

MONTREAL (PC) — L'Office des personnes handicapées du Québec (OPHQ) pourra compter sur un montant supplémentaire non récurrent de \$8.4 millions pour son programme d'aide matérielle, a annoncé hier la ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux, Mme Louise Robic.

Par ailleurs, le budget récurrent de l'aide matérielle sera augmenté à \$7 millions

en 1990-91, ce qui représente une augmentation de \$1.6 million par rapport à cette année.

Le montant supplémentaire de \$8.4 millions sera versé en 1989-90 et 1990-91 à raison de \$4.2 millions par année mais l'OPHQ pourra engager le montant total au cours du présent exercice financier.

Selon Mme Robic, une somme globale de \$28.5 millions aura ainsi été consacrée au programme d'aide matérielle en 1989-90, en hausse de 45 pour cent par rapport à l'année précédente.

Le programme d'aide matérielle de l'OPHQ couvre notamment les frais d'adaptation des domiciles et des véhicules et les équipements spécialisés pour personnes ayant des déficiences physiques, auditives ou visuelles. Il s'agit également de services de répit, de dépannage et de gardiennage destinés à soutenir les familles.

# /// Petites annonces ///

## POUR NOUS REJOINDRE

**SECTEUR SAGUENAY** **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**  
**545-4474 668-4506 679-3832**

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

## TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1988  
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSÉES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	JOURNAL EXTRA
1 jour (10 mots et moins)	\$ 5.00	\$ 6.40	\$ 4.50
2 jours (10 mots et moins)	\$ 6.00	-	POUR 10 MOTS
3 jours (10 mots et moins)	\$ 7.00	-	-
4 jours (10 mots et moins)	\$ 8.00	-	-
5 jours (10 mots et moins)	\$ 9.00	-	-
6 jours (10 mots et moins)	\$ 10.50	-	-

\* Aucune facturation - Acceptons chèques, cartes de crédit Visa - Master Card.

Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25	\$0.25
Annonce en lettres majuscules	\$2.20	\$2.20	\$2.20
Encadrement d'annonces	\$2.20	\$2.20	\$2.20

NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE	EXTRA
Courrier expédié aux frais de l'annonceur	\$40.00	\$40.00	\$40.00

	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
AVIS	Avec photo Sans photo	Avec photo Sans photo
Décès	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00
Remerciements	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00
Service anniversaire	\$44.00 \$38.00	\$44.00 \$38.00

POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$ 8.00	\$ 8.00

PRIERES AUX SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$23.00	\$23.00

## QUOTIDIEN - JOURNAL-EXTRA

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

## PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30 le jeudi précédant la parution.

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée le vendredi entre 8h30 et 13h30.

## INDEX DES RUBRIQUES

### HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses (3)
- Commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

### VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)
- Remorques (38)
- Roulettes à vendre (39)
- Roulettes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

## CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES: VISA et MASTER CARD

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

## AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie des textes où se trouvent les erreurs. Les annonces sont prises d'aller le plus tôt possible le jour, dès qu'il nous sont parvenues. Les annonces publiées dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

### DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, l'article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant, ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que: 10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap. Il y a discrimination lorsqu'une telle distinction, exclusion ou préférence a pour effet de détruire ou de compromettre ce droit. 10.1. Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10. 11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.»

\* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance.

La Direction

## QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN  
**TARIF D'ABONNEMENT**  
 LIVRAISON PAR PORTEUR  
**\$2.90 par semaine**

Rtes motorisées **\$ 3.25**

\$0.50 la copie

### PAR LA POSTE

Saguenay-Lac-Saint-Jean:  
 3 mois \$ 40.00  
 6 mois \$ 78.00  
 1 an \$ 149.00

Autres régions du Canada:  
 6 mois \$ 95.00  
 1 an \$ 185.00

Pays étrangers:  
 6 mois \$ 110.00  
 1 an \$ 210.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No. d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

## 02 A vendre ou à louer

NOUS VOULONS louer un campeur motorisé pour le mois janvier 1990. Tél.:547-1189.

## 04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 6 LOGEMENTS, en brique, très bon état. A voir. Tél.:696-4346.

## 05 Chalets à vendre

FALARDEAU: habitable à l'année, neuf, toute beauté, à voir, tél.:696-4346, 545-8636.

LACKENOGAMI baie Cascoua, au domaine des Jean, 20x24, remise 8x10, meuble, eau chaude, chauffage électrique et bois, 1 chambre, salle de bain avec douche, terrain 175x100, construction 5 ans, tranquille. Tél.:343-2720.

LAC-PROSPERE: équipé au complet, meubles, vaisselle, literie, pédalo, tondeuse, remise, terrain 82,500 pi.ca. approximativement. Cause: maladie. Aubaine \$16,500.00. Tél.:674-2711, Hervé Tremblay.

LA-LIEVRE (hors-zec): chalet 16x24, chasse et pêche. Tél.:549-3065.

LATERRIERE: Parc des Laurentides, 30 minutes des centres d'achats, meuble, eau chaude, propane, électricité, foyer etc. \$30,000. Tél.:bur.:549-3857 rés.:696-1957 demandez André.

PARC DES LAURENTIDES: à 3 kilomètres de l'ancienne barrière, à vendre ou à louer (mensuellement ou annuellement). Chauffage au bois, électrique, avec service téléphonique, accessible à l'année. Tél.:693-3383, 690-7287.

ST-FELIX: Lac-Ollis, 24x24, terrain arpenté, fosse septique règlementaire. Tél.:544-1697.

ST-GEDEON: Chemin no.5, 20x24, meuble, terrain 12,000 pi.car., \$15,500.00, tél.:548-8639.

## 06 Chalets à louer

LAC-CLAIR: grand chalet meuble, 4 chambres, disponible immédiatement. Tél.:549-1250.

LAC EMMURAILLE: Falardeau, libre septembre, octobre, à la semaine, au mois ou pour la saison. Tél.:695-4482.

AU VALINUQUET: 242 Chamonix, chalet à louer petite chasse Mont-Valin, peut accommoder jusqu'à 10 personnes, 5 chambres, 3 salles de bains, 2 cuisines, vue exceptionnelle. Tél.:bur.:545-1190 Bernard, soir 695-3158, fin semaine 673-3019. Réservez maintenant pour la saison de ski.

## 07 Chambres à louer

CHAMBRES ET PENSION pour travailleurs, 3.5 kilomètres Alcan Laterrière, Domaine Laurentien, 7128 Boul. Talbot. Tél.:678-9322.

CHICOUTIMI: Auberge Le Champ-plain, location à la semaine, au mois, avec salle de bains complète, privée ou avec lavabo, cuisine commune, buanderie, ascenseur, câble gratuit, à partir de \$32.00 par semaine. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, Centres d'achats, très belle chambre, cuisine commune, literie et nécessaire de cuisine fournis, entrée indépendante, quartier Polyclinique. Tél.:543-0970.

CHICOUTIMI: 333, Bégin, près cégep et université, libre immédiatement, \$150.00 par mois, tél.:543-6600, 543-1756.

CHICOUTIMI: près Hôpital, Cégep, Université, avec cuisine commune, laveuse-sécheuse, entrée indépendante. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: Face université, près cégep et centre-ville. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: près université, entrée indépendante, cuisine, buanderie gratuite, \$35.00/semaine, tél.:545-3639.

CHICOUTIMI: près université, Place du Royaume, buanderie, micro-ondes, télévision, stationnement. Tél.:545-2262.

CHICOUTIMI-NORD: 2 chambres avec ou sans pension. Tél.:696-1766.

JONQUIERE: avec cuisine, câble, entrée indépendante. Tél.:542-6787.

JONQUIERE: construction récente, près Cégep, entrée laveuse-sécheuse, télévision payante incluse, \$48.00/semaine. Tél.:547-2700.

JONQUIERE: Très belles chambres fraîchement rénovées, avec ou sans pension. Tél.:547-3739.

JONQUIERE: Grande chambre, entrée indépendante, salle de lavage, cuisine commune. Paroisse Ste-Marie. Tél.:542-2525.

LA-BAIE: Possibilité de se faire à manger, salon commun, câble, entrée privée, laveuse, sècheuse, salle de bains commune. Tél.:544-9860.

## 08 Commerces à vendre

ATTENTION: Esthéticienne, coiffeuse, fond de commerce à vendre, bien situé, rue Racine, salon de bronzage et esthétique, libre immédiatement, clientèle établie, vente rapide, prix de sacrifice, cause: maladie. Tél.:674-2711, Hervé Tremblay.

CENTRE D'ACHAT CHICOUTIMI: Restaurant avec licence complète, environ 80 places. Très bon achalandage. Prix spécial. Si vous disposez de capital appelez André Gagnon, Groupe Sagami, 549-4887, 545-7469.

CENTRE D'ACHAT CHICOUTIMI: Petit commerce spécialisé dans la vente de mets cuisinés, en plus fromage, bière, vin et divers autres produits. Pour une rentabilité assurée, appelez André Gagnon, Groupe Sagami 549-4887, 545-7469.

Commerce de distribution de liqueurs, revenu important, léger investissement, camion, territoire et clients établis. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-5618, après 20h00.

FRANCHISE de distribution de liqueurs, territoires protégés, salaire de base. Inf.:543-2764.

RESTAURANT Bar-dépanneur La Jonction, coin chemin Zec Martin-Valin. Tél.:674-2711, Hervé Tremblay.

ST-FELICIEN: un foyer privé pour personnes âgées. Situé sur le bord de la rivière. Tél.:679-3346.

## 09 Commerces à louer

SALON de coiffure, fini moderne, prêt à fonctionner, clientèle établie dans quartier résidentiel, 2 chaises, cause: maladie. Tél.:543-5532.

SUPER discothèque, centre-ville, Chicoutimi, vue superbe sur le Saguenay, son unique dans la région. Tél.:543-8957, 543-0273.

## 10 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI: condominiums à vendre ou à louer: 4 1/2, 1,056 pi.car., \$59,500.00; 6 1/2, 1,848 pi.car., \$79,500.00. Insonorisation supérieure. Isolation R-20. Ventilation Econoair. Tapis mur à mur. Escalier en bois franc. Frais en commun au minimum. Entrée indépendante. Garantie de 5 ans A. P. C. H. Q. Tél.:693-3383, 690-7287. Egalement en arrière de Place du Royaume, 4 1/2: \$44,500.00, 5 1/2: \$49,500.00. Aussi disponibles 4 chambres, 2 salons, mezzanine, abri d'auto avec patio 16x24, \$69,500.

CHICOUTIMI: Place Malraux, 1120' habitables, plus sous-sol, reste une unité sur 12, faut voir. Tél.:696-1817.

MAISON DE VILLE, rue Béliveau, près Cégep Jonquière, modèle haute gamme, prix abordable. Hypothèque à 11 1/2%, réalisation Energic Inc. Bientôt disponible à Chicoutimi. Pour informations, 547-9593, 547-8226.

## 11 Condominiums à louer

OU A VENDRE: ROBERVAL, CONDOMINIUM, 4 1/2, 1371 F.X. Bouchard app5, prix: \$400.00 par mois plus services, prix de vente: \$45,000.00. Tél.:345-2980, 345-2326.

## 12 Fermes à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, drainés et défrichés 30 acres, situé au milieu du Rang St-Joseph, Ville de La Baie. Possibilité de construire votre résidence familiale. Tél.:693-3383, 690-7287.

## 15 Locaux à louer

CHICOUTIMI: Place Champs-Élysées, (arrière Place du Royaume), 2,200 pi. car. au moins, idéal pour bureau et 3,100 pi. car. pour vente au détail ou autres. Tél.:696-3133.

CHICOUTIMI: 1314 Boulevard Saguenay-Est, \$875/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-6767, heures bureau, demandez Paul.

CHICOUTIMI: rue Racine, haut de la côte, local 3,400 pi.car., aménagé, libre immédiatement, 2 locaux de 1,500 pi. car., aménagés, libres immédiatement, un de 300 pi. car., aménagé, libre immédiatement. Tél.:545-6060.

CHICOUTIMI: local commercial 500 à 1,000 pi.car., arrière Place-du-Royaume, soit pour salon de coiffure, esthétique, bureau personnel ou entrepôt, garderie pour enfants. Tél.:693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: Local Commercial, 1,200 pi. ca., dans Parc Industriel. Tél.:545-1930.

CHICOUTIMI: Local Commercial, 975 pi. ca., sur boul. Talbot, près autoroute, secteur très prometteur. Peut-être divisé. Tél.:545-1930.

CHICOUTIMI: 2 très beaux bureaux de 700 pi. ca., reconstruits à neuf, Rue Racine dans centre commercial au 2ième étage. Inf.:avant 16h00, 693-8324.

CHICOUTIMI: 128 Racine est, face Galeries Racine, 1,000 pi. car., loué chauffé, rénové. Tél.:543-3454, 549-7379, soir:543-2199.

CHICOUTIMI: Local Commercial, 1,200 pi. ca., mezzanine 800 pieds, dans Parc Industriel. Tél.:545-1930.

JONQUIERE: 2106, rue Ste-Famille, 550 pi. ca., bien aménagé, climatisé. Tél.:547-7159, 695-0410.

LA-BAIE: centre des affaires, 150 à 800 pi. car. Tél.:544-6453, 544-5723.

LA BAIE: entrepôt ou local de 1,400 à 2,000 pi. car., \$2.50 le pi. car. Tél.:544-4524.

LATERRIERE, entrepôt/local commercial, 24x28, construction neuve, isolée, tôle, entrée électrique indépendante, \$500.00 par mois. Tél.:678-9179, après 20h00.

339 Racine, 1,000 p.c., libre immédiatement, \$475/mois, chauffé. Tél.:543-6017.

## 16 Logements à louer

CHICOUTIMI: 3 1/2 meuble-chauffé-éclairé, 4 1/2-5 1/2, chauffé, eau chaude, arrière Place Saguenay. Tél.:548-6273, 548-7560.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arrière Place-Saguenay, \$250.00, meuble, chauffé, éclairé, 267 Letondal. Tél.:696-4455.

CHICOUTIMI: 4 1/2, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, STATIONNEMENT, DEMI SOUS-SOL, \$295. 3/2, 2IEME ETAGE, MEUBLE, CHAUFFE, BALCON, STATIONNEMENT, \$300. 4/2, 86 ST-PAUL, MEUBLE, \$250. 4/2, 86 ST-EPHREM, CHICOUTIMI-NORD, BALCON, STATIONNEMENT, \$250. TEL.:549-4322 LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: Très beau logement, 8 1/2 pièces, bas maison, vue panoramique, près Centre de formation professionnelle, à côté Marché Richelieu. Tél.:548-3929.

CHICOUTIMI-NORD: 4 pièces, meuble, entrée indépendante, près école des Roseaux, \$300.00. Tél.:693-9189, 693-1045.

LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, prix spéciaux, près de la Polyvalente et de l'Alcan. Tél.:544-5084, 544-7601.

RIVIERE-DU-MOULIN, 4 1/2, meuble, neuf, toit cathédrale, terrasse, jardin, laveuse, sècheuse. \$450/mois. Tél.:549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, chauffé, tapis mur à mur, complètement rénové. TEL.:549-7538, 696-1325.

A CHICOUTIMI: ST-PAUL, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300. MORIN, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$350. STE-GENEVIEVE, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$380; 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300; 4 1/2, non chauffé, non éclairé, cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, \$335. Racine, 2 1/2, chauffé, éclairé, meuble, \$275.00. CES LOGEMENTS PEUVENT ETRE SEMI-MEUBLES. Tél.:549-4776.

ARVIDA: rue Kitimat 2 1/2, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:547-5286, 548-7478.

ARVIDA: rue Langelier, arrière du faubourg Sagamie, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 548-5278, 547-5286.

BOUL-STE-GENEVIEVE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, libre 1er octobre. \$325.00. Tél.:543-7540.

CHICOUTIMI, arrière place-Royaume, 1250 des Roitelets, logements neufs en construction, style futuriste. Réservez dès maintenant, 696-2065, 549-2693.

CHICOUTIMI: rue Radisson, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble. Tél.:696-0351, 547-5286.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 605 rue Taché, chauffé, eau chaude incluses, \$300./mois. Tél.:545-4617.

ATTENTION: CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, quartier Université, près polyclinique, 3 1/2, 4 1/2, repeints à neuf, PISCINE, remise intérieure, porte-patio, entrée avec accès contrôlé, service de conciergerie. Tél.:545-7620, 549-1200, 543-1435.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meuble, chauffé, éclairé, situé rue des Crécerelles, arrière Place du Royaume, libre immédiatement. Tél.:696-2984, après 17h00.

CHICOUTIMI: AVEC PISCINE EXTERIEURE. PRES POLICLYNIQUE DE L'UNIVERSITE, SERVICE DE CONCIERGERIE. 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, TEL.:693-3383, 696-4188. 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, TEL.:693-3383, 545-4697.

CHICOUTIMI: rue des Champs-Élysées, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, arrière Place-du-Royaume, 3 1/2, chauffé, éclairé, meuble. Tél.:soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 696-0411, 547-5286.

CHICOUTIMI: 4 1/2, porte-patio, service de conciergerie, entrée contrôlée, près Place du Royaume et Université. Tél.:545-0908.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, 6 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, près cégep, UQAC et hôpital. Tél.:rés.:549-4567, bur.:545-3115.

CHICOUTIMI-NORD: 282 Boul. Tadoussac, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$325.00. Tél.:549-3413.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, chauffés, meublés, près cégep, hôpital, université, tél.:545-1052.

CHICOUTIMI: 5 1/2, boul. Université, deuxième étage, non chauffé, non éclairé, \$350.00, libre 1er septembre. Tél.:549-2299.

## 16 Logements à louer

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, porte-patio, non chauffé, non éclairé, remise, stationnement, \$275.00. Tél.: 549-2565, 549-5618.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, \$325.00. Tél.: 548-9318.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, \$350.00, libre 1er octobre, tél.: 543-3115.

CHICOUTIMI: A sous-louer, Grand 4 1/2, non meublé, près centres d'achats, \$450.00 chauffé, éclairé, aspirateur central, Tél.: 543-2084, après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, idéal pour personne seule, \$350. Tél.: 543-7866.

CHICOUTIMI: 1 1/2 meublé, 3 1/2, meublé, 5 1/2, 6 1/2, libre 1er septembre. Coin Taché-Farad. Tél.: 545-1371.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol fourni. Tél.: 543-7985, 543-4575.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-7985.

CHICOUTIMI-NORD: 188 Mgr Martel, 4 1/2, moderne. Tél.: 673-3600.

CHICOUTIMI: Grand 3 1/2, semi-meublé, près cégep et université, \$250.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 544-4524.

CHICOUTIMI: superbe appartement de type loft, très design, porte-patio sur terrasse, plancher à niveau, bain en coin, chambre salle-de-bain communicante, vue imprenable. Tél.: 549-9045.

CHICOUTIMI: 3 1/2, plus salle de lavage, très propre, non chauffé, non éclairé, meublé ou non, sous-sol avec 2 grandes vitrines, \$260.00, libre immédiatement, situé rue Taché, près du centre-ville, tél.: 545-6462, 696-0949.

CHICOUTIMI: rue Ross, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, coin tranquille. Tél.: 545-8309, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, début Rang St-Pierre, très propre, eau chaude fournie, \$300/mois. Libre immédiatement. Tél.: 545-3788.

CHICOUTIMI, rue William, refait au complet, 5 1/2 plus sous-sol. \$525/mois. Rue Lorne, grand 4 1/2, \$330/mois. Rue Champs-Élysées, 4 1/2 à 5 1/2, sous-sol. \$450, bien placé. Aussi 5 1/2 à 4 1/2, neufs, Chicoutimi-Nord, Boul. Tadoussac. Inf.: Les Immeubles L.T. 696-0829, 696-5068.

CHICOUTIMI, 1 1/2, 2 1/2, meublé, chauffé, près Cégep, Université, hôpital. Tél.: 549-9240.

CHICOUTIMI: 3 1/2-4 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non, remise, stationnement, près université. Tél.: 545-9988.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 3 1/2, chauffé, éclairé, \$295.00, tél.: 693-1409.

CHICOUTIMI: 3 1/2, très propre, libre immédiatement, semi-meublé, (cuisinière et réfrigérateur), \$325.00, chauffé, éclairé. Tél.: 545-3183.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, services laveuse-sécheuse. Tél.: 545-9594.

CHICOUTIMI: 47 Bossé, 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, près centre-ville, \$250.00. Tél.: 545-2886.

CHICOUTIMI: 1413 des Roitelets, 3 1/2, chauffé, éclairé, \$350.00, près centres d'achats, libre. Tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI: Place Malraux, 4 1/2, isolation et insonorisation supérieures, plancher de béton, moderne, remise, \$415/mois. Libre 1er novembre. Tél.: 543-0463.

CHICOUTIMI-NORD: 2001, boul. Tadoussac, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, balcon, remise, mélamine, libre immédiatement, balance de septembre gratuit. Inf.: André Gagnon, 549-4887, Hélène Martin, 543-2904.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, stationnement, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse-sécheuse. Tél.: 543-9109.

CHICOUTIMI: logements 3 1/2, 2 1/2, meublés, situés près Cégep, Université, Hôpital. Tél.: 549-1250.

CHICOUTIMI-NORD: grand 2 1/2, non chauffé, non éclairé, meublé, entrées laveuse-sécheuse, libre immédiatement, \$290.00, mois de septembre gratuit. Tél.: 543-3922, 543-4519.

CHICOUTIMI: près Université et Cégep, idéal pour étudiant, chauffé, éclairé, meublé, 6 1/2, \$425. 1 1/2, \$200. 174 Price. Tél.: 549-1290.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, \$310.00, libre 1er octobre. Aussi métier à tisser 45 pouces, à vendre. Tél.: 543-8557.

CHICOUTIMI: 400, Côte St-Ange, près de la Pulperie, 4 1/2 très propre. Tél.: 693-1086.

CHICOUTIMI: 4 1/2, très moderne, chauffé, eau chaude fournie, \$400.00. Tél.: 543-5612, 549-4159.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 24 Lorne Ouest, \$300/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, Tél.: 549-5448, 696-4730.

CHICOUTIMI: 4 1/2, demi-sous-sol, bien éclairé, très propre, tapis, prélat et armoires mélamine neuves, possibilité semi-meublé. Tél.: 543-2220, 549-7389.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé et meublé, près école des Adultes, rue Oblats, et près ciné-Parc. Tél.: 543-2689.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, entrée laveuse. GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, centre-ville. Tél.: 543-8183.

CHICOUTIMI: 1177, Angoulême, app. 1158, 3 1/2, \$430.00 chauffé, éclairé, ascenseur, piscine intérieure, 540 pi. car., libre immédiatement, tél.: 543-1268.

CHICOUTIMI-NORD: Duplex, construction 2 ans, grand 5 1/2, 2 salles de bains, fait moderne, \$440.00 par mois. Tél.: 545-4281 (après 17h00).

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2, semi-meublé, \$300.00, libre immédiatement. Tél.: 549-9958, 543-9580.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové complètement à neuf, 2 palliers, libre immédiatement, \$475/mois. Tél.: 549-0367.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, rénové complètement à neuf, 2 palliers, libre immédiatement, \$475/mois. Tél.: 549-0367.

CHICOUTIMI: beau 2 1/2, avec foyer, meublé, chauffé, éclairé, tapis neuf, septembre gratuit. Tél.: 543-3322.

JONQUIERE: centre-ville, 3 1/2, garconnière, meublé, armoires mélamine, buanderie, entrée indépendante, \$310., \$265. Tél.: 542-7043.

JONQUIERE: rue de la Loire, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 695-2669, 547-5286.

JONQUIERE, 3 1/2, meublé, colonial, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. \$330. Situé 4074 de La Loire, app8. Libre immédiatement. Tél.: 548-6951.

JONQUIERE: 4 1/2, chauffé, tapis, entrée indépendante, repeint à neuf, libre immédiatement, stationnement. Tél.: 547-7106.

JONQUIERE: Grand 4 1/2, à sous-louer, chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 695-3757 laissez votre message entre 17h00 et 19h00.

JONQUIERE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tapis neuf, peinture à neuf, prix à discuter, libre immédiatement, salle de lavage. Situé coin Ste-famille-Racine (3621), Kénogami. Tél.: 543-8462, 549-5149, 547-0938.

JONQUIERE: centre-ville, Grand 6 1/2, fini moderne, prix à discuter. Tél.: 542-7043.

JONQUIERE: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé ou non, situé rue du Roi-Georges. Tél.: 545-9988.

JONQUIERE: rue St-Louis, grand 4 1/2, \$310. Tél.: 548-6710, 548-9414 après 17h00.

JONQUIERE: très grand 5 1/2, neuf, fini moderne, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, \$450.00. Tél.: 548-3581, 542-8921.

JONQUIERE: centre-ville, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, bas de maison, \$310.00. Tél.: 548-4544.

JONQUIERE: 4 1/2, peinture et tapis neufs, libre immédiatement, \$325.00, non chauffé, non éclairé. Tél.: 542-5531.

JONQUIERE: 4049 Ste-Marguerite, 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, près centre-ville. Libre immédiatement, \$400/mois. Tél.: 547-3272, 542-7635.

JONQUIERE, grand 5 1/2, fini moderne, coin tranquille, idéal pour les enfants, porte-patio et balcon, remise, stationnement, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 4505 Chateauguay. Prix à discuter. Tél.: 547-8913.

JONQUIERE: 3 1/2, au 3698 Ste-Ursule, \$250.00, non chauffé, non éclairé. 5 1/2, au 3694 Ste-Ursule, \$295.00, non chauffé, non éclairé. Libres immédiatement. Tél.: 547-8913.

Imméditement. 4505 Chateauguay. Prix à discuter. Tél.: 547-8913.

JONQUIERE: quartier Fatima, 4 1/2, eau chaude fournie, \$300.00, libre immédiatement. Tél.: 678-9835, après 5h30.

LA-BAIE, grand 3 1/2, non meublé, 2222, 8ème Avenue. Tél.: 544-6258.

LA-BAIE: grand 6 1/2, isolation et fenêtres neuves, stationnement, \$430.00. Tél.: 544-8069.

LA-BAIE: superbe 3 1/2, style moderne, entrée indépendante, entrées laveuse-sécheuse, stationnement, situé près Alcan, quartier résidentiel, 1082 Paul-Omer Gagnon. Heures repas, 544-6122.

LA-BAIE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre octobre, \$230.00: aussi 2 1/2, semi-meublé, libre. Tél.: 544-4273.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, laveuse, sécheuse, libre immédiatement, centre-ville, \$285.00/mois. Tél.: 543-3172 après 17h00, jour 696-5932.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, éclairé, chauffé, moderne, centre-ville, salle de bain carminique, armoires mélamine, \$375.00. Tél.: 544-6453.

LA-BAIE: 4 1/2, moderne, 6e avenue (centre-ville), meublé ou pas, ventilateurs, ventilateurs plafond, tapis inclus, conviendrait pour 2 personnes. Tél.: 544-2696, 544-3651.

LA-BAIE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, près des Galeries de la Baie, secteur Bagotville. Libre immédiatement. Tél.: 544-4876, après 17h00.

LA-BAIE: 4 1/2-3 1/2, rénovés, non chauffés, non éclairés. Tél.: 544-7296.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, près de l'Alcan et de la polyvalente, tél.: 544-5084.

LAC KENOGAMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, entrée indépendante, sur le bord de l'eau, tél.: 542-8514.

LATERRIERE: près nouvelle usine, 5 1/2, 3 chambres, non chauffé, non éclairé. \$375/mois. Libre immédiatement. Tél.: 678-2202, 693-7088.

LATERRIERE: rue du Boulevard, près de la nouvelle piscine, 4 1/2, chauffé, éclairé. Tél.: soir et fin de semaine: 542-8784, 542-8127, heures de bureau: 678-9468, 547-5286.

LATERRIERE (village): 4 1/2, très propre, libre, \$325.00, non chauffé. Tél.: 678-2275.

PLACE PERIBONKA CHICOUTIMI, 130 des Ecorseurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, négociable. Tél.: 543-0222, 543-2399, radio-chasseur: 696-8355.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, repeint à neuf, avec vue sur le Saguenay, proximité centre-ville, situé rue Renaud, conciergerie sur place. Tél.: 696-4036, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, situé sur le bord de la rivière Saguenay, vue panoramique, tranquille, \$425.00, tél.: 545-1455, 549-3397.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3 1/2, meublé, sècheuse, 2ème étage, libre immédiatement. \$310. Tél.: 675-2394, 549-9082, 543-4788.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, non chauffé, très propre, vue sur le Saguenay, libre immédiatement, \$285.00. Tél.: 549-1746.

VALIN: 3 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$300.00. Tél.: 674-9222.

VILLE-DE-LA-BAIE: 6 1/2, \$375.00, libre 1er octobre. Tél.: 544-7138.

## 17 Maison à vendre

ARVIDA: Semi-détaché, extérieur rénové, grand terrain avec remise, rue Burma. A voir. Tél.: jour 542-0365, 548-9246 après 17h00.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, près centres d'achats et écoles, 5 chambres à coucher, Bois franc. Sous-sol fini. Hypothèque transférable à 10%. Tél.: 549-7686.

CHICOUTIMI, directement du propriétaire, près des centres d'achat, école, rue calme, bungalow 31x36, tout briqué, abri d'auto, pas de voisin arrière, plancher de bois franc, foyer, 4 chambres, sous-sol fini, prix à discuter. Tél.: 696-4364.

CHICOUTIMI: unifamiliales jumelées, 1,683 pi. car., avec mezzanine, demi-sous-sol, abri d'auto, patio 16x24, à partir de \$49,500 jusqu'à \$69,500. Pour la construction de votre maison neuve, demandez-nous une soumission. Garantie 5 ans A.P.C.H.Q. Tél.: 693-3383, 690-7287.

CHICOUTIMI: maison 26x33, avec logement, remise extérieure, terrain aménagé. Tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI-NORD: Secteur Parc de la Colline, bungalow style canadien, 28x42, abri d'auto, foyer, 4 chambres, plancher de chêne, sous-sol aménagé, pas de voisin arrière. Directement du propriétaire. Tél.: 545-7507.

CHICOUTIMI, jumelée, rue Estacade, en construction, 1,378 pieds carrés habitables, abri d'auto. Construction Gigari, 696-1817.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: 1411, boul. Renaud, sous-sol fini, 8 1/2 pièces, logement étage supérieur, 5 1/2 pièces. Tél.: 549-0757.

Directement du propriétaire: JONQUIERE: 2 étages, maison moderne, plancher bois, Genair, lave-vaisselle, four encastré, etc., 2 salles de bains, terrain 100x200. Tél.: 547-6307, 547-6425, laissez message.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

LA-BAIE: 1611 Georges-Martin, Québec, 4 chambres, 2 salles de bain, clôture, abri d'auto, plancher bois, sous-sol fini. Tél.: 544-3949.

JONQUIERE: 1899, Daumier, à palliers, 1986, 3 chambres, 2 salles de bain, façade avant brique, plancher bois franc, grande remise, hypothèque 10 1/2% transférable, possibilité de logement. A voir. Tél.: jour: 542-9544 ext. 301, soir: 695-3698.

JONQUIERE: construction 1985, bungalow 6 1/2, logement 4 1/2 au sous-sol, terrain 100x200 aménagé, aucun voisin arrière, entrée asphaltée. Prix à discuter. Tél.: 542-5077.

LA-BAIE: Directement du propriétaire, près des écoles, maison rénovée, planchers de bois, armoires mélamine, piscine creusée, aménagement paysagé, prix: \$83,000.00 négociable. Cause: départ. Tél.: 693-1956, 544-4855.

## 18 Maisons à louer

ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME: 5 1/2, moderne, non chauffée, non éclairée, libre 1er octobre, \$515.00 par mois. Tél.: 696-3520.

ARVIDA: libre immédiatement, très propre. Tél.: 548-6766, 542-6019, 548-5946.

CHICOUTIMI: duplex, \$460.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.: 543-9641 (Gilberte).

CHICOUTIMI: 1413, Des Roitelets, 6 pièces, très propre, \$650.00 chauffé, éclairé, tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI: Des Roitelets, meublé ou non, 9 pièces, abri d'auto, grand terrain clôturé, remise, \$750.00. Tél.: 693-9189, 693-1045.

ST-FULGENCE: 17, Derfla, 5 1/2, moderne, porte-patio, libre immédiatement. Tél.: 674-2669.

## 19 Maisons mobiles à vendre

FLORIDE: Fort-Lauderdale, double, meublée, florida-room, accommodation pour bateau. Tél.: 696-4455.

CHICOUTIMI: rue Père-Champagnat, près des écoles, aucun voisin arrière, prêt à construire. Prix à discuter. Tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI-NORD: 1342 Roussel, beau site sur le Cap-St-François, 75x150, prix à discuter. Tél.: 549-3413 ou 543-9530.

LA-BAIE: Chemin St-Louis, beau terrain 82x200, cadastré, prêt à construire, tél.: 672-2557, 544-6027.

LATERRIERE: chemin Bagot, terrain à vendre, sable et terre, 50 acres, tél.: 678-2839.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.: 549-8910.

TERRAINS à vendre, rue Bellevue, prêts à construire, vue sur les monts Vallin, \$13,000. Tél.: C.A. Gauthier, 543-8211.

Terrain de chalet, 200x400 boisé, site enchanteur, plage, chasse, pêche. Fait vendre. Tél.: 514-584-2797, 514-277-8191 à frais vivrés.

VALINQUET: village alpin, 61 Chamonix, très beau terrain, prêt à construire, prix: \$6,000.00. Tél.: 673-7039.

## 30 Autos à vendre

AACHAT ET VENTE de voitures usagées, transfert de particulier à particulier, Georges Girard Autos Inc, 1401 Boulevard du Royaume, tél.: 543-1718, 543-3083.

CHRYSLER DAYTONA TURBO-Z 1984, très propre, prix: \$5,500.00 négociable. Tél.: 545-4436.

DATSUN 210 1981, moteur 1982, 88,000 kilomètres, \$650.00 négociable. Tél.: 543-5232.

DATSUN 310 1981, bonne condition, \$500.00. Tél.: 544-8587 soir, 544-2268 jour, Linc.

DODGE ARIES 1988, comme neuf, 33,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 542-3387.

EAGLE Premier ES 1988 1/2, V-6, 3 litres, 4 portes, climatisé, ordinateur de bord, prix à discuter. Tél.: 693-1499.

FIERO SE 1984, \$5,500.00 négociable. Tél.: 544-5153, 693-7264, laissez message.

FIREBIRD Trans-Am 1979, bien équipé, état neuf de partout, prix à discuter. Tél.: 346-5829.

FIREFLY 1989, pour balance des termes. Tél.: 690-0139, 549-0850.

FORD AEROSTAR XL 1986, 55,000 kilomètres, parfait état, moteur neuf de la compagnie Ford, transmission garantie jusqu'en 1992 par la compagnie Ford, tél.: 547-8170, 542-6463.

FORD Escort 1984, radio cassette AM/FM, \$2,000.00 négociable. Venez voir et faites votre offre. Tél.: 693-8479, soir.

**SUPER SPÉCIAL**  
**DODGE shadow,**  
4 portes, 1987, 5 vitesses, 4 cylindres, radio AM /FM, toit ouvrant, 40,000 km, super propre, demandez Serge B. au:  
**549-1264**  
**BEDARD**  
DODGE  
CHRY

FORD BRONCO 4x4, 1985, 57,000 kilomètres, très beau, toit ouvrant, \$9,500.00. Tél.:548-5502 après 18h00.

FORD F-100, 1976, 38,523 milles, en bon état, Tél.:547-6021.

FORD LARIAT F-250, 1988, 2 tons de gris, 4x4, 5 vitesses, 15,000 kilomètres, tout équipé, possibilité de garantie prolongée, \$18,900.00, tél.:349-3712.

F-150 SPECIAL EDITION, 27,700 kilomètres, 1987, presque neuf, prix à discuter, tél.:696-4101, heures de repas.

GMC 1981, avec boîte à pieds en fibre de verre, double roues, comme neuf, prix: \$5,950.00. Tél.:542-4788.

G.M.C. 4x4, S-15 Wrangler, 1987, V-6, automatique, 1/2 cab, boîte fibre de verre, 45,000 kilomètres, balance de garantie GM, \$14,000.00. Gilbert Autos Inc., tél.:543-8361.

Idéal pour chasseur Jeep CJ-7, 1976, aussi: Bombardier TNT 440, tél.:549-5341.

JEOP RENEGADE 1984, 77,000 kilomètres, toit rigide, 6 cylindres en ligne, 5 vitesses, peinture neuve, très propre. Prix suggéré \$8,000. Tél.:545-6802.

JEOP RENEGADE 1984, 77,000 kilomètres, toit rigide, 6 cylindres en ligne, 5 vitesses, peinture neuve, très propre. Prix suggéré \$8,000. Tél.:545-6802.

JEOP WAGONNER 1980, 4 portes, 89,000 kilomètres, V-8, automatique, prix: \$4,000.00. Tél.:349-2664.

JIMMY 1985, 4x4, 88,000 kilomètres, équipement complet, mécanique A-1, parfaite condition. Tél.:418-347-5062.

JIMMY 1984, très propre, air climatisé, 1/2 an de garantie. Tél.:543-5856.

NISSAN 1985, Diesel, très propre. Tél.:693-8976.

PANEL CHEVY NOVA 1979, en état de marche. Tél.:543-0135 (bur), 673-7747 (Réa).

PANEL FORD ECONOLINE 1973. Tél.:673-3397.

PICK-UP DODGE 4x4 1980, moteur 318, 4 vitesses, en parfaite condition, prix: \$2,850.00 négociable. Tél.:547-7511.

PICK-UP FORD RANGER KING CAB CUSTOM 1988, 72,000 kilomètres, boîte fibre de verre, \$13,000.00 négociable, tél.:542-5893.

PICK-UP Ford 1977, super-cab, V-8, 4 vitesses manuelle, boîte fibre de verre, \$800.00 négociable. Tél.:548-5136.

SUZUKI SAMURAI-JX 1987, décapotable. Tél.:549-2991, 549-1597.

### 34 Machinerie

COMPRESSEUR 20 forces, moteur 550. Tél.:549-3065.

Débusqueuse Timberjack 230, 1969, pneus larges, \$12,000.00, tél.:349-3712.

### 35 Motos à vendre

GRATTE pour 4 roues, \$395.00. Tél.:668-0085 jour, 662-5933 soir, Martin.

QUATRE roues Honda 1988, Fourtrack, environ 1,000 kilomètres, \$4,000. Tél.:668-0085 avant 18h00, après 18h00 662-5933, Martin.

SUZUKI GS 550cc 1983, 12,000 kilomètres, comme neuve, pris à discuter. Tél.:672-4027 soir.

### 36 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER SAFARI-503-R 1989, équipé, prix: \$4,500.00. CITATION 1988, électrique, prix: \$2,000.00. Tél.:696-3363 (après 17h00).

DES \$\$\$ POUR VOS VIEILLES MOTONEIGES HORS D'USAGE (POUR LES PIÈCES), OU ACCIDENTÉES. NOUS PASSONS LES CHERCHER. Tél.:481-2352, 481-2698.

ESCAPADE 1988, 3,000 kilomètres, dossier, toile, poignées chauffantes, impeccable. Tél.:547-6437.

POLARIS Indy 500 1989, état de neuf. Inf.:696-2066.

POLARIS 2 chenilles 1984, parfaite condition, poignées, pouces chauffants. Tél.:542-3308.

SAFARI SAGA 1989, 377 h.p., état de neuf, 2,500 kilomètres, suspension arrière, démarreur électrique, cage à essence, compteur, poignées chauffantes, prix: \$3,900.00 négociable et vraiment intéressé. Tél.:543-8039.

SAFARI 377 1988, équipé d'une toile, poignées chauffantes, démarreur électrique, suspension MX, dossier, prix: \$3,000.00, très propre. Tél.:542-9972.

Serions acheteurs de vieux chimos, payons comptant, tél.:545-4200 bur ou 548-8106 soir, demandez Gilles.

SNOW-CRUISER, \$150.00: Moteur d'Artic-Cat 340, \$100.00: Pièces d'Artic-Cat 1975. Tél.:693-9168.

YAMAHA ENTICERT 340TR 1988, 4,800 kilomètres, marche-arrière, poignées chauffantes, toile, état neuf, avec remorque (trailer) conçue pour cette motoneige. Acheté sérieux seulement. \$4,600.00 non négociable. Tél.:544-7952.

YAMAHA VK-540 1987, 2,300 kilomètres, \$6,000.00. Tél.:256-3450.

### 37 Pièces et accessoires

ACHETONS automobiles pour pièces si complet. Gilbert Auto Inc. 543-8361.

BOITE de pick-up en fibre de verre EXL-2000, 76 long, vitres teintées couillantes, valeur \$1,100.00, un an d'usage, laissée à \$700.00. Tél.:695-2947.

MAGS avec pneus pour Renault 18 ou Fuego. Tél.:549-7104.

QUATRE JANTES (Mazda) pour pneus R13. \$79.00. Tél.:543-7303.

RENAULT Alliance 1983, 4 pneus d'hiver, et autres pièces: GREMLIN 1976 en pièces: DODGE 3/4 tonne, 4x4, moteur 318. REMORQUE 4 roues, neuve, 5x42. Tél.:542-8380.

TOYOTA Tercel 1980 pour les pièces, aussi pneus d'hiver 12-13-14 et 15 pouces, prix variables. Tél.:673-3917.

TRANSMISSION FORD moteur 300, 4 vitesses. Tél.:549-1217.

4 PNEUS BRIDGETONE d'hiver 185-70-R13 et 4 enjoliveurs de roues Honda 13. Tél.:547-0586.

### 38 Remorques

ALA MEILLEURE OFFRE! Remorque 4x8, avec Camper-Cap. Tél.:544-1027.

REMORQUE à bascule, 4x6, pneus 13; état neuf, prix: \$425.00. Tél.:673-3917.

### 41 Souffleuses à vendre

Souffleuse 8.25 forces, équipée, ayant servi 6 fois, prix spécial, tél.:549-6459, après 18h00.

### 42 Tracteurs à vendre

TRACTEURS à pelouse Case hydraulique et Sears avec grappe à neige, 18 forces, bon état. Tél.:548-7151.

TRACTEUR FORD 1963, chargeur, pouvoir continu, servo-direction, sorties d'huile, excellente condition. Tél.:678-9500.

### 50 Enseignement Cours

ATELIER DE PEINTURE le lundi après-midi, à Chicoutimi-Nord. Informations: 543-5175.

ATELIER de piano, adapté au désir de l'enfant ou de l'adulte et à leur possibilité.

APPRENDRE à décorer gâteaux et biscuits, atelier de 3 semaines.

ATELIER d'artisanat pour tous les âges en passant par la sculpture, le modelage, le dessin, la peinture, le bricolage, dans des métaux spécifiques.

COURS de violoncelle offert par David Ellis, du quatuor Alcan. Tél.:549-5368.

Cours d'astrologie par correspondance, attestation de cours. Tél.:544-7267.

### 51 Occasion d'affaires

LA PORTEE DE TOUS, devenez votre patron sans investissement. Je recherche personne capable de comprendre un système de distribution des plus lucratif. Inf.: appelez après 17h00 548-9397, Jean-Pierre.

### 52 Offre de service

COMPAGNIE Québécoise spécialisée dans l'alimentation naturelle, recherche superviseur. Rendez-vous 696-1439, Alain ou Zita.

### 53 Personnel demandé

AIDE-FAMILIALE demandée, 4-5 jours semaine, faire entretien ménage et prendre soin enfants. Tél.:548-6724, 548-2281.

AIDE-FAMILIALE, 5 jours par semaine, famille 3 enfants (8-5-3 ans), demeurant Chicoutimi. Non fumeur. Références et reçus exigés. Possibilité de louer au domicile de l'employeur. \$150.00 par semaine (salaire à discuter). Tél.:545-3340, avant 20h00.

### 54 A vendre ou à échanger

MERCURY COUGAR LS 1988, 11,000 kilomètres, avec balance de garantie POUR un pick-up F150 4x4 de même valeur. Tél.:549-0193.

### 55 Ameublement

ACHAT et VENTE de laveuse, sècheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, garantie 6 mois, pièces et main d'oeuvre, réparation à domicile, \$15.00 de l'appel. Télé-Réfrigération Inc., 45 rue Price ouest, Chicoutimi. Tél.:696-3537.

ATTENTION: CENTRE DE MASSAGE PROFESSIONNEL pour tous. Pour rendez-vous, tél.:542-6200.

B.ARCHITECTE: conception de plans de maison, de rénovation intérieure et extérieure, d'aménagements paysagers. Tél.:693-8466, 542-0250.

CURRICULUM VITAE: rédaction professionnelle, personnalisée. Traitement de textes. DACTYLOGRAPHIE, Secrétariat expert. Tél.:696-2959.

DACTYLO: J'offre mes services pour tous genres de travaux, tél.:549-1949.

DAME avec expérience garderait enfants à son domicile rue Roussel. Tél.:696-0466, Josée.

DAME d'expérience garderait 1 ou 2 enfants à son domicile, à la journée ou semaine, près centre-ville, Chicoutimi. Tél.:545-2886.

DAME fiable garderait à son domicile, coin Malraux et Colette. Tél.:696-4951.

DESSINATEUR plans de maison, multi-plex, plan de rénovation, etc... Serge Gagnon, T.Sc.A., tél.:543-1574.

GARDERAI enfants à mon domicile, Chemin St-Marc, Canton Tremblay. Tél.:696-4634.

Garderais enfants de 1 à 5 ans, demeure près boul. Barrette, tél.:549-5621.

HOMME d'expérience pour travaux de menuiserie, plastrage et peinture. Tél.:696-2042.

HOMME offre ses services pour faire de la rénovation: toiture, portes et fenêtres, patio, clôture, armoires en mélamine, escaliers en bois franc, finition intérieure et extérieure (pose aluminium et acier), finition de sous-sol. PRIX COMPETITIFS. Tél.:542-4194, si occupé 549-1804.

J'OFFRE mes services comme gardienne d'enfants à la semaine, de 0 à 2 ans, près église Ste-Anne. Tél.:549-3413 (demandez Caroline, après 17h00).

J'offre mes services pour refaire ou réparer votre toiture, et aussi pose de solphte. Demandez Robert 542-2525.

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile. Tél.:545-0807.

NOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

POUR construction et rénovation de tous genres. LES CONSTRUCTIONS PILSAR ENR. 549-8287.

PRO-SEPTIQUE ENR.. Vente et installation de fosse septique et champ d'épuration à prix raisonnable. Tél.:693-0175.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

REBOURRAGE en tout genre, très bon prix, estimation gratuite. Tél.:548-4474.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

RENOUVEAU! NOUVEAU! Carte du Ciel, lignes de la main. Suis diplômée d'Anne-Marie Chalifoux. Tél.:544-7267.

COMPAGNIE EN EXPANSION alimentaire naturelle recherche personnes dynamiques et ambitieuses pour travailler à temps plein ou à temps partiel. Possibilités de \$20,000.00 à \$40,000.00 par année. Tél.:548-8494.

CUISINIER(ERE) avec expérience demandé(e) pour travail le soir et les fins de semaines. Contactez Restaurant Quatre Cents Coups au 542-0400.

CUISINIER(E) fin de semaine, 7h00 à 14h30, rapide et efficace, responsable des déjeuners. Se présenter à Hôtel Jean Dequen, 2841, boul. du Royaume, Jonquière.

DAME demeurant dans le quartier Murdoch pouvant offrir le dîner et pour garder après l'école. Tél.:543-3591.

JEUNE personne demandée pour ouvrage générale sur ferme laitière, logée, nourrie à St-Armand (514-248-3621).

PERSONNE intéressée qui voudrait faire un revenu supplémentaire tout en s'amusant, simple et payant. Tél.:544-2683, Ghislaine.

LIVREURS pour livrer des enveloppes dans le secteur commercial. Petite automobile nécessaire. Tél.: après midi 693-1916.

MAGASIN Zellers est présentement à la recherche d'hôtes et d'hôtesse pour de la sollicitation à l'intérieur de son magasin. Inf.: (418)-752-9794.

PERSONNE gardant enfants à notre domicile, sur appel, minimum 2 jours/semaine. Tél.:543-1365.

PERSONNE sérieuse, possédant déjà un emploi, qui voudrait faire un revenu supplémentaire, simple et payant. Pour rendez-vous demandez, Isabelle Girard, 693-0850.

PERSONNE avec expérience pour garder bébé 3 mois, à mon domicile Arvida, 3 jours/semaine. Tél.:548-6817.

PERSONNE non fumeuse pour garder enfant (16 mois), 5 jours/semaine, domicile de l'employeur quartier des Oiseaux, Chicoutimi. Tél.:696-1642.

Personne demandée pour Mesure expérience de travail Travaux communautaires: Secrétaire. Exigences: cours en secrétariat ou expérience en ce domaine. Association des personnes diabétiques du Saguenay Lac St-Jean Inc. Tél.:545-6091, 678-9997 du lundi au vendredi de 08h30 AM à 16h30 PM.

Personne demandée pour service à la clientèle. Pour informations, tél.:543-2254.

PLONGEURS(EUSES) avec 6 mois d'expérience. Se présenter entre 14h00 et 16h30: Restaurant Maison de Chine, Place-Saguenay.

RECHERCHONS personnes positives, prêtes à réaliser ses rêves, dans un projet humain, qui offre revenu supérieur, dans le domaine de l'alimentation saine et oléistique. Tél.:548-6680, laissez message sur répondeur.

SI VOUS SONGEZ à changer d'employeur ou recherchez une nouvelle carrière ou encore si vous connaissez quelqu'un intéressé à travailler à temps partiel, nous avons peut-être l'occasion rêvée pour vous. POSSIBILITE DE GAINS \$300.00 et plus par semaine/temps partiel. POSSIBILITE DE GAINS \$2,500.00 et plus par mois/programme de gérant-stagiaire. Composez le 549-6007, demandez M. Jocelyn Roy.

TORONTO: recherchons aides-familiales, logées et nourries, bon salaire, bonne famille, période de 6 mois à 1 an. Inf.: Dominique, 545-3017.

### 61 A vendre ou à échanger

MERCURY COUGAR LS 1988, 11,000 kilomètres, avec balance de garantie POUR un pick-up F150 4x4 de même valeur. Tél.:549-0193.

### 62 Ameublement

ACHAT et VENTE de laveuse, sècheuse, poêle et réfrigérateur, remis à neuf, garantie 6 mois, pièces et main d'oeuvre, réparation à domicile, \$15.00 de l'appel. Télé-Réfrigération Inc., 45 rue Price ouest, Chicoutimi. Tél.:696-3537.

CUISINIERE WESTINGHOUSE, mobilier de salle à diner, mobilier de chambre, tables de salon, pupitres d'écolier, laz-y-boy; bon état. Tél.:544-6069 (entre 16h00 et 18h00).

CUISINIERE, réfrigérateur, couleur vert; mobilier de cuisine amande. Le tout \$400.00. Tél.:662-9233, 662-5328.

LAVEUSE \$200.00, sècheuse: \$100.00, poêle: \$100.00; réfrigérateur: \$150.00; T.V. couleur 20" \$100.00; lit 39" ou 54": \$100.00. Tél.:547-2313 ou 1853, Fortier Kérogami.

LIT une place, chiffonnier 4 tiroirs, table de chevet, commode double avec miroir, finition que blanc, prix: \$450.00. Tél.:544-8636.

MOBILIER de chambre: grand bureau avec miroir, base de lit en fer, sommier 54". Prix spécial pour le tout. Tél.:545-3595 (après 17h00).

MOBILIER de salon en noyer, 5 pièces, superbe, état neuf, \$700.00. Tél.:548-5502 après 18h00.

MOBILIER de cuisine, table ronde, bois verni, prix à discuter. Tél.:544-2646, après 16h00.

### 63 Animaux

BOEUF Limousin Fulblood, âgé de 1 an: DEUX boeufs Limousin domestique pur-sang, âgés de 1 an: Aussi boeuf Limousin Fulblood, âgé de 5 ans. Inf.:418-675-2289.

CHIOT bull-terrier mâle 6 mois, enregistré, tatoué, vacciné. Tél.:après 16h00, 544-1023.

CHIOTS Berger Allemand, pure race, âgés de 1 mois, prix: \$150.00. Tél.:549-6421.

CHIOTS BOXER pure race, âgés de 4 semaines. Tél.:542-4194.

CHIOTS springer-anglais, portée enregistrée, âgés 6 semaines, pure race, excellente lignée de chasseurs, prix à discuter. Tél.:543-7665.

PETITS CHATS SIAMOIS, âgés de 5 semaines, prix: \$50.00. Tél.:547-5210.

SERVEURS(ES) avec expérience. Se présenter entre 14h00 et 16h30: Restaurant Maison de Chine, Place-Saguenay.

### 64 Bois de chauffage

BOIS De chauffage à vendre, 6 kilomètres de Laterrière. Vous pouvez le couper vous-même. Tél.:693-8788, soir.

BOIS de chauffage en 8", \$310.00 pour 15 cordes, le tout livré. Tél.:672-4461, 545-6328, Alma 668-3217, Les Entreprises Forestières Muncie Inc.

BOIS de chauffage sec, mérisier, bouleau, érable, fendu, livré. Tél.:678-2505.

BOIS de chauffage en 16 pouces, \$36.00 la corde. Tél.:547-0383.

Bois de chauffage vert et semi-sec, à vendre. Tél.:544-5948.

MERISIER et ERABLE sec. Tél.:695-3635 ou 543-1664.

### 65 Camping

A LOUER: CAMPEUR Citation, 26 places, à la semaine ou au mois. Tél.:543-1976.

BA-1000 BONAIR 1985, 6 places, poêle et frigidaire gaz et électricité, support à chaloupe, auvent. \$4,500. Tél.:548-7966.

CAMPEUR CHEVROLET 305cc, bien équipé, entretien avec soin, peinture neuve, pilote automatique, 60,000 milles. Tél.:547-3041.

### 67 Divers

ATTENTION - TOI ET MOI C'est fini, il suffit de choisir ce qui me convient parfaitement entre la cigarette et moi. C'est toi et moi. Pour cesser de fumer définitivement, la solution, le Centre de Laserothérapie 2001. Pour rendez-vous ou informations, 693-1590.

ACHAT, VENTE aspirateurs Electrolux, Sears, Filter Queen, GE avec balai, garantie un an, presque neuves, \$189, et plus. Système centrale, réparation, boyau \$48.95, sacs, filtres, fontaine à eau financement sur 6 mois. Aspiralux 2001, situé Faubourg Sagamie (ancien mail 170). Tél.:548-5564.

AMOUREUX DU NORD, album de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames: 6620-5 Cachée, St-Damien, J0K 2E0, (514) 835-3820.

ARMOIRES CUISINE avec comptoir-lavoir, évier (robinets inclus), VAISELIER et MOBILIER DE CUISINE en cèdre. Tél.:696-0604.

CAFETIERE, \$60.00: PLAQUE-CHAUFFANTE, \$25.00: GRILLE-PAIN mini-four, \$50.00: REFRIGERATEUR 3', \$250.00: SYSTEME de son Stéréo, \$300.00. Tél.:549-7065.

CELEBRITY EUROSPORT 1987, 55,000 kilomètres, très propre, à voir. Echelle de piscine hors-terre 4'. Chauffage-piscine au bois. Tél.:544-5898.

GRAVIER, sable, pierre concassée, terre jaune. Aussi, remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer. Excavation d'entrée et asphalte. Prix compétitifs. Estimation gratuite. Tél.:543-9641.

### 68 Animaux

CHASSEURS: sac à dos toile; airfoam; toile en nylon poreuse; chauffelette à l'huile; vaisselle incassable; lame pour sciote (scie à viande). DIVERS: fusils peinturer air et électrique; scooter, ancienne trile du CN; scie à fer horizontale; plinthes électriques 110 et 220 volts; tubes pour cannes à pêche; toile acier; lavabo et pompe à main pour campeur; chaises de barbillier; lustres; press-irrig; moteur pompe et cylindres de convertible; extincteur. Tél.:548-6569 (Denis).

CLOTURE fer forgé antique (150'); chaudrons fonte, mobiliers de chambre en bois, ensemble causeuses antiques, chaises parterre, tapis tressé, tables salon, divers autres articles. Tél.:549-0723.

DACTYLO I.B.M. Sélectric II, type professionnelle, état neuf, \$650.00. Tél.:544-4896.

Echange, achat, cassette Nintendo, Sega, contre une autre et \$8.00. Aussi jeu Atari avec 15 cassettes, \$75.00. Tél.:543-5289.

**Entente avec l'URSS**

OTTAWA (PC) — Le vice premier ministre Don Mazankowski a conclu, lundi, une entente avec l'URSS dans le secteur agricole à l'issue de sa visite officielle d'une semaine dans le pays communiste.

Dans un communiqué publié à Ottawa, on précise qu'il s'agit d'un accord de coopération en recherche, technologie et commerce entre les deux pays.

M. Mazankowski, qui est aussi ministre de l'Agriculture, dirige une mission composée de représentants des provinces et d'hommes d'affaires dans le cadre de la quatrième Rencontre mixte Canada-URSS, organisme qui se réunit tous les deux ans pour promouvoir la coopération en matière agricole.

« Lors des précédentes des autres rencontres, l'emphase a été mise sur la recherche, mais cette année, nous avons surtout discuté de commerce », a déclaré M. Mazankowski.

**Bouchard et l'environnement**

TORONTO (PC) — Les pressions publiques obligent les gouvernements à modifier la façon de traiter les problèmes environnementaux, a reconnu lundi le ministre fédéral de l'Environnement Lucien Bouchard.

« Il n'y a aucun doute que les électeurs se révéleront impitoyables au moment des élections s'ils ont l'impression que les gouvernements se trainent les pieds dans ce domaine », a déclaré M. Bouchard à l'ouverture du sommet international sur l'environnement « Our World » qui se tient présentement à Toronto.

Le ministre a ajouté que le gouvernement fédéral procède actuellement à la réévaluation de l'ensemble de sa politique environnementale afin de développer une stratégie à suivre pour les cinq prochaines années. Il n'a toutefois pas indiqué à quel moment cette nouvelle politique serait rendue publique.

« Peut-être certains trouveront-ils que nous n'allons pas assez vite mais des objectifs et des échéances sont malgré tout fixés. »

**76 Sports, chasse et pêche**

CARABINE BROWNING BLR 308 avec télescope Bushnell. Prix à discuter. Tél.: 548-9257.

CARABINE Remington, 3006, avec lunette, coffret, trousse d'entretien. Tél.: 662-5208.

EMBARCATION 12' en fibre de verre, moteur Mercury 4.5, carabine enregistrée de calibre 30-M1 semi-automatique 15 coups, scie mécanique style 08. Tél.: 544-2343.

**77 Vacances, voyages**

ATTENTION ASSOCIATIONS OU PARTICULIERS: Demandez nos programmes pour NOS POPULAIRES EXCURSIONS DU TEMPS DES POMMES, Rougemont, St-Jean, Clarenceville, Montréal, etc. entre le 15 et 30 septembre, 10 excursions de 3 jours avec départ de la région. 3 nouveaux programmes: soupers-spectacle, visites, soirées dansantes, dégustations, animation et cueillette. De quoi satisfaire les plus exigeants. Comparez: conditions, qualité, prix et service. Réservez rapidement pour éviter les déceptions. Jeannine ou Lionel, GROUPE VOYAGES QUEBEC, 542-5578.

**78 Vêtements**

VESTE en cuir gris, femme, small, très peu portée. Tél.: 696-4202.

**Recherchons Directeur(trice)**

de prêts hypothécaires, ayant de l'expérience dans la vente et le crédit

**543-3314**

**Johanne Blackburn**

**AVIS**

AVIS est donné par les présentes, conformément aux dispositions de l'Article 1571D du Code Civil que DEMENAGEMENTS JORON LTEE une compagnie ayant son principal établissement à Chicoutimi, Province de Québec, a le 11 juin 1986 cédé et transféré à la Banque Royale du Canada, toutes les créances comptables et autres, actuelles et futures à titre de garantie et que ces cessions ont été dûment inscrites dans la Division d'Enregistrement de Chicoutimi le 18 juin 1986 sous le numéro 445635. Le douzième jour de septembre 1989.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA  
106 Racine Est  
Chicoutimi, Québec  
G7H 5C4

**MISE AU POINT**

Dans notre circulaire "Une bonne nouvelle de Sears" distribuée le 5 septembre 1989, veuillez noter qu'à la page 11 le prix de vente 3.79\$ est pour 2 camisoles 2-3x pour fillettes et non pas pour un paquet de 3 tel qu'indiqué; le nécessaire d'allaitement Gerber à 12.99\$ annoncé en page 10 n'est pas disponible. En page 20, l'écran en forme de cœur offert à 6\$ avec achat de fragrance de 25\$ ou plus n'est pas en argent sterling mais PLAQUE ARGENT; le plateau-argent à 19.99\$ n'est pas disponible.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

**SEARS**

**MISE AU POINT**

Dans notre circulaire "Grands soldes de quincaillerie" avec encart "La mode chic et bien plus" insérée dans Le Quotidien du 11 septembre 1989, veuillez noter que les pochettes à lingerie en satin en deux formats (19.99\$ - 29.99\$) en page 6 de l'encart ne sont pas disponibles pour le moment mais nous acceptons les commandes. Les pièces de cristal à motif "Soleil" illustrées en page 12 de la circulaire ne sont pas offertes dans tous les magasins Sears.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

**SEARS**

**MISE AU POINT**

Dans notre circulaire "Soldes pour le foyer" insérée dans le Progrès-Dimanche du 3 septembre 1989, veuillez noter qu'à la page B3, les modules à serpents illustrés avec les tables de cuisson no 45580 et no 48781 sont vendus SEPARÉMENT et ne sont pas inclus dans les prix de vente 919.99\$ et 1919.99\$.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

**SEARS**

**Correction "Rocoto"**

Dans notre annonce parue dans le Progrès-Dimanche du 10 septembre '89 à la page 137:

**les photos des Pick-Up Toyota '89 ont été inversées.**

Nous nous excusons des incon vénients que ces erreurs auraient pu vous causer.



1540, boul. du Royaume - Chicoutimi  
Tél.: 549-5574

**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**



Vous présente les emplois disponibles au Centre d'Emploi du Canada

**Technicien(ne) génie civil**

No offre: 247 (7721) 2161-222  
Lieu: La Baie.  
Traitement: \$10.00 à \$13.00/hre.  
Conditions: Permanent plein temps.  
Exigences: Cours de base en génie civil plus 6 mois d'exp. en opération du système autocad.

**Technicien(ne) génie civil**

No offre: 246 (7752) 2165-222  
Lieu: La Baie.  
Traitement: \$7.00 à \$13.00/hre selon exp.  
Conditions: Permanent plein temps.  
Exigences: DEC en génie civil. Posséder son véhicule. Fonctions: Surveiller les chantiers de construction.

**Inspecteur(trice) contrôle de la qualité**

No offre: 3-24 (3081) 9916-150  
Lieu: Métabetchouan.  
Traitement: \$8.00 à \$12.00/hre selon exp.  
Conditions: Permanent 40 h/sem.  
Exigences: DEC en fabrication mécanique ou métallurgie ou professionnel long en fabrication mécanique et exp. en usinage ou soudure à l'acier.

**Vendeur(se) de meubles**

No offre: 1001 (6212) 5135-142  
Lieu: Chicoutimi.  
Traitement: Minimum plus commission.  
Conditions: Temporaire (12 à 15 h/sem.)  
Exigences: 1 an à 2 ans d'exp.  
Fonctions: Faire vente de meubles.

**Tu es sans emploi**

No offre: Tu as un casier judiciaire  
Lieu: Mais tu veux travailler  
Traitement: SERVICE RELANCE  
Conditions: Un service pour TOI  
Exigences: Communiquer au CEC le plus près de ta localité.

**Aide-cuisinier(e)**

No offre: 535C (9214) 6121-134  
Lieu: Laterrière.  
Traitement: \$7.50/hre.  
Conditions: Permanent 26-42 h/sem.  
Exigences: Cours de cuisine plus 6 mois d'exp. ou 2 ans d'exp. sans le cours. C.V. obligatoire.

**Caissier(e) de cafétéria**

No offre: 9537C (9214) 4133-128  
Lieu: Laterrière.  
Traitement: \$6.00/hre.  
Conditions: Temps partiel 2 à 3 jours/sem. Temps plein 37 à 38 h/sem.  
Exigences: Exp. obligatoire (dans le domaine de la cafétéria un atout). C.V. obligatoire.

**Plongeur(se) restauration**

No offre: 536C (9214) 6198-170  
Lieu: Laterrière.  
Traitement: \$6.00/hre.  
Conditions: 32 h/sem.  
Exigences: Exp. requise. C.V. obligatoire.

**Livreur(se) de mets préparés**

No offre: 49 C/O (9211) 9179-164  
Lieu: Jonquière.  
Traitement: \$2.25 la livraison.  
Exigences: Bonne connaissance de la ville de Jonquière.

**Travaux publics Canada / Public Works Canada**

**APPEL D'OFFRES**

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après adressées à l'Administrateur finances et administration, travaux Publics-Canada, 901 Cap Diamant, chambre 266, 2ième étage Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus (Téléphone 648-3142).

Appel d'Offres 392-149-1 - Service d'enlèvement de la neige, tel que devis - Centre des Données Fiscales, 2251 boul. de la Centrale, JONQUIÈRE, Comté Jonquière, Qué.

On peut aussi consulter le devis au bureau de poste de 2154 Deschênes, Jonquière, Qué.

Date limite: Le mercredi 11 OCTOBRE 1989.

Dépôt: AUCUN POUR OBTENIR DOCUMENTS.

Informations générales: Tél.: (418) 648-3142

Informations techniques: Tél.: (418) 548-9623

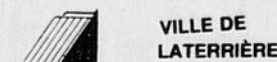
INSTRUCTIONS: Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.



**jocus**

**Les conseillers en jouets**

Vous connaissez les enfants.  
Vous avez le sens de l'organisation.  
Vous désirez une occupation intéressante et bien rémunérée...  
DEVENEZ CONSEILLÈRE EN JOUETS.  
Inf.: (514) 527-8221  
Sans frais: 1-800-361-3161.



**AVIS PUBLIC**

**AVIS PUBLIC DE PROCURATION**

PRENEZ AVIS, par la présente, que le règlement # 89-124 ayant pour objet la verbalisation des rues de la Culture et de la Moisson dans le secteur du développement du Petit Cran, été adopté par le conseil municipal de Laterrière, lors de la réunion régulière du conseil tenue le 5 septembre 1989.

Les intéressés pourront prendre connaissance de ce règlement au bureau du greffier et ledit règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

DONNÉ à LATERRIÈRE, ce 12ième jour de SEPTEMBRE, MIL NEUF CENT QUATRE-VINGT-NEUF.

Normand Girard, Greffier.

SE PRÉSENTER AU CEC DE VOTRE LOCALITÉ  
POSTES ÉGALEMENT OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES.

## Réfugiés allemands

# La RDA ne peut rien

BERLIN-EST (AFP) — Visiblement à court d'arguments, la RDA revient à la phraséologie de la guerre froide après la décision de Budapest de laisser partir vers la RFA les réfugiés est-allemands bloqués depuis des semaines en Hongrie, constatent, lundi soir, les observateurs occidentaux à Berlin-Est.

Après avoir réagi violemment et d'une manière inhabituellement rapide, dimanche soir, par une dépêche de son agence de presse officielle (ADN) qualifiant la décision hongroise «d'immixtion dans les affaires intérieures de la RDA» et la condamnant comme «une violation de traités et d'accords internationaux», Berlin-Est a attendu jusqu'à lundi en début de soirée pour répéter les mêmes accusations.

En l'absence d'une réaction du ministère est-allemand des Affaires étrangères, c'est de nouveau ADN qui a condamné cette action. L'agence est-allemande a utilisé une nouvelle fois, lundi, l'expression «action de surprise et peu scrupuleuse», un terme qui désigne dans le contexte allemand les rafles pendant l'époque nazie.

Lundi, ADN a porté ses accusations essentiellement contre la RFA à laquelle l'agence officielle est-allemande reproche d'avoir «débauché» des milliers de citoyens est-allemands en Hongrie pour les installer en RFA, lors d'une opération «sans précédent dans la vie internationale».

**Antisocialisme**  
Bien qu'ADN sou-

ligne, lundi, une fois de plus que «les représentants de la République populaire hongroise se sont laissés entraîner» à violer les accords existants entre la RDA et la Hongrie, elle accuse surtout les dirigeants de Bonn d'avoir «utilisé l'attitude hongroise à leurs fins antisocialistes et revanchardes».

A court d'arguments convaincants pour expliquer la fuite massive de ses citoyens vers l'Ouest, la RDA puise dans le réservoir des slogans de la guerre froide, remarquant les observateurs occidentaux.

Sous titre «le grand coup de la RFA», ADN n'hésite pas à qualifier le départ des Allemands de l'Est de Hongrie «d'aspect de la croisade de l'impérialisme contre le socialisme dans son ensemble». En s'attaquant au socialisme, l'«impérialisme» utilise «des recettes différentes pour chacun des pays frères socialistes de Berlin jusqu'à Pékin», affirme ADN mettant les condamnations de la répression sanglante en Chine par les media occidentaux sur le même plan que les commentaires à l'Ouest sur l'exode des Allemands de l'Est.

Au lieu de chercher les raisons des départs vers l'Ouest dans «le raz de bol» de beaucoup d'Allemands de l'Est qui supportent de moins en moins la contradiction entre les déclarations officielles et la réalité du quotidien et qui demandent des réformes, la RDA présente la RFA comme le grand séducteur impérialiste, relèvent les observateurs.

## /// Décès ///



**ALLARD (Mme Aurore)** — Est décédée au centre hospitalier de Jonquière le 11 septembre 1989 à l'âge de 62 ans et 3 mois, Madame Aurore Allard, épouse de M. Lionel Bujold, demeurant au 3726, rue Cabot à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 2033, rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 13 septembre 1989 à 10h30 en l'église Ste-Famille. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault et Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Gilles, Sylvie (Michel Gauthier), Line, ses frères et soeurs: Gérard Allard (Andrée-Anne Tremblay), André (Lisette Lapointe), Edna (Raymond Saulnier), Hilda (Guy Savard), Elle (Roger Fournier), ainsi que ses neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron.



**BERGERON (M. Ernest)** — Est décédé au Domaine du Bel-Age à St-Coeur de Marie le 10 septembre 1989 à l'âge de 74 ans et 5 mois, M. Ernest Bergeron fils de feu M. Jean Bergeron et de feu dame Dina Larouche demeurant au Domaine du Bel-Age, St-Coeur de Marie. La dépouille mortelle est exposée au centre communautaire de St-Coeur de Marie. Les funérailles auront lieu mardi le 12 septembre 1989 à 15h00 en l'église de St-Coeur de Marie et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, son frère: Ludger Harvey (feu Thérèse Tremblay), ses soeurs: Marie-Anne Harvey (feu Paul-Emile Dufour), Marguerite-Marie Bergeron (feu Louis-Georges Hudon), Thérèse Bergeron, sa belle-soeur: Elianne Maltais (feu Jean Bergeron), il était aussi le frère de: feu Joseph Harvey, feu Philippe Harvey (feu Marie-Louise Dufour), feu Henri Harvey, feu Rosalie Bergeron, feu Léopold Bergeron, il laisse également de nombreux neveux et nièces. Direction funéraire: Résidence funéraire Bérubé et Fils, Alma.

## /// En bref ///

### Massacres en Somalie

WASHINGTON (AFP) — Les Etats-Unis sont «sérieusement préoccupés» par les informations sur des massacres commis sur des civils en Somalie, contenus dans un rapport rendu public lundi.

Selon ce rapport, rédigé par un expert-conseil indépendant, M. Robert Gersony, quelque 5.000 civils ont été massacrés depuis deux ans par l'armée somalienne, qui lutte contre la rébellion du Mouvement national somalien. Ce mouvement, selon ce rapport, s'est de son côté rendu coupable d'attaques contre des camps de réfugiés des Nations Unies, qui ont fait 400 morts au moins.

### Civils tués à Beyrouth

BEYROUTH (AFP) — Deux civils ont été tués et 26 blessés dans les bombardements qui ont touché, lundi soir, des quartiers résidentiels des deux secteurs de Beyrouth et de ses banlieues, selon un premier bilan de sources hospitalières.

Une jeune femme et un enfant de onze ans ont été tués et 17 civils ont été blessés dans les banlieues chrétiennes de Beyrouth, et neuf personnes ont été blessées à Beyrouth-ouest, le secteur à majorité musulmane de la capitale, et sa banlieue sud chiite, quadrillés par l'armée syrienne.

Marie Laberge, demeurant au 101, 12ième avenue, St-Prime, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Jean-Marie Laberge de St-Prime.

**LAFLAMME (M. Antonio)** — Est décédé à Roberval, le 9 septembre 1989, à l'âge de 74 ans, M. Antonio Laflamme (dit Pitou), époux en 1ères noces de feu dame Yvette Bonneau et en 2èmes noces de dame Gabrielle Lavoie, demeurant au 363, rue Brassard, Roberval. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Harvey Ltée, 816, boul. St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu mardi le 12 septembre 1989 à 11h00 en l'église St-Jean-de-Brébeuf, Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gilles (Fleurlette Côté), Gisèle (Paul-Antoine Néron), Lucienne (André Langevin), Micheline (Lorenzo Bonneau), Francine (Bertrand Lachance), Edith (Bernard Côté), Sylvain (Josée Parent) et 14 petits-enfants. Ceux qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Harvey Ltée.

**MORISSETTE (M. Euclide)** — Est décédé à Chicoutimi le 10 septembre 1989 à l'âge de 75 ans et 10 mois, M. Euclide Morissette, fils de feu M. William Morissette et de feu dame Yvonne Bouchard demeurant au Foyer St-François-Xavier, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mardi le 12 septembre 1989, 14h00, au salon funéraire Emery Gravel, 2075, boulevard Tadoussac, Chicoutimi-Nord, St-Luc. Les funérailles auront lieu mercredi le 13 septembre 1989 à 14h00 en l'église St-Luc et la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel inc., de Chicoutimi-Nord et les cendres déposées au cimetière Saguenay. Il était le frère de: feu William (feu Françoise Girard), Georges-Henri (Fernande Bouchard), Roland (Florence Tremblay), Robert (Marie-Alice Savard), Philippe (Ruth Maltais), feu Léopold (feu Eliette Lavoie), Marie-Louise (Lucien Piché), Régina (feu Arthur Lapointe), Gabrielle (feu Joseph-Eugène Savard), Thomas, feu Lucette (Pierre-Eugène Lavoie), Marcel Harvey (Laurence Côté), René Harvey. Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une dame bénévole sera présente au salon pour recueillir les dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Direction funéraire: Emery Gravel inc., Chicoutimi-Nord.



**BOUDREAU (Mme Marie-Louise)** — Est décédée au centre hospitalier de Jonquière le 11 septembre 1989 à l'âge de 82 ans et 5 mois, Madame Marie-Louise Boudreault, épouse de feu M. Léopold Desmeules, demeurant au 3790, rue de la Moselle à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault et Caron, 3970, rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu mercredi le 13 septembre 1989 à 14h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil ses nièces et neveux: Odette (Carol Gagnon), Micheline (Régis Darveau), Monique (Pierre Bégin), Andrée (Raymond Gagnon), Laula (Marcel Lapointe), Pierre, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs. Direction funéraire: Nault et Caron.



**LABERGE (M. Jean-Marie)** — La famille de M. Jean-Marie Laberge, soit son épouse dame Paulette Fortin, ses enfants: Louise (Luc Vachon), Marc (Christine Lapierre), Luc (Diane Gagnon), ses petits-enfants: Elizabeth et Marc-Olivier, son frère, ses soeurs: ses beaux-frères et belles-soeurs: Charles-Emile, Orlivette Blanche, Anne-Marie, Françoise (Rémi Tremblay), Irène Fortin (Rose-Aimée Allard), Yolande Fortin (Denis Gilbert), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Jean-

auront lieu mardi le 12 septembre 1989 à 15h30 en l'église St-Alexis et les cendres déposées au cimetière St-Alexis. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: feu Errol Simard, Claire Simard (Sylvain Tremblay), sa belle-mère: Mme Edmond-Louis Simard (Marie-Louise Bergeron), ses frères et soeurs: feu Aurora Morin (feu Fernand Millard), Agnes Morin (Marcel Dufresne), Denise Morin (Paul-Abel Tremblay), Marcelle Morin (Gérard Grenon), Gilles Morin (Colette Tremblay), Charles Morin (Vivianne Deschênes), Monique Morin (Floriant Cyr), Gaston Morin (Zita Enzenhofer), son petit-fils: Joël Tremblay, ses beaux-frères et belles-soeurs: Brillant Simard (Raymonde Racine), Germain Simard (Murielle Fortin), Fabienne Simard (feu Errol Dompière), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Maison Aubin.



**TREMBLAY (M. Marcel)** — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi le 10 septembre 1989 à l'âge de 60 ans et 5 mois, M. Marcel Tremblay époux de dame Clara Tremblay demeurant au 175, des Peupliers, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 285, de la Fabrique, La Baie. Les funérailles auront lieu mardi le 12 septembre 1989 à 15h00 en l'église St-Marc de La Baie et les cendres déposées au cimetière St-Alexis. Il fut à l'emploi de la compagnie Alcan pendant près de 40 ans et Chevalier de Colomb. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louise (Luc Tremblay), Jean-Rémy (Nathalie Dallaire), Lynda (Michel Grenon), Nicole (Marc Tremblay), Marie, ses petits-enfants: Julie, Myriam et David, il était le fils de feu M. Maurice Tremblay «Jérôme» (1ères noces feu dame Emilia Bouchard, 2èmes noces dame Laurentide Brassard), ses frères et soeurs: Judith Tremblay (Marcel Ouellet), Yolande Tremblay (Louis-Joseph Bolduc), Pierrette Tremblay (Philippe Fortin), Jean-Yves Tremblay, Léopold Tremblay (Lisette Bélanger), Gabriel Tremblay (Georgette Pelletier), Yvon Tremblay (Arlette Girard), il était le gendre de feu M. Onésime Tremblay (feu Elisabeth Claveau), ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Benoît Tremblay (Jeanne-d'Arc St-Gelais), feu Jeanne-d'Arc Tremblay (feu Roland Simoneau), Théodule Tremblay (Marie-Paule Minier), Chantal Tremblay (Rita Simard), Marguerite Tremblay (Marcel Vaillancourt), feu Maurice Tremblay (Géline Ostigny), Edmour Tremblay (Raymonde Lévesque), Nil Tremblay (Jeannine Simard), Rosaire Tremblay (Lisette Lévesque), Monique Tremblay (feu Edilbert Dallaire), feu Marcel Tremblay (Fabrice Paradis), Rémy Tremblay (Goris Gauthier), plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent faire parvenir vos dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur. Direction funéraire: Gravel et Fils Ltée.



**SIMARD (Mme Jacques, Louise Morin)** — Est décédée le 10 septembre 1989 à La Baie à l'âge de 58 ans et 11 mois, Mme Jacques Simard née dame Louise Morin demeurant au 4022, rue Coulombe, La Baie. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin, 1031, rue Gagnon, La Baie. Les funérailles

**«Bâtissons la paix en appuyant ceux et celles qui, au Tiers-Monde, prennent en main leur propre développement.»**

Envoyez vos dons à:



**DÉVELOPPEMENT ET PAIX**

114, rue Jacques-Cartier Est  
C.P. 1597, Chicoutimi, Qc. G7H 6Z5  
Té.: (418) 549-2754

## TECHNICIEN EN ELECTRICITE

### DOIT:

- réparer, maintenir et faire des modifications.
- connaître et utiliser les instruments de mesure et les outils appropriés.
- ajuster et calibrer certaines composantes électriques.
- utiliser les diagrammes électriques.
- connaître les automates programmables.
- faire du "trouble shooting".

Posséder un diplôme de niveau collégial avec spécialisation en électricité.

### SALAIRE:

Selon convention collective - 12.64 \$ à 16.03 \$ plus avantages sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Panneaux Malette Waferboard  
C.P. 40  
Grand-Mère, P.Q.  
G9T 5K7

att.: Surintendant de Production

"Ce n'est pas une partie de tapettes"

# Robert Picard retient l'attention

QUEBEC (PC) - Il n'y avait guère à se mettre sous la dent, hier, lors de la troisième journée du camp d'entraînement des Nordiques de Québec. S'il est vrai que «les gens heureux n'ont pas



Mario Leclerc

d'histoire», aussi bien dire que la famille fleurdelisée nage dans un bonheur incommensurable.

Outre les deux bagarres du robuste défenseur Jim Sprott contre Kevin Kaminski et Greg Smyth et une autre altercation entre Trevor Stienburget Jean-Marc Routhier, c'est une remarque du vétéran défenseur Robert Picard à un spectateur qui a principalement retenu l'attention. C'est vous dire....

Devant un amateur irrité d'une deuxième bagarre en peu de tant, Picard a lancé d'une voix bien sentie «qu'on n'était pas à une partie de tapettes». Ce qui a enjôlé la foule....

Non pas que les deux matches présentés n'aient pas donné lieu à de belles pièces de jeu occasionnelles. Mais ce fut plutôt rare.

La meilleure exécution est venue du dur à cuire Darin Kimble qui a complètement ridiculisé le joueur-entraîneur (Halifax) Dave Pichette avant de marquer contre Stéphane Fiset.

Une pièce de jeu à la manière du Guy Lafleur des beaux jours qui a certainement dû faire réfléchir Pichette sur son avenir de joueur actif.

Outre Kimble, Claude Loiselle, chez les Noirs, et Lucien DeBlois, chez les Blancs, ont été les meilleurs joueurs sur la patinoire.

Malgré tout, l'entraîneur Michel Bergeron s'est dit satisfait de ses trois premiers jours d'entraînement. «Jusqu'à présent, ça se déroule comme nous le voulions et comme nous l'avions prévu.

Il n'y a pas de grandes surprises mais il n'y a pas non plus de grandes déceptions», a-t-il résumé.

Sans le dire ouvertement, Bergeron a vraiment hâte que la ronde des matches hors-concours prenne son envol.

«Nous assignerons 25 joueurs aux Citadels de Halifax demain (aujourd'hui), ce qui nous permettra de conserver 40 joueurs pour le match intra-équipe de mercredi soir à Trois-Rivières. Après quoi, nous assignerons une dizaine d'autres joueurs à leur club junior ou aux Citadels.

C'est à partir de là que la bataille s'installera entre 12-13 joueurs pour obtenir quatre ou cinq postes, principalement à l'aile droite et à l'aile gauche.

D'ailleurs, la plupart de ces joueurs attendent les matches hors-concours pour véritablement se faire justice», a

concedé Bergeron.

Qui est le fameux vétéran. S'il n'y a pas de grandes déceptions jusqu'à présent, selon l'aveu de Bergeron, on retrouve cependant un vétéran en difficulté.

Hier encore, Bergeron s'est refusé à le nommer, disant simplement «qu'il avait mieux joué mais rien pour écrire à sa mère».

Tout ce qu'on sait de ce vétéran peu inspiré pour l'instant, c'est qu'il est défenseur et qu'il était avec les Nordiques l'an passé.

Or, en y allant par déduction, on peut se demander s'il ne s'agit pas de Steven Finn ou Curtis Leschysyn.

La déduction est simplifiée par le fait que Bergeron a louangé le travail des Brown, Picard, Cirella et Gronstrand.

Il n'a pas parlé de Mario Marois ni de Randy Moller mais ces deux arrières semblent accomplir le travail auquel ils nous ont habitués.

Bergeron s'est même permis d'encenser le jeune Stéphane Guérard «qui est dans une forme splendide et qu'on pourrait retrouver dans notre alignement en 1989-90», a-t-il dit.

Les prochains jours devraient nous apporter la réponse....

Propos de Larry Robinson

## Perron n'a guère apprécié

QUEBEC (PC) - L'ex-entraîneur du Canadien et des Nordiques, Jean Perron, n'a pas du tout apprécié les propos tenus par son ancien défenseur Larry Robinson, des propos publiés dans son livre autobiographique intitulé "A Young Man Goes West" et rendus publics par le journaliste Martin Smith, du Journal de Montréal, hier.

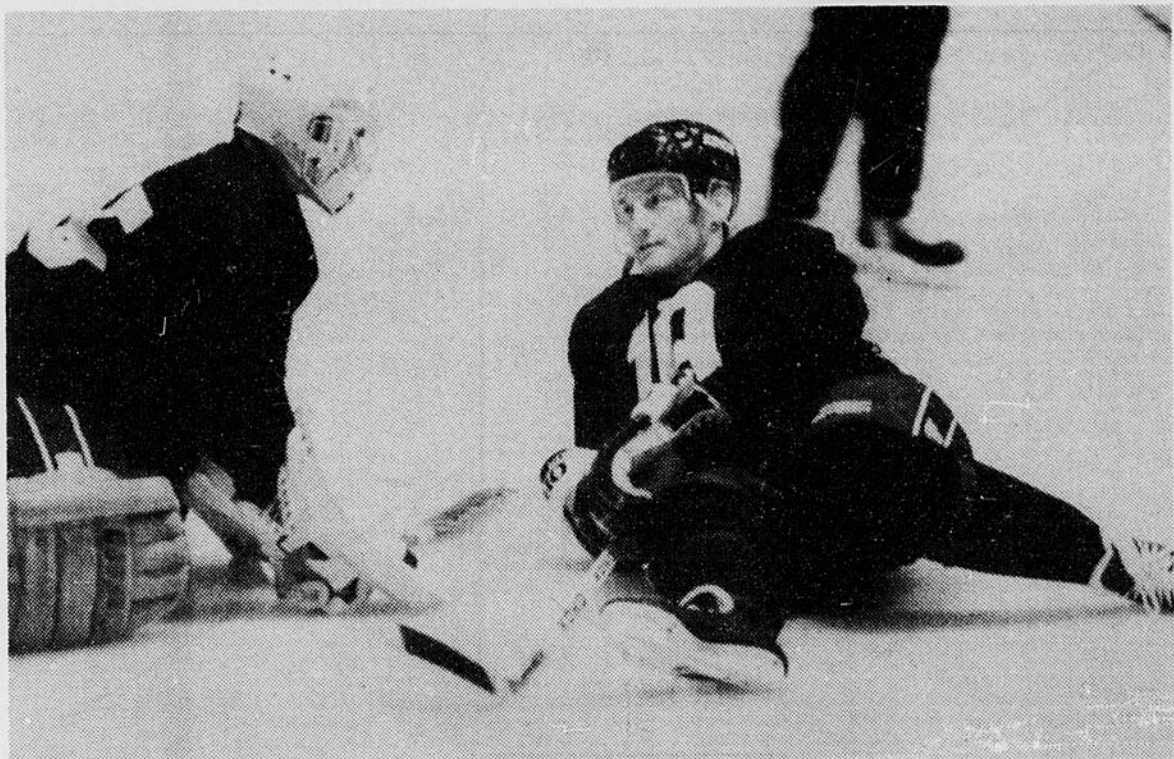
Comme il fallait s'y attendre, Robinson passe la varlope à son ancien pilote «qui prenait tout le crédit pour les victoires mais blâmait les joueurs pour les défaites».

«Plus ça va, plus je m'aperçois qu'on n'a pas le droit d'être juste dans ce métier-là», a dit Perron. «J'ai dirigé le Canadien en n'acceptant aucun passe-droit que ce soit de la part des vétérans ou des recrues. Certains n'ont pas aimé que je sois direct avec eux», a-t-il mentionné.

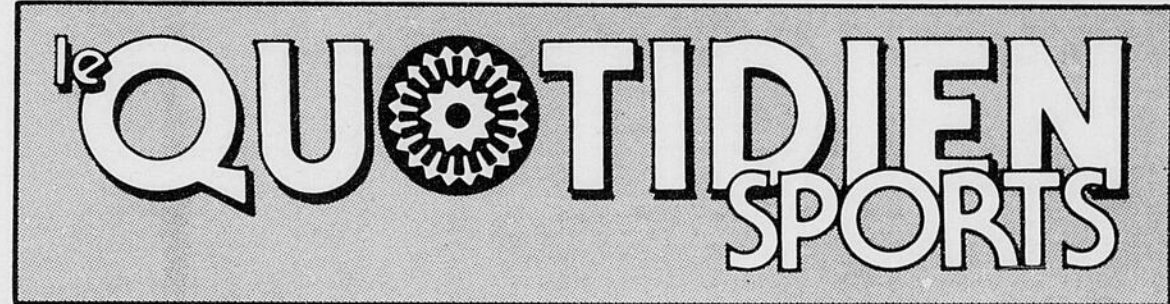
Perron se dit irrité par le fait que son nom continue d'alimenter la discussion deux ans après son congédiement du Canadien.

«Une chance que j'ai gagné la coupe Stanley. Sinon, je me demande bien ce qu'on aurait pu dire à mon sujet», a-t-il déclaré.

«Et puis, si j'étais l'unique problème à Montréal, comme certaines personnes se plaisent à le véhiculer, ils (les Ca-



SOURIRE - Larry Robinson et Mario Gosselin, des Kings de Los Angeles, semblent avoir du plaisir ensemble, mais Robinson devra s'expliquer avec Jean Perron lors de son passage à Québec. (Laserphoto PC)



nadiens) auraient dû gagner la coupe dès l'an passé. N'oubliez pas que j'ai été le seul entraîneur au Québec à avoir remporté la coupe Stanley au cours des 10 dernières années. J'avais une excellente équipe mais je dois y avoir été pour quelque chose aussi. Mais je pense que certains, et ça va plus loin que les joueurs, n'ont jamais accepté que je quitte le Forum avec la faveur populaire», a-t-il soutenu.

Perron, qui est devenu journaliste à la station radiophonique CJRP de Québec au cours de l'été, espère d'ailleurs qu'on saura faire la part des choses à Québec. «Si les Nordiques ne gagnent pas cette saison, j'espère qu'on ne viendra pas dire que c'est la faute à Jean Perron», a-t-il prévenu.

«Quand Larry dit que les Nordiques se sont effondrés sous ma gouverne, je veux lui rappeler que la chute aux enfers a commencé en 1987 alors que j'étais... à Montréal. Cette année-là, les Nordiques avaient chuté de 20 points au classement par rapport à l'année précédente», a-t-il ragé.

### Le favori des médias

Dans son livre, Robinson fait également état du traitement de faveur qu'aurait obtenu Perron de la part des médias montréalais. «Jean était passé maître dans l'art de dorloter les représentants des médias»,

écrit Robinson. «Pas étonnant que les médias aient refusé de reconnaître le fait que Perron était un piètre motivateur et que son équipe était sur le bord de la mutinerie».

Perron s'inscrit complètement en faux. «C'est drôle qu'il ne m'en a jamais soufflé mot. Pourtant il était assistant-capitaine. D'ailleurs, Larry n'est jamais venu me voir dans mon bureau pour discuter des problèmes de l'équipe. Quand il parle d'un Pat Burns, d'un Lemaire ou d'un Bowman étant capables de vous regarder droit dans les yeux, j'ai des doutes sur sa sincérité. Bob Gainey, lui, venait me rencontrer et savait me donner l'heure juste. Jamais Robinson», a signifié Perron.

«Par ailleurs, j'ai eu ma part d'ennuis avec les médias. Il y a un journaliste, Yvon Pedneault (Journal de Montréal), qui ne m'a pas lâché pendant trois ans, tentant continuellement de remettre mes décisions en cause, et ce à partir de la journée de ma nomination», s'est-il amèrement souvenu.

«Si j'ai collaboré avec les médias, c'est parce que j'ai voulu respecter le travail des journalistes. D'ailleurs, j'ai simplement rétabli une situation qui prévalait sous les régimes de Scotty Bowman et Jacques Lemaire. Lors de ma nomination, Ronald Corey, lui-même, m'avait conseillé de me

servir de la présence des microphones pour véhiculer mon message.

Ce dernier a indiqué qu'il s'attendait à avoir une sérieuse discussion avec Robinson lors de son passage à Québec. «J'ai toujours eu beaucoup de respect pour Larry et je suis très déçu de ses propos. Il vient de baisser dans mon estime. J'espère que notre prochaine discussion servira à éclairer la situation», a-t-il souhaité.

### Au filet

QUEBEC (PC) - Le joueur de centre Stéphane Morin n'a pas endossé l'uniforme, hier. Morin souffre d'un léger malaise à la hanche. Il devrait reprendre le collier aujourd'hui ou demain.

C'est Marc Fortier qui l'a remplacé au centre du trio de Guy Lafleur et Joel Bailargeon. Fortier participait à son premier exercice, lui qui a subi une légère blessure au dos la semaine dernière.

Michel Bergeron hésite encore à savoir s'il conservera trois ou quatre gardiens de but pour les matches hors-concours.

Déjà, Sergei Mylnikov, qui connaît un camp extraordinaire, est assuré d'être du groupe, tout comme Ron Tugnutt, le gardien numéro un de l'équipe à la fin de la saison l'an dernier.

# Les chiffres

## Baseball

### LIGUE NATIONALE

#### SOMMAIRES

Ligue nationale  
**Montréal** 000 201 000—3.8 1  
**Chicago** 020 010 10x—4.7 1  
 Langston (P,11-7), Burke (8) et Fitzgerald; Maddux (G,17-11), Lancaster (8), Williams (VP,33) (9) et Wrona, Girardi (8). C: Mtl — Grissom (1).

#### CLASSEMENT

Section Est		G. P.Moy.Diff	
Chicago	81	63	.563
St. Louis	77	66	.538
New York	76	67	.531
Montréal	76	68	.528
Pittsburgh	64	79	.448
Philadelphie	58	85	.406

Section Ouest		G. P.Moy.Diff	
San Francisco	82	61	.573
Houston	76	67	.531
San Diego	76	67	.531
Cincinnati	70	73	.490
Los Angeles	67	76	.469
Atlanta	56	87	.392

**Jeudi, 7 septembre**  
 St. Louis 1 New York 13  
 Chicago 6 Philadelphie 2  
 Los Angeles 8 Cincinnati 2  
 Pittsburgh 7 Montréal 4  
 San Francisco 7 Atlanta 5  
 San Diego 1 Houston 2

**Vendredi, 8 septembre**  
 Philadelphie 4 Montréal 3  
 St. Louis 11 Chicago 8  
 Atlanta 1 Cincinnati 5  
 Pittsburgh 2 New York 7  
 San Francisco 2 Houston 5  
 Los Angeles 0 San Diego 1

**Samedi, 9 septembre**  
 Philadelphie 5 Montréal 6  
 Pittsburgh 8 New York 5 (12 manches)  
 Atlanta 2 Cincinnati 1  
 St. Louis 2 Chicago 3 (10 manches)  
 San Francisco 1 Houston 4  
 Los Angeles 1 San Diego 3

**Dimanche, 10 septembre**  
 Philadelphie 4 Montréal 2  
 Pittsburgh 4 New York 1  
 Atlanta 4 Cincinnati 5  
 St. Louis 1 Chicago 4  
 San Francisco 5 Houston 3  
 Los Angeles 14 San Diego 8

**Lundi, 11 septembre**  
 Montréal 3 Chicago 4  
 New York 5 Philadelphie 2  
 Pittsburgh 3 St. Louis 1  
 Houston 8 San Diego, 22h05

Atlanta à San Francisco, 22h05  
 Cincinnati à Los Angeles, 22h35  
**Mardi, 12 septembre**  
 Montréal à Chicago, 19h35  
 New York à Philadelphie, 19h35  
 Pittsburgh à St. Louis, 20h35  
 Houston à San Diego, 22h05  
 Cincinnati à Los Angeles, 22h35  
 Atlanta à San Francisco, 22h35  
**Mercredi, 13 septembre**  
 Montréal à Chicago, 19h35  
 New York à Philadelphie, 19h35  
 Pittsburgh à St. Louis, 20h35  
 Atlanta à San Diego, 22h05  
 Houston à Los Angeles, 22h35  
 Cincinnati à San Francisco, 22h35

#### LES MENEURS

	MJAB	PCS.Moy.
Clark, SF	143	528 98 180 341
Gwynn, SD	140	537 79 182 339
Smith, Atl	121	439 80 140 319
Guerrero, StL	142	500 54 159 318
Grace, Chi	126	455 66 142 312
Walton, Chi	106	436 63 131 300
Oquendo, StL	142	496 55 147 296
<b>Raines, Mtl</b>	<b>128</b>	<b>457 73 134 293</b>
Mitchell, SF	136	477 89 138 289
Johnson, NY	133	493 93 142 288

**Au bâton (406 présences)** — WClark, San Francisco, .341; TGwynn, San Diego, .339; LSmith, Atlanta, .319; Guerrero, St.Louis, .318; Grace, Chicago, .312.  
**Points** — WClark, San Francisco, 98; Sandberg, Chicago, 94; HJohnson, New York, 93; KMitchell, San Francisco, 89; Butler, San Francisco, 86; Coleman, St.Louis, 86.  
**Points produits** — KMitchell, San Francisco, 116; WClark, San Francisco, 104; Guerrero, St.Louis, 103; HJohnson, New York, 89; EDavis, Cincinnati, 88.  
**Coups sûrs** — TGwynn, San Diego, 182; WClark, San Francisco, 180; Guerrero, St.Louis, 159; RAlomar, San Diego, 157; Sandberg, Chicago, 153.  
**Doubles** — Wallach, Montréal, 40; Guerrero, St.Louis, 38; HJohnson, New York, 37; WClark, San Francisco, 36; Bonilla, Pittsburgh, 31; LSmith, Atlanta, 31.  
**Triples** — Rothompson, San Francisco, 10; Coleman, St.Louis, 9; MThompson, St.Louis, 8; Roberts, San Diego, 8; VanSlyke, Pittsburgh, 8; WClark, San Francisco, 8.  
**Circuits** — KMitchell, San Francisco, 42; HJohnson, New York, 34; GDavis, Houston, 32; EDavis, Cincinnati, 30; Sandberg, Chicago, 29.  
**Buts volés** — Coleman, St.Louis, 59; TGwynn, San Diego, 40; HJohnson, New York, 36; RAlomar, San Diego, 36; Samuel, New York, 34; Young, Houston, 34.  
**Lanceurs (13 décisions)** — Garrelts, San Francisco, 12-3, .800, 2.19; DeMartinez, Montréal, 15-5, .750, 2.96; Darwin, Houston, 11-4, .733, 2.39; Fernandez, New York, 11-4, .733, 2.78; Reuschel, San Francisco, 16-6, .727, 2.71.  
**Retraits** — DeLeon, St.Louis, 180; Belcher, Los Angeles, 169; Smoltz, Atlanta, 168; Cone, New York, 165; Fernandez, New York, 165.  
**Victoires protégées** — MaDavis, San Diego, 39; MiWilliams, Chicago, 32; Franco, Cincinnati, 30; Burke, Montréal, 26; JHowell, Los Angeles, 26.

**LIGUE AMERICAINE**

**CLASSEMENT**

Section Est		G. P.Moy.Diff	
Toronto	80	64	.556
Baltimore	79	67	.541
Milwaukee	73	72	.503
Boston	70	73	.490
New York	67	78	.462
Cleveland	65	78	.455
Detroit	55	90	.379

Section Ouest		G. P.Moy.Diff	
Oakland	87	56	.608
Kansas City	83	60	.580
Californie	82	61	.573
Texas	73	69	.514
Minnesota	71	72	.497
Seattle	61	81	.430
Chicago	59	84	.413

#### LIGUE AMERICAINE

#### CLASSEMENT

**Jeudi, 7 septembre**  
 Toronto 12 Cleveland 4  
 Baltimore 8-9 Texas 3-6  
 New York 6 Seattle 4  
 Milwaukee 7 Californie 1

**Vendredi, 8 septembre**  
 Toronto 4 Cleveland 5  
 Chicago 5 Detroit 7  
 Minnesota 0 Kansas City 6  
 Baltimore 1 Texas 3  
 Milwaukee 7 Seattle 3  
 Boston 1 Californie 2  
 New York 5 Oakland 1

**Samedi, 9 septembre**  
 Toronto 7 Cleveland 5 (16 manches)  
 Chicago 13 Detroit 3  
 New York 0 Oakland 7  
 Minnesota 1 Kansas City 3  
 Milwaukee 7 Seattle 3  
 Baltimore 4 Texas 2 (10 manches)  
 Boston 5 Californie 8

**Dimanche, 10 septembre**  
 Toronto 5 Cleveland 4 (10 manches)  
 Chicago 5 Detroit 6  
 Minnesota 8 Kansas City 2  
 Baltimore 1 Texas 8  
 Boston 1 Californie 2 (14 manches)  
 New York 2 Oakland 6  
 Milwaukee 7 Seattle 1

**Lundi, 11 septembre**  
 Chicago 3 Baltimore 6  
 Minnesota 1 Kansas City 6  
 Boston à Seattle, 22h05

**Mardi, 12 septembre**  
 Detroit à Cleveland, 19h35  
 Chicago à Baltimore, 19h35  
 Toronto au Minnesota, 20h05  
 Texas à Kansas City, 20h35  
 Milwaukee à Oakland, 22h05  
 Boston à Seattle, 22h05  
 New York en Californie, 22h35

**Mercredi, 13 septembre**  
 Milwaukee à Oakland, 15h15  
 Boston à Seattle, 16h35  
 Chicago à Baltimore, 19h35  
 Detroit à Cleveland, 19h35  
 Toronto au Minnesota, 20h05  
 Texas à Kansas City, 20h35  
 New York en Californie, 22h35

**LES MENEURS**

	MJAB	PCS.Moy.
Lansford, Oak	130	485 68 165 340
Puckett, Min	140	559 67 189 338
Boggs, Bos	139	553 95 185 335
Sax, NY	142	586 81 188 321
Baines, Tex	132	459 72 147 320
Yount, Mil	143	551 88 176 319
Davis, Sea	123	439 74 139 317
Franco, Tex	140	518 75 163 315
Browne, Cle	134	527 73 165 313
Sierra, Tex	141	556 90 170 306

**Au bâton (406 présences)** — Lansford, Oakland, .340; Puckett, Minnesota, .338; Boggs, Boston, .335; Sax, New York, .321; Baines, Texas, .320.  
**Points** — RHenderson, Oakland, 103; Boggs, Boston, 95; McGriff, Toronto, 93; Sierra, Texas, 90; Yount, Milwaukee, 88.  
**Points produits** — Sierra, Texas, 107; Esasky, Boston, 97; Yount, Milwaukee, 97; Carter, Cleveland, 96; Mattingly, New York, 96.  
**Coups sûrs** — Puckett, Minnesota, 189; Sax, New York, 188; Boggs, Boston, 185; Yount, Milwaukee, 176; Mattingly, New York, 171.  
**Doubles** — Boggs, Boston, 48; Puckett, Minnesota, 41; GBell, Toronto, 38; Reed, Boston, 38; Mattingly, New York, 36; Yount, Milwaukee, 36.  
**Triples** — DWhite, Californie, 12; Sierra, Texas, 12; PBradley, Baltimore, 10; Yount, Milwaukee, 9; Guillen, Chicago, 8; Reynolds, Seattle, 8.  
**Circuits** — McGriff, Toronto, 36; BJackson, Kansas City, 31; Carter, Cleveland, 31; Whitaker, Detroit, 28; Esasky, Boston, 26; McGwire, Oakland, 26; Sierra, Texas, 26.  
**Buts volés** — RHenderson, Oakland, 65; DWhite, Californie, 43; Espy, Texas, 41; Sax, New York, 41; Pettis, Detroit, 36.  
**Lanceurs (13 décisions)** — Blyleven, Californie, 15-4, .789, 2.70; Williamson, Baltimore, 10-3, .769, 2.98; Swindell, Cleveland, 13-4, .765, 3.27; Sabersagen, Kansas City, 18-6, .750, 2.47; SDavis, Oakland, 17-6, .739, 4.45.  
**Retraits** — Ryan, Texas, 264; Clemens, Boston, 202; Gubicza, Kansas City, 167; Bosio, Milwaukee, 163; Sabersagen, Kansas City, 155.  
**Victoires protégées** — Russell, Texas, 34; DJones, Cleveland, 30; Eckersley, Oakland, 29; Plesac, Milwaukee, 29; Timpani, Chicago, 29.

## Hockey

### JUNIOR MAJEUR

**Dimanche, 10 septembre**  
 Longueuil 2 Granby 3  
 St-Jean 4 Chicoutimi 0  
 Shawinigan 4 Drummondville 6

**Lundi, 11 septembre**  
 Hull 2 Shawinigan 7  
 Longueuil 0 Laval 3

**Mardi, 12 septembre**  
 Chicoutimi à Trois-Rivières, 19h30

**Mercredi, 13 septembre**  
 Hull à Drummondville, 19h30  
 St-Jean à Laval, 19h30

**Jeudi, 14 septembre**  
 Drummondville vs Granby à Acton Vale, 19h30

**Vendredi, 15 septembre**  
 Drummondville à Victoriaville, 20h  
 Laval à Shawinigan, 20h  
 St-Jean à Granby, 20h  
 Trois-Rivières à St-Hyacinthe, 20h

**Samedi, 16 septembre**  
 Laval vs Chicoutimi à St-Félicien, 19h30

**Dimanche, 17 septembre**  
 Laval à Chicoutimi, 19h30  
 Longueuil à St-Jean, 19h30  
 St-Hyacinthe à Hull, 19h30  
 Shawinigan à Trois-Rivières, 16h  
 Victoriaville à Drummondville, 19h

**Mardi, 19 septembre**  
 Hull à St-Hyacinthe, 19h30

#### MIDGET «AAA»

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Estrie	3	3	0	0	18	13	6
Régents LLL	4	3	1	0	27	23	6
Lac St-Louis	3	2	1	0	22	11	4
Mtl-Bourassa	2	1	1	0	11	11	2
Richelieu	3	1	2	0	15	17	2
St-Foy	3	1	2	0	13	24	2
Sag. Lac St-Jean	4	1	3	0	21	27	2
Outaouais	4	1	3	0	19	20	2

### Mercredi, 6 septembre

Richelieu 4 Régents LLL 6  
**Vendredi, 8 septembre**  
 Régents LLL 6 Mtl-Bourassa 7  
**Samedi, 9 septembre**  
 Sag. Lac St-Jean 4 Outaouais 8  
 Richelieu 4 St-Foy 6  
**Dimanche, 10 septembre**  
 Sag. Lac St-Jean 7 Régents LLL 8 (P)  
 Estrie 6 Lac St-Louis 5 (P)  
 Outaouais 5 Richelieu 7  
**Vendredi, 15 septembre**  
 Régents LLL à Outaouais, 20h  
 Mtl-Bourassa à Richelieu, 20h  
**Samedi, 16 septembre**  
 Estrie à Sag. Lac St-Jean, 14h  
 Lac St-Louis à St-Foy, 14h  
**Dimanche, 17 septembre**  
 Lac St-Louis à Sag. Lac St-Jean, 14h  
 St-Foy à Mtl-Bourassa, 14h  
 Richelieu à Estrie, 19h  
 Outaouais à Régents LLL, 19h30  
**Vendredi, 22 septembre**  
 Outaouais à Richelieu, 20h

#### Cascades

Marqueurs		Pj	B	A	Pts
Robin Bouchard		4	5	3	8
Stéfan Simoes		4	3	5	8
Jean-Daniel Bédard		4	3	5	5
Guy Provencher		4	2	3	5
Luc Tremblay		4	2	3	5
Patrice Boly		4	2	1	3
Robin Boulianne		4	2	1	3
Patrice Tremblay		4	1	2	3
Pierre Deschênes		4	0	3	3
Pascal Bergeron		4	0	3	3
Joël Brassard		4	0	2	2
Dave Belliveau		4	0	1	1
Raymond de LaRosbil		4	0	1	1
David Paquet		1	0	0	0
Steve Larouche		2	0	0	0
Pascal Gagnon		2	0	0	0
Martin Savard		2	0	0	0
Pascal Trépanier		2	0	0	0
Jean-Martin Morin		4	0	0	0

## En bref

### Chevrier

CHICAGO (AP) — Le gardien de but Alain Chevrier des Blackhawks de Chicago a paraphé un nouveau contrat avec l'équipe, hier.

Les modalités de l'entente n'ont pas été dévoilées.

Chevrier a été acquis des Jets de Winnipeg le 19 janvier. En 1988-89, il a cumulé un dossier de 21 victoires, 19 défaites et quatre matches nuls avec les Blackhawks et les Jets.

**Tchécoslovaquie**  
 PRAGUE (AP) - L'équipe nationale de la Tchécoslovaquie a défait les Flames de Calgary 4-1 hier à Prague, remportant ainsi une deuxième victoire de suite.

La tournée des Flames en Europe de l'Est, où ils sont censés disputés des matches amicaux, a plutôt commencé sur un pied de guerre.

Les Flames, la première équipe de la Ligue nationale à effectuer une visite en Europe de l'Est, s'envolent aujourd'hui pour l'Union soviétique.

## Football

### LIGUE CANADIENNE

**Section Est**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Winnipeg	10	6	4	0	285	248	12
Hamilton	10	6	4	0	266	301	12
Toronto	10	4	6	0	179	211	8
Ottawa	10	1	9	0	247	358	2

**Section Ouest**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Edmonton	10	9	1	0	336	152	18
Calgary	10	5	5	0	266	277	10
Sask	10	5	5	0	311	329	10
C.-B.	10	4	6	0	304	318	8

**Mardi, 5 septembre**  
 Ottawa 32 C.-B., 49

**Vendredi, 8 septembre**  
 Calgary 27 Edmonton 38

**Samedi, 9 septembre**  
 Saskatchewan 29 Toronto 24

**Dimanche, 10 septembre**  
 Hamilton 23 Ottawa 40  
 C.-B. 34 Winnipeg 53

**Vendredi, 15 septembre**  
 Toronto à Calgary, 19h30

**Samedi, 16 septembre**  
 Winnipeg à C.-B., 22h30

**Dimanche, 17 septembre**  
 Ottawa à Hamilton, 13h30  
 Edmonton à Saskatchewan, 15h

### Conférence nationale

**Section Est**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Philadelphie	1	0	0	31	7	1,000	
Phoenix	1	0	0	16	13	1,000	
NY Giants	0	0	0	0	0	.000	
Washington	0	0	0	0	0	.000	
Dallas	0	1	0	0	0	28	.000

**Section Centrale**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
Chicago	1	0	0	17	14	1,000	
Minnesota	1	0	0	38	7	1,000	
Tampa Bay	1	0	0	23	21	1,000	
Detroit	0	1	0	13	16	.000	
Green Bay	0	1	0	21	23	.000	

**Section Ouest**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
LA Rams	1	0	0	31	21	1,000	
Nouvelle-Orléans	1	0	0	28	0	1,000	
San Fran	1	0	0	30	24	1,000	
Atlanta	0	1	0	21	31	.000	

**Dimanche, 10 septembre**  
 Chicago 17 Cincinnati 14  
 Nouvelle-Orléans 28 Dallas 0  
 LA Rams 31 Atlanta 21  
 Phoenix 16 Detroit 13  
 San Francisco 30 Indianapolis 24  
 Tampa Bay 23 Green Bay 21  
 Cleveland 51 Pittsburgh 0  
 Nouvelle-Angleterre 27 New York Jets 24  
 Minnesota 28 Houston 7  
 Buffalo 27 Miami 24  
 Philadelphie 31 Seattle 7  
 Denver 34 Kansas City 20  
 LA Raiders 40 San Diego 14

### LIGUE NATIONALE

**Section Est**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Moy.
Buffalo	1	0	0	27	24	1,000	
Nouvelle-Angleterre	1	0	0	27	24	1,000	
Indianapolis	0	1	0	24	30	.000	
Miami	0	1	0	24	27	.000	
NY Jets	0	1	0	24	27	.000	

**Section Centrale**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Moy.
Cleveland	1	0	0	51	0	1,000	
Cincinnati	0	1	0	14	17	.000	
Houston	0	1	0	7	38	.000	
Pittsburgh	0	1	0	0	51	.000	

**Section Ouest**

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Moy.
Denver	1	0	0	34	20	1,000	
LA Raiders	1	0	0	40	14	1,000	
Kansas City	0	1	0	20	34	.000	
San Diego	0	1	0	14	40	.000	
Seattle	0	1	0	7	31	.000	

**Lundi, 18 septembre**  
 NY Giants à Washington, 21h  
**Dimanche, 17 septembre**  
 Dallas à Atlanta, 13h  
 LA Raiders à Kansas City, 13h  
 Miami à Nouvelle-Angleterre, 13h  
 Nouvelle-

Il sera des matchs hors-concours

# Burns vante les mérites de Chorske

MONTREAL (PC) — Au fur et à mesure que progresse le camp d'entraînement du Canadien, l'entraîneur Pat Burns se délie la langue un peu plus chaque jour.

Après avoir souligné le jeu de Stéphane Richer dimanche, Burns a vanté hier les mérites de Tom Chorske, un Américain qui attire l'attention depuis le début du camp.

«Chorske est rapide et il possède un excellent lancer, a analysé Burns.

Il attire les regards depuis quelques jours et il mérite d'avoir un sérieux essai lors des matchs hors-concours face aux équipes de la Ligue nationale.»

Voilà des paroles encourageantes pour le jeune homme qui fêtera son 23e anniversaire de naissance lundi prochain. Hier, il formait un trio avec Mike McPhee et Brian Skrudland et les trois joueurs ont été de loin les plus menaçants dans la victoire de 10-7 de l'équipe de Brian Hayward sur celle de Randy Exelby.

Chorske a inscrit un but, en a raté un autre à la suite d'une belle échappée alors qu'il s'est facilement débarrassé du défenseur Todd Richards, et il a atteint la barre transversale.

«Le camp se déroule comme je le souhaitais», reconnaît sans détour cet ailier gauche que Pat Burns emploie à l'aile droite en l'absence de Claude Lemieux.

«Je me suis présenté à Montréal avec une attitude positive et j'entends profiter au maximum de l'occasion qui m'est offerte.»

## Une déception

Chorske n'a pas toujours eu une attitude positive. A sa troisième saison à l'université du Minnesota, il croyait bien avoir mérité un poste au sein de l'équipe olympique américaine après avoir évolué durant l'année avec le club de l'Oncle Sam.

Il fut toutefois le dernier joueur retranché avant le tournoi olympique de Calgary et sa déception fut alors très vive.

«Cela a complètement miné ma confiance. Je ne voyais pas comment je pourrais jouer un jour avec le Canadien si je ne pouvais même pas faire partie de l'équipe des Etats-Unis. J'ai donc décidé de retourner au collège afin de me bâtir une nouvelle confiance.»

Avec le recul, Chorske croit avoir pris la bonne décision même si le directeur général Serge Savard prétend que les jeunes perdent leur temps après deux ans dans les universités américaines.

«Je ne regrette pas mon choix», affirme Chorske qui a étudié la sociologie et la criminologie. Il entend d'ailleurs compléter ses études pendant l'été. «Durant mes années à l'université, j'ai

acquis beaucoup de maturité. Il n'est pas certain que je serais ici aujourd'hui si j'avais tenté ma chance chez les professionnels alors que j'étais plus jeune», ajoute le solide athlète qui fait six pieds un pouce et plus de 200 livres.

Chorske mentionne enfin qu'il arrive à Montréal au bon moment alors qu'il y a quelques postes de disponibles. Il s'agit-là d'une situation presque unique dont il entend tirer le meilleur parti possible.

## Anonymat

D'autres joueurs se sont également signalés hier. On pense à Russ Courtnall et à Andrew Cassels qui complétaient un trio avec Mats Naslund. Courtnall et Cassels ont réalisé des jeux qui ont fait bondir de leur siège tous les membres de l'état-major du Canadien.

Serge Savard, Jacques Lemaire et André Boudrias ont même failli avaler leur cigare lorsque Courtnall a marqué un but spectaculaire à la suite d'une magnifique passe de son jeune joueur de centre.

«Il est difficile de ne pas se lever pour applaudir», a reconnu Pat Burns.

Patrick Lebeau est un autre qui ne cesse de bien faire. Hier, il a inscrit deux autres



AUTRE REVERS — Les Flames de Calgary n'ont pas encore signé une victoire en sol tché-

coslovaque. Theoren Fleury a bataillé ferme devant Tomas Jelinek.

(Laserphoto PC)

but associé à Guy Carbonneau.

«De la ligne bleue au but, Patrick a un peu de Stéphan

(Lebeau) en lui», a dit l'entraîneur du Tricolore.

## A sa deuxième année avec le Canadien

# Lemieux a perdu ses illusions

MONTREAL (PC) — Jocelyn Lemieux est bien différent du jeune homme qui s'est présenté au camp d'entraînement du Canadien l'an dernier à la suite de son transfert des Blues de St-Louis en retour de Sergio Messo.

Quelques illusions en moins, Lemieux se disait hier mieux préparé à affronter les

rigueurs d'un camp du Canadien où la compétition est toujours très vive.

«L'an dernier, j'étais très impressionné par toute l'organisation. J'étais aussi très excité à l'idée de jouer à Montréal.»

Après avoir débuté l'entraînement sur les chapeaux de roues, Lemieux a connu une baisse de régime

causée par une blessure et par un manque d'expérience. Finalement, il n'a joué qu'un match dans l'uniforme tricolore avant de poursuivre sa saison à Sherbrooke où il a récolté 25 buts et 53 points en 73 parties.

Cette fois, les choses semblent mieux aller même s'il commencera vraisemblablement la saison à Sherbrooke.

«J'ai profité de mon année dans la Ligue américaine. Pour la première fois en trois ans, j'ai finalement joué une



François Lemieux

## Au filet

MONTREAL (PC) — Pat Burns s'attend à un match des plus passionnants entre l'équipe de Patrick Roy et celle de Brian Hayward en finale de la coupe «Poubelle» qui récompense la meilleure formation à l'entraînement.

Hier, l'équipe de Randy Exelby a été éliminée même si elle a inscrit une victoire de 10-7 sur celle de Hayward.

Comme toutes les équipes ont terminé avec une fiche identique de 1-1, le partage s'est fait au niveau des buts marqués. Les «blancs» ont d'ailleurs retiré leur gardien dans l'espoir de réduire le cart.

Ces rencontres inter-clubs sont prises très au sérieux. Même par les vétérans qui n'ont pourtant rien à gagner.

Ainsi Guy Carbonneau et Brian Skrudland se sont échangé de bons coups d'épaule.

Un combat assez violent a aussi opposé Mike Keane à Mario Roberge. Les coups pleuvaient.

Pat Burns dit que la glace à l'auditorium de Verdun est meilleure que celle du Forum, ce qui a pour effet de donner du jeu beaucoup plus rapide. Cela dit, Ronald Corey n'a pas l'intention de démenager l'équipe à Verdun.

Les marqueurs du match d'hier ont été : Patrick Lebeau (2), Guy Carbonneau (2), Andrew Cassels, Russ Courtnall et Serge Roberge pour les «rouges»; Pierre Sévigny (2), Benoît Brunet, Tom Chorske, Jocelyn Lemieux, Brian Skrudland et Bobby

Smith pour les «blancs».

Pat Burns effectuera les premières coupures aujourd'hui. La guillotine devrait tomber sur une vingtaine de joueurs.

Les recrues du Canadien affronteront celles des Whalers de Hartford demain soir à Lake Placid. Les deux mêmes équipes joueront le lendemain à Verdun.

L'ailier droit Jim Nesich a paraphé hier une nouvelle entente de deux ans assortie d'une année d'option. Huitième choix du Canadien et 116e au total en 1984, Nesich en sera cette année à sa troisième saison dans l'organisation du Tricolore. Né à Dearborn (Michigan), Nesich a récolté 12 buts et 46 points en 74 rencontres l'an dernier à Sherbrooke.

saison complète.»

A sa première saison à St-Louis en 1986-87, Lemieux n'a pris part qu'à 53 parties. Puis l'année suivante, il était limité à seulement 23 matchs en raison d'une blessure à une jambe. A Sherbrooke, il a au moins eu l'occasion de jouer.

«Cette année, je suis plus à l'aise. Je suis aussi plus calme et plus conscient de tout ce qui m'entoure.»

Lemieux a joué cet été avec quelques coéquipiers et déjà il a noté une nette amélioration.

«J'arrivais à contrôler la rondelle, ce que je ne faisais pas l'an dernier. Je me suis alors dit que je pourrais en faire autant au camp.»

Pat Burns aime bien ce qu'il a vu jusqu'ici du «frère de l'autre». Mais il prévient que Lemieux devra continuer à jouer sa «game» sans chercher à en faire trop.

La fin approche

# Les Expos croulent encore une fois

CHICAGO (PC) — La fin approche. A cinq parties de la tête avec 18 matches à jouer, seul un miracle pourrait sauver les Expos à la suite de la défaite de 4-3 contre les Cubs de Chicago devant 29,190 personnes, hier.

Avec Mark Langston (11-7), ils ont trouvé une nouvelle façon de perdre au Wrigley Field. Jeff Huson a été pris à contre-pied sur un jeu inusité pour constituer le dernier retrait du match. Il y avait des coureurs aux premier (Huson) et deuxième buts (Hudler) avec Nelson Santovenia au bâton.

«Il semble que nous trouvons constamment de nouvelles façons de nous faire battre», a tranché Buck Rodgers, amer. Le gérant a déposé un protêt, croyant que l'arbitre Frank Pulli aurait dû appeler une feinte illégale.

Lloyd McClendon était placé derrière Huson. Il a capté la balle après un bond pour l'appliquer contre Huson.

Buck a expliqué sa position. «Il faut que le joueur de premier but soit en mouvement quand le relais est effectué. Il ne l'était pas et c'était donc un jeu improvisé.

«A cause de Keith Hernandez, le règlement a été amendé il y a deux ans pour empêcher le premier-but de tromper le coureur.»

Huson, lui, avait les yeux dans l'eau.

«J'ai vu McClendon qui s'avancé. Cependant, j'étais sûr que Williams allait lancer au marbre.

Je ne sais pas si c'est une feinte illégale sauf que c'était différent.»

Voyant qu'il allait fondre en larmes, Spike Owen s'est avancé pour disperser les journalistes qui entouraient Huson.

«Laissez-le tranquille. Vous avez vu ce qui s'est passé. Allez l'écrire...»

## Pas improvisé

Contrairement à Buck, McClendon s'est défendu en disant qu'il s'agissait d'un jeu planifié.

«Je m'étais entendu avec Williams. Je lui ai dit d'essayer sur le deuxième lancer. Mitch était d'accord.»

«Chaque fois qu'on me dit que je peux obtenir un retrait sans lancer au marbre, je suis d'accord», a renchéri Williams, auteur d'un 33e sauvetage.

Pour Langston, il s'agit d'une quatrième défaite à ses cinq derniers départs.

A la septième, il a lancé la balle au champ centre en voulant surprendre Rick Wrona au deuxième but.

«On se bat nous-mêmes, a tranché Buck. Le lancer (à Garcia) semblait sur le but. C'est un jeu qu'on a dû tenter 25 à 40 fois cette année et il a déjà fonctionné.»

Wrona venait d'amorcer la manche avec un double. Il a atteint le troisième sans que Greg Maddux (17-11) n'ait à déposer un amorti.

Il a ensuite marqué le point gagnant à la suite d'un simple de Jerome Walton.

«La deuxième moitié de leur rôle nous a tués», a noté Buck.

«Il est essentiel de gagner les deux prochains matches de la série.»

Dans la défaite, Marquis Grissom a claqué son premier circuit dans les ligues majeures, un coup en solo, à la cinquième.

## En vain

Un triple de Shawon Dunston a donné l'avance aux Cubs, 2-0, à la deuxième.

Langston a commis l'erreur de donner un but sur balles au premier frappeur, Andre Dawson. McClendon a suivi avec un simple au champ centre et Vance Law s'est commis dans un optionnel en frappant un dur roulant à Tim Wallach.

Une balle passée par Mike Fitzgerald a permis aux deux coureurs d'avancer d'un but et Dunston a claqué la balle au champ centre droit. Grissom a plongé, en vain, pour capter la balle.

A la quatrième, les Expos ont créé l'égalité en profitant d'une erreur de Law.

Grissom a amorcé la manche avec un simple et après le retrait d'Andres Galarraga au bâton, Hubie Brooks a frappé un coup vers Law. Devant faire vite, il a lancé la balle au champ extérieur en relayant au deuxième but.

Wallach a produit son 74e point de la saison avec un simple et Damaso Garcia a créé



SAUF — Marquis Grissom a glissé sauf au deuxième coussin, sur un mauvais relais de Vance Law vers Ryne Sandberg. Les Expos ont tout de même perdu le match.

(Laserphoto AP)

l'égalité avec un ballon-sacrifice au champ gauche.

Les Cubs ont repris l'avance, 3-2, quand Langston a donné un but sur balles à Luis Salazar avec les buts remplis, à la cinquième.

Dunston et Wrona, un re-

ceveur des ligues mineures, ont frappé des simples et Maddux a déposé un amorti sacrifice.

Langston a retiré Jerome Walton au bâton mais il a donné un but sur balles à Ryne Sandberg pour remplir les

buts. Face à Salazar, il a lancé quatre balles d'affilée.

Grissom a ensuite recréé l'égalité en claquant son premier circuit dans les ligues majeures, à la sixième. Il a claqué le premier lancer de Maddux.

## /// Au losange ///

CHICAGO (PC) — Un peu plus et on assistait à un soulèvement dans l'avion qui a amené les Expos à Chicago, dimanche soir.

Incapables de placer tous les bagages dans la soute, on a réquisitionné quelques rangées de sièges et une toilette à l'arrière de l'avion.

Des joueurs n'ont pas apprécié.

Pour un, Dennis Martinez a menacé de quitter et il a suggéré qu'on sorte plutôt les bagages des journalistes.

Le directeur général David Dombrowski est intervenu pour calmer la troupe.

Le DC-9 a décollé après plus d'une heure d'attente.

**Buck Rodgers dit que ce n'est pas la chance qui porte les Cubs.**

«Après 140 matches, ce n'est pas la chance. Parfois, c'est le cas après 50 ou 100 matches mais pas à ce stade-ci de la saison.

«Zimmer (Don) a fait du bon boulot mais il n'est pas le seul. Jim Frey (le directeur général) a également contribué.

«En fait, il faut donner crédit à toute l'organisation, pas à une seule personne. Il y a eu de bons échanges et leurs jeunes joueurs font bien.»

## Rodgers loge un protêt

# Tim Wallach ne veut pas blâmer Huson

CHICAGO (PC) — Tim Wallach a bien résumé la situation en se portant à la défense de Jeff Huson.

«Huson n'est pas le seul responsable. Nous avons tous contribué à la défaite, a-t-il dit. C'est très frustrant.»

Après deux retraits à la neuvième, les Expos sont restés en vie quand Damaso Garcia a obtenu un simple. Il a cédé sa place à un coureur suppléant, Otis Nixon, puis Mike Fitzgerald a réussi un simple au champ intérieur. C'est alors qu'il a cédé sa place à Huson.

Après le match, «Fitz» a conversé avec Pulli au téléphone, ne s'expliquant pas pourquoi il n'avait pas appelé une feinte illégale.

«Pulli et Doug Harvey (l'arbitre du marbre) sont des vétérans et je les respecte. Je lui ai parlé pour essayer de comprendre», a-t-il dit.

Les Cubs ont rapidement quitté le terrain et ils étaient déjà dans le vestiaire quand Doug Harvey a indiqué à l'annonceur-maison que les Expos déposaient un protêt.

Après le match, Harvey a dit qu'il ne croyait pas le protêt justifié, notant que le règlement dont parle Rodgers n'existe pas.

A écouter Harvey, les chances que les Expos aient gain de cause sont nulles.

Pour sa part, Don Zimmer a dit avoir été aussi surpris que tout le monde quand il a vu Mitch Williams lobber la balle vers le premier but.

«Je ne le savais pas», a-t-il dit.

## /// En bref ///

### Vincent élu

NEW YORK (AP) — Selon l'agence Associated Press, Fay Vincent serait élu commissaire du baseball majeur jeudi prochain, succédant ainsi à A. Bart Giamatti, décédé le premier septembre.

L'agence tient ses informations de sources proches des propriétaires qui au-

Les Expos n'ont jamais été plus loin qu'à cinq matches de la tête cette saison. Ils ont détendu ou partagé la tête durant 41 jours d'affilée du 26 juin au 6 août.

Mark Langston, lui, était déçu. A ses cinq derniers départs, il a donné 21 points, dont 18 mérités, 20 buts sur balles et 32 coups sûrs en 31.1 manches.

«C'est frustrant. Il va falloir que quelqu'un prenne les choses en mains.»

ront à voter pour élire le prochain commissaire.

Vincent, qui était l'adjoint de Giamatti, assure présentement l'intérim et sera probablement élu pour un mandat de quatre ans et demi.

«Tout baigne dans l'huile et Vincent sera élu par acclamation», a soutenu la source qui a tenu à garder l'anonymat.

En se maintenant en tête

# Les Cubs déjouent les plans de tous

CHICAGO (AP) — Ne pariez jamais sur les Cubs après le 4 juillet, a-t-on pris l'habitude de prévenir.

L'équipe de Chicago s'est en effet effondrée en deuxième moitié de saison il y a cinq ans, mais aussi en 1977, 1969, 1945 et à bien d'autres reprises depuis leur dernière conquête de la Série mondiale... en 1908.

Mais voilà: à trois semaines de la fin du calendrier, les Cubs sont toujours en tête de la division Est de la Ligue nationale, après avoir gagné deux fois sur trois en fin de semaine contre leurs plus proches pourrivaux, les Cards de St. Louis, qui avaient pourtant une bien meilleure fiche qu'eux depuis un mois.

Mais déjà au départ, qui s'attendait à retrouver les Cubs au sommet ?

Certainement pas ceux qui avaient considéré leur fiche de 9-23 au camp d'entraînement.

Ni ceux qui avaient pris note des statistiques de leurs lanceurs.

Vendredi, les Cubs s'étaient bâti une avance de 7-1 sur les Cards, seulement pour s'avouer vaincus 11-8, n'ayant pu résister aux charges de Pedro Guerrero, qui a produit cinq points.

La victoire rapprochait les visiteurs à un demi-match de la tête, de sorte qu'ils n'avaient plus besoin que d'une victoire pour se retrouver au sommet d'une division dont ils ont déjà été trois fois champions depuis 1982.

Les partisans commençaient à douter une fois de plus.

## Tous contribuent

Samedi, les Cubs tiraient de l'arrière 2-1 après sept manches, mais Luis Salazar, acquis des Padres de San Diego quelques jours plus tôt, produisaient les points égalisateur et vainqueur d'une victoire de 3-2.

Les Cubs pouvaient respirer un peu mieux, d'autant plus que leur meilleur lanceur, Greg Maddux, devait commencer le dernier match de la série dimanche.

Mais le gérant Don Zimmer, qui a été imprévisible depuis le début de la saison, a décidé de reporter le départ de son gagnant de 16 victoires jusqu'à hier, lui préférant le gaucher Steve Wilson, une recrue qui avait pourtant été utilisé la veille en relève, retirant de seul

frappeur qu'il avait affronté. Ce dernier ne savait pas qu'il allait entreprendre le match jusqu'à son arrivée au Wrigley Field le jour du match.

«Cela m'a quasiment mis KO», a avoué Wilson, qui a retiré 10 frappeurs au bâton avant de quitter le match après la cinquième manche.

Aidés par un circuit de deux points de Dwight Smith, une autre recrue, à la sixième manche, les Cubs ont finalement triomphé 4-1, au profit de l'ex-Expo

Scott Sanderson (10-8), qui a effectué trois autres retraits sur des prises à la sixième manche. En tout, quatre lanceurs des Cubs ont retiré 18 frappeurs au bâton, face à l'équipe qui a été le moins souvent victime de retraits sur trois prises cette saison.

«Et maintenant, qu'on amène Montréal et (Mark) Langston. Nous nous débrouillons très bien face aux lanceurs gauchers», disait Dwight Smith.

C'était dimanche.

## Un deuxième championnat!

# Les Jays poursuivent leur lancée

Que ce soit à cause du brio des lanceurs, de l'opportunisme des frappeurs, d'une défense plus solide, de l'acquisition de certains joueurs ou tout simplement de la chance, les Blue Jays de Toronto sont sur une lancée formidable.

Seuls les Orioles de Baltimore, qui tentent de devenir la première équipe du baseball à passer de la dernière place à la première la saison suivante, peuvent encore arrêter les Blue Jays, en route vers un deuxième championnat de leur histoire.

A la veille d'entreprendre une série de trois matches contre les Twins du Minnesota, ce soir, les Blue Jays ont remporté 17 de leurs 20 dernières rencontres, dont six sur sept lors du présent séjour de l'équipe à l'étranger.

Depuis leur début de saison misérable de 12-24 sous les ordres du gérant Jimmy Williams, les Blue Jays présentent un dossier de 68-40 avec Cito Gaston à la barre de l'équipe. Aucune équipe des majeures n'a fait mieux au cours de cette période.

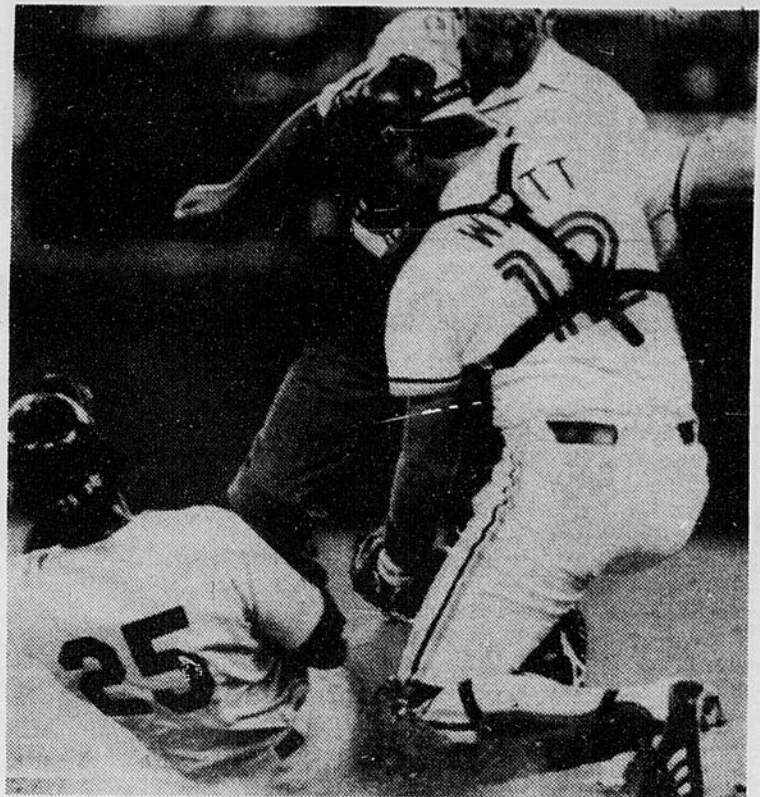
Deux victoires spectaculaires en prolongation contre

les Indiens de Cleveland, samedi et dimanche, laissent maintenant croire que l'équipe est favorisée par le destin.

Samedi soir, le releveur Frank Wills a bondé les coussins alors qu'il n'y avait aucun retrait à la 13e manche. Un roulant à l'avant-champ a constitué le premier retrait au marbre, mais Wills s'est ensuite retrouvé avec un compte de trois balles et aucune prise contre Brad Komminsk. Une autre balle et c'était la défaite. Wills a enregistré une première prise en atteignant de justesse le coin extérieur. Au tir suivant Komminsk a tenté de retenir son élan sur ce qui aurait été une quatrième balle, et accidentellement la balle a touché son bâton pour un faible roulant à l'avant-champ et un retrait au marbre. Une chandelle à l'avant-champ et la manche prenait fin.

Cinq heures et 32 minutes plus tard, à la 16e manche, la rencontre prenait fin grâce au simple de Fred McGriff alors que tous les coussins étaient occupés.

Dimanche, le releveur Jim Acker s'est à son tour tiré d'impasse avec les buts remplis et un retrait, retirant Joe



BRIO — Ernie Whitt, tout comme ses coéquipiers des Blue Jays de Toronto, connaît de bons moments, tellement que l'équipe vogue vers un autre championnat.

sive, d'excellents releveurs et des lanceurs partants», a dit le gérant des Indiens, Doc Edwards. «Ils sont tout à fait leur place en tête de la section.»

Mais les Blue Jays doivent toujours se méfier des Orioles. Malgré un personnel de lanceurs moins bien garni et un grand nombre de jeunes qui n'ont pas l'expérience des courses au championnat, Baltimore refuse de plier l'échine.

«La seule façon pour nous de gagner le championnat est de continuer de remporter des victoires et d'espérer que Toronto va ralentir le rythme», prétend Cal Rypken, l'arrêt-court des Orioles. «Nous n'avons le contrôle que sur la façon dont nous jouons.»

«A moins d'affronter l'équipe qui vous devance au classement, il n'est pas facile d'effacer un retard.»

## Rodgers réplique

CHICAGO (PC) — «S'il veut m'utiliser comme bouc-émissaire, je n'ai rien contre. Je ne suis pas le premier gérant à être victime de cela.»

Sans détour, Buck Rodgers a réagi hier aux déclarations de Pascual Perez qui a dit, après le match de dimanche, qu'il (Buck) avait pris une décision stupide quand il a donné un but sur balles intentionnel à Von Hayes.

«Je suis payé pour prendre de telles décisions et c'était une décision de routine. J'aimais mieux affronter une recrue (Tommy Barrett) plutôt que Hayes avec le point gagnant au deuxième but.

«Les pourcentages étaient de mon côté et ce ne fut même pas une décision difficile à prendre. Hayes a toujours bien frappé contre nous.»

Buck dit qu'il a pris connaissance des propos de Perez durant la matinée. Au monticule, si Perez lui avait dit qu'il préférerait affronter Hayes, il n'aurait pas changé d'avis.

«Je gère pour gagner, pas pour faire plaisir aux joueurs. C'est une décision que j'ai prise pour aider l'équipe, pas Perez, Langston, ou tout autre joueur. Les joueurs ont une perception différente, plus individuelle.»

L'ASSOCIATION  
CHASSE ET PÊCHE  
DE CHICOUTIMI

## SOIRÉE D'INFORMATION SUR LA CHASSE

MARDI 12 SEPTEMBRE 1989  
19h00 au Chantier du Père Alex  
Chicoutimi-Nord

- Réglementation
- Conseils
- Présentation de film

Des intervenants seront à votre disposition pour répondre à vos questions

Admission  
**GRATUITE**

N.B.: La carte de membre 1990 sera en vente lors de cette soirée au coût de \$10.00

En collaboration avec

progrès-chasse QUOTIDIEN

De jouer au junior majeur

# Ouellet ne regrette pas sa décision

CHICOUTIMI (SE) - Quand il a décidé de faire un pied-de-nez aux Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de répondre à l'invitation des Lynx de Saint-Jean, Stéphane Ouellet a fait des vagues. Aujourd'hui, il est convaincu d'avoir pris la bonne décision.

Le hockeyeur d'Alma est certain de passer la prochaine saison avec le club de la Ligue junior majeur du Québec. Repêché à 15 ans, il aurait pu vivre un autre hiver de hockey midget AAA.

«J'ai bien fait, a signalé Ouellet, dimanche, lors du passage des Lynx à Chicoutimi. Je ne regrette pas ma décision.

«Je pense être prêt pour le junior majeur même si je n'ai que 16 ans. Je suis prêt mentalement et physiquement. C'est dur mentalement surtout. Au début, il est difficile de partir de sa région. On s'habitue et tout se place».

Ouellet présente une offensive de trois buts et sept

passes depuis le début des matches hors-concours des Lynx. Dans une partie contre le Titan de Laval, il a récolté deux filets et quatre mentions d'assistance.

«Il y a de la place pour moi à Saint-Jean, a ajouté Ouellet. Pour l'instant, tout va bien».

Deux autres anciens des Cascades du Saguenay-Lac-Saint-Jean évolueront avec les Lynx pendant la saison 1989-90. Les défenseurs Luc Massé et Stacy Dallaire ont déjà attiré l'attention de leur entraîneur.

Dallaire, un hockeyeur de Jonquière, a rapidement noté une importante différence au niveau de la vitesse d'exécution et du physique des joueurs.

«Au midget AAA, tu as beaucoup de temps pour faire ton jeu, a-t-il dit. C'est bien différent au junior majeur. Nous n'avons pas encore rencontré les patineurs les plus rapides de la Ligue mais j'ai déjà une bonne idée du ca-

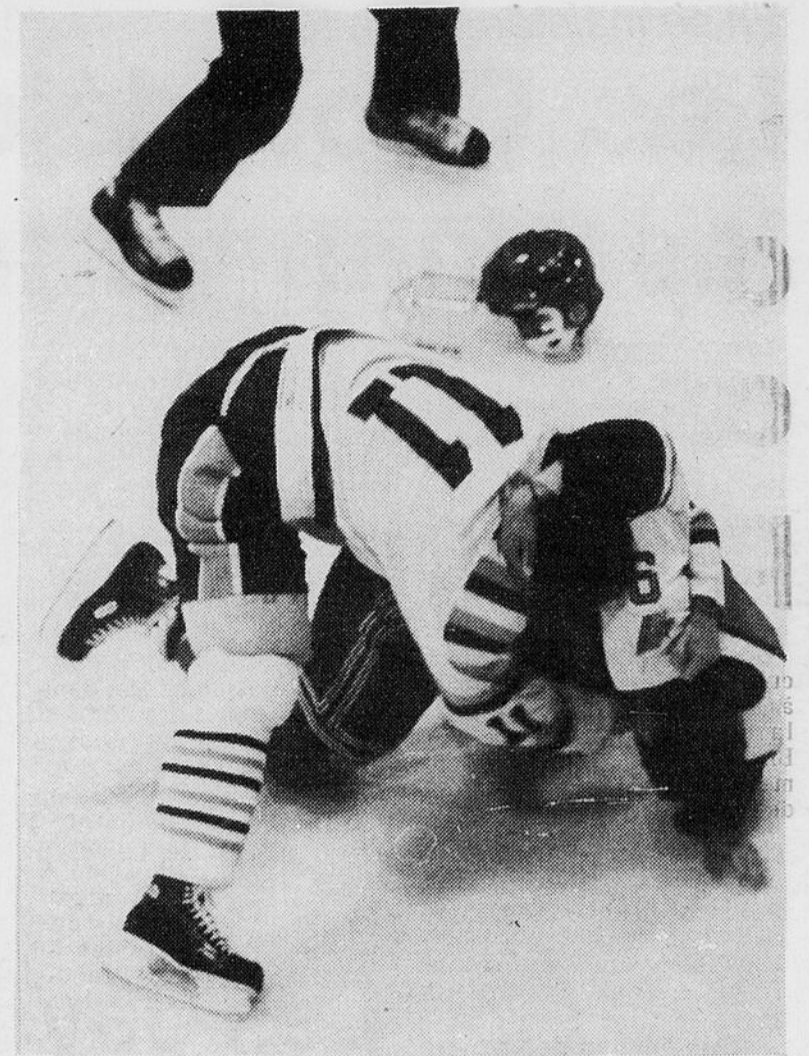
libre».

«Les joueurs du junior majeur frappent beaucoup plus solidement», a pour sa part mentionné Massé.

Ce dernier estime que le fait d'être arrivé à Saint-Jean en même temps que plusieurs anciens coéquipiers des Cascades n'a rien changé à sa situation.

«Quand je me suis présenté aux Cascades, l'an passé, je ne connaissais qu'un joueur, a-t-il rappelé. On se fait rapidement des amis. On ne peut pas rester toujours avec les mêmes gars. Il faut se mêler aux autres.

«Le camp d'entraînement du junior majeur est moins long que celui du midget AAA et je l'ai apprécié. Une semaine après le début du camp, nous savions que nous étions certains de rester avec les Lynx. Ça nous a enlevé une certaine pression et permis de nous consacrer à notre jeu sans avoir à penser toujours à nos chances de faire le club».



BAGARRE — Stéphane Ouellet a reçu une bonne raclée de la part de Guy Lehoux, des Sags. Ça se passait dimanche.

Dès la prochaine saison

# Robitaille rêve à la coupe Stanley

HULL (PC) — Luc Robitaille a un rêve. Un rêve qu'il a déjà fait et réalisé, celui de gagner

un championnat. Un rêve qui pourrait bien se produire une seconde fois, et pas plus tard

qu'au printemps prochain. Quand le prolifique ailier gauche des Kings de Los An-

geles est arrivé à Hull, il y a cinq ans, les Olympiques s'offraient en pâture à leurs adversaires de la Ligue junior majeure du Québec. Sans être la risée du circuit Courteau, ils entraînaient dans leurs bagages une réputation de perdants. Quand ça comptait, ils n'étaient pas là. A preuve, ils n'avaient jamais franchi la ronde quarts-de-finale en séries éliminatoires.

En 1987, les Kings ont terminé au 18e rang. Avec l'arrivée de Wayne Gretzky, «nous voulions nous prouver à nous-mêmes que nous valions mieux que cela», ajoute Robitaille. Le résultat fut probant : une quatrième place au classement général sans compter leur victoire en séries de fin de saison devant les Oilers d'Edmonton. «Cette fois, nous visons la coupe Stanley».

Chez les Kings

# L'avenir, c'est en 90

HULL (PC) — Pour Rogatien Vachon, la vie est un peu comme cette vieille publicité d'assurance au Québec : «L'avenir, c'est tout de suite». Il mène donc la barque des Kings de Los Angeles en conséquence. Pas question d'attendre ou de planifier pour 1994, les Kings la veulent tout de suite cette coupe Stanley.

Des plus récentes acqui-

sitions de l'équipe jusqu'au propriétaire Bruce McNall, 1989 est l'année des Kings et aucun effort ne sera ménagé.

Bien appuyé par l'épais portefeuille de son patron, Vachon s'est surpassé cet été. Sans perdre une seconde ou un seul joueur, il a mis la main sur cinq vétérans : Scott Bjugstad, Keith Crowder, Mario Gosselin, Barry Beck et Larry Robinson. Remarquez

aussi que les quatre derniers ont une vocation prioritairement défensive, bien qu'ils puissent aussi tenir leur bout en attaque.

Crowder a porté les couleurs des Bruins de Boston pendant neuf ans, Gosselin avait perdu la confiance des dirigeants des Nordiques de Québec, Beck tente un retour au jeu après trois années de réhabilitation à une épaule et Robinson... bien, Robinson, c'est le creusage sur le gâteau que se sont offerts les Kings.

Grassement payé, Robinson veut donner son chant du cygne sous le soleil californien après 17 hivers avec le Canadien de Montréal.

Vachon, cet ancien petit portier qui a justement accédé à la Ligue nationale avec le Tricolore, entame l'interview avec une évidence : «Nous sommes très excités à l'aube de cette nouvelle campagne et je crois que nous serons plus forts en 1989-90.»

Pas très difficile à conclure à cette époque où plusieurs directeurs-gérants qualifient leurs hommes de plus forts simplement parce qu'ils ont une année d'expérience de plus sous la ceinture. Vachon, lui, a vraiment de quoi se péter les bretelles.

Toute une ribambelle de facteurs se combinant dans une chimie inexplicable, les Olympiques se sont mis à gagner. Leur juste part de rencontres au début, presque toutes plus tard. A sa dernière campagne dans l'Outaouais, l'équipe de Robitaille était devenue quasi imbattable.

Elle a entre autres établi un record collectif qui ne sera jamais battu : 15 gains consécutifs en séries, trois équipes battues cinq matches à zéro.

De même chez les Kings

Avec Los Angeles, Luc Robitaille note des indices d'une progression similaire. Et la comparaison ne s'arrête pas là.

Quand le patineur montréalais s'est établi pour de bon en Californie, les Kings n'allaient nulle part. «Il y a six ou sept ans, ils allaient chercher des vétérans qui venaient terminer leur carrière sous le soleil. Aujourd'hui, les Beck, Robinson, Duguay et compagnie arrivent et se démènent avec une énergie étonnante», analysait-il, hier matin, à la suite du match simulé.

Depuis qu'ils sont arrivés à Hull, on entend cette phrase un peu partout, de toutes les bouches. Larry Robinson en a parlé, l'entraîneur Tom Webster aussi, Barry Beck également. Bernie Nicholls, Steve Kasper, Keith Crowder, Steve Duchesne, Gretzky, tous y ont fait référence.

Mais les liens entre l'histoire des Olympiques et l'avenir des Kings ne s'arrête pas là. En Webster, Robitaille a remarqué quelques similitudes avec son mentor hullois, Pat Burns, depuis avec le Canadien de Montréal.

«Les deux communiquent très bien avec les joueurs. Pat avait un regard sévère et était exigeant mais il aimait ses gars. Je pense que Tom et Pat sont un peu semblables à cet égard. Ils apprécient être près de leurs hommes, leur parler», croit-il.

Au plan personnel, le numéro 20 entend bien prouver que son ardue fin de saison est chose du passé.

«Je n'ai pas connu une bonne saison, l'hiver dernier», malgré ses 46 buts et 98 points, ce qui le plaçait quand même parmi les 10 premiers marqueurs de la Ligue nationale. «Je n'en étais pas fier.»

## Hockey junior régional

# Le manque de joueurs cause des problèmes

SAINT-BRUNO - La difficulté de recruter des joueurs à Chicoutimi et La Baie a pris la vedette, hier, à Saint-Bruno, où étaient réunis les membres du circuit Ultramar de hockey midget et junior.

Venus pour s'entendre sur les modalités de fonctionnement des deux divisions en vue de la prochaine saison,



Benoît Munger

les membres du circuit ont en effet vu leur ardeur fortement ébranlée quand ils ont appris que les secteurs de La Baie et Chicoutimi n'ont pas été capables de recruter suffisamment de joueurs pour penser former ne serait-ce qu'une équipe junior. Pourtant, La Baie et Chicoutimi avaient convenu de regrouper leurs territoires afin de ne former qu'une seule formation junior dans ces secteurs.

C'est Léon Bergeron, de La Baie, qui a jeté une douche d'eau froide sur l'assemblée en faisant état du résultat plutôt décevant des démarches faites pour recruter des joueurs, démarches auxquelles n'ont répondu qu'une vingtaine de jeunes, soit 13 de calibre midget et 6 de calibre junior: "Si on n'a pas fait 100 téléphones, on n'en a pas faits un. Dans ces conditions, il est impossible de faire du hockey midget et junior à La Baie; c'est très malheureux, mais on ne peut plus en faire. De solutions magiques, on n'en a pas", a expliqué ce bénévole de longue date.

Ce constat d'échec a visiblement pris de court les dirigeants du circuit de même que les responsables des autres équipes junior. Le président, Marcel Maltais, a déploré ne pas avoir été mis au courant de la situation avant l'assemblée: "Peut-être qu'on aurait pu faire des téléphones du côté du hockey mineur de Chicoutimi pour voir ce qui pourrait être fait", a-t-il expliqué.

Piqué au vif, Léon Bergeron a refusé quelque blâme que ce soit, estimant avoir fait tous les efforts pour trouver des joueurs. Claude Gagnon, responsable des Saguenéens midget de Chicoutimi, est venu à sa rescousse en confirmant qu'il est effectivement devenu très difficile de dénicher des joueurs dans cette ville. Selon lui, il faut même

prévoir que ce problème touchera la division midget dans quelques années.

Du côté des Marquis de Jonquière et du GF de Métabetchouan -- les Castors de Dolbeau n'étaient pas représentés à l'assemblée --, l'on se dit prêt à la nouvelle saison. A Jonquière, a précisé un responsable, les dirigeants des Marquis ont déjà déniché 35 commanditaires; à Métabetchouan, l'on a trouvé \$20,000 pour faire fonctionner l'équipe. Dans un cas comme dans l'autre, "il faut qu'il y ait du hockey junior", a-t-on insisté.

A Dolbeau, tout indique qu'il y aura du hockey junior pour peu qu'on trouve les bénévoles disposés en s'en occuper.

### Réunion

Face à la perspective peu reluisante de jouer une saison à trois équipes ou de simplement abandonner, les représentants des équipes junior ont tenu une réunion à part, question de chercher des solutions. Après un moment, ils sont revenus avec une entente qui permettra peut-être de garder une équipe junior à La Baie.

De fait, c'est Métabetchouan et Jonquière qui ont ouvert la porte en acceptant de donner des joueurs à La Baie, ce qui devrait permettre d'amener au camp du National une quinzaine de candidats, dont plusieurs sont des midget de seconde année.

Dans les faits, cela signifie qu'il n'y aura pas de midget à La Baie, ce qui laissera la division avec sept formations (Jonquière, 2, Chicoutimi, 2, Saint-Félicien, Alma et Dolbeau). Quant aux joueurs midget de première année, ils seront offerts aux deux équipes de Chicoutimi.

Cette solution, qui ne règle le problème que dans la mesure où les joueurs concernés acceptent d'aller jouer à La Baie, ne saurait toutefois faire oublier que le circuit devra se pencher sérieusement sur la question. L'an passé, l'on s'en souviendra, c'est Saint-Félicien qui a eu des difficultés à former une équipe midget. Un rapprochement avec le milieu scolaire a permis de régler le problème. Dans le milieu du hockey mineur, plusieurs croient que c'est la voie de l'avenir. Comme le souligne René Fleury, des Aiglons midget: "C'est quasiment devenu impossible de faire du hockey civil."

Classique *Le Ricochet*  
10<sup>e</sup> Edition

Le CLUB DE GOLF  
*Ricochet*

Boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi  
693-8221

**\$15,000<sup>00</sup>** de prix à gagner, dont 1 voiture sur un trou d'un coup

- dimanche 17 septembre 1989
- 4 catégories de golfeurs
- départs de 8h00 à 14h30
- concours de "Drive"
- coût d'inscription: \$15.00
- inscription \$5.00

## COMMANDITAIRES DE CET ÉVÉNEMENT

Labatt  
Le Deauville  
Distribution JPH Enr. (Bière Swan)  
M & M Propane  
Voyageur (Immeuble Murdock)  
Domaine Laterrière (Centre équestre)  
Les Automobiles Sagamie  
Sourc-Eau Labrador  
Club de Racquetball de Chicoutimi  
Guinness Pub  
Le Centre Japonais de la photo  
Bar Optima  
Rhendo International  
Boutique Pour Lui

Les Spécialistes G.T. (1989) Ltée  
Le Pavillon Sportif de l'UQAC  
Videotel  
Al Van Houtte (Place du Royaume)  
Lance et Compte  
Intersport  
Café St-Ex  
Yvon Julien  
Thiffault & Saintonge  
Central Park  
Maison du Trophée  
Télétag  
Nordiques de Québec

**Au trou #5:**  
un trou d'un coup  
et gagnez\*  
une automobile Fox

Commandite:  Fox.



\*taxe et immatriculation à la charge du gagnant

Automobiles **Sagamie** de Chicoutimi et *le Ricochet*

- épluchette de blé d'inde toute la journée
- muffin & café servis en avant midi
- buffet froid servi à partir de 14h30
- remise des prix après le concours de "Drive" (vers 16h30)

**Inscrivez-vous au plus tôt et bon golf!**

Date limite d'inscription: Jeudi le 14 septembre  
Bienvenue à tous!

Les Voyageurs au Stade olympique

## Baseball Québec manque le bateau

MONTREAL (SB) — Les dirigeants de Baseball Québec ont encore une fois manqué complètement le bateau. Ils ont même regardé le train passer, sans même le prendre au passage.

Au cours de la fin de semaine, ils ont laissé les portecouleurs des Voyageurs de



Stéphane Bégin

Jonquière et des Associés de Laval (nouveaux champions provinciaux) seuls à eux-mêmes.

Mis à part le fait de les avoir «garochés» sur le terrain du Stade olympique, ils n'ont pas fait grand chose. Ca aurait été simple d'organiser une réception avant les matchs dans le but de permettre aux joueurs des deux équipes de fraterniser. Même pas. Ils se sont connus dans le feu de l'action. D'ailleurs, connu est un grand mot étant donné la situation.

Et tant qu'à être au domicile des Expos, les dirigeants de Baseball Québec auraient au moins pu permettre à ses jeunes de le visiter ce domicile, qui semble sacré. Une courte visite du vestiaire des Expos aurait certainement été appréciée, de même qu'une tournée du stade.

Non, pas possible. Rien n'a été fait. Les gens de Baseball Québec, les têtes à penser quoi, ont probablement perdu la notion de ces jeunes relativement à leur sport. Ils rêvaient tous de jouer au Stade olympique. On aurait pu

compléter ce rêve.

Il faut croire que Baseball Québec semble possiblement trop près du Stade olympique. Près, car on oublie ce que les jeunes aimeraient. Ca aurait été tout simple d'y penser.

Et les employés du stade

Manque complet de civisme ou de savoir-vivre. Les employés du stade ont fait preuve de

naïveté. Ils se sont pressés de «mettre» tout le monde à la porte de cette oeuvre de Thailibert.

Car, les joueurs de baseball et les spectateurs ont tout simplement dérangé les «précieux» travailleurs du stade durant cette journée du samedi. Un personnel très heureux qu'un troisième match ne soit pas présenté.

Même si l'on ne peut imputer la faute aux dirigeants des Ex-

pos, on se demandera encore longtemps pour quelle raison le club montréalais n'attire que 17,000 ou 20,000 personnes lors d'une course au championnat.

Difficile de vendre le baseball aux amateurs, lorsqu'on ne parvient même pas à faire rêver des joueurs du calibre junior.

Même si le hockey demeure le sport national des Québécois, le Canadien de Montréal a claire-

ment démontré, l'an dernier, que le marketing, c'est payant.

Plusieurs journalistes ont été invités au camp d'entraînement de l'équipe et tout le monde (joueurs, entraîneurs et membres de la direction) ont collaboré. Personne ne s'est défilé.

Malheureusement pour Baseball Québec, les jours se suivent et se ressemblent.

Point tournant à Sherbrooke

## Bérubé trace le bilan de 89

JONQUIERE (SB) — Une discussion à sens unique, tenue à Sherbrooke le samedi 22 juillet, constitue, sans aucun doute, le point culminant et tournant de la dernière saison des Voyageurs de Jonquière.

Quelques heures après la présentation du championnat provincial de baseball junior élite, Donald Bérubé, le mentor des Voyageurs, a tracé un bilan global de la saison 1989.

Un bilan à faire rougir bien du monde et en premier ceux qui ont souhaité la débandade de cette formation.

«Tout s'est joué à ce moment-là. Nous avons discuté sérieusement avec les gars. Ça ne marchait pas tellement bien et il fallait que quelque chose se passe», a indiqué Bérubé.

Deux joueurs (Ralph Fortin et Luc Tremblay) ont alors quitté les rangs de l'équipe. «Nous sommes dans une ligue provinciale de compétition. Je ne peux pas faire plaisir à tout le monde», de résumer Bérubé.

A compter de cet instant, tout s'est replacé et Jonquière

a signé trois gains en quatre matchs, s'amenant alors vers la première position du classement général.

«Nous venons de vivre une grande et importante saison. Personne ne s'attendait à cela en début de saison. Nous visions uniquement une place dans les séries», rappelle-t-il.

En fait, il savait que sa défensive pourrait connaître des difficultés (ce fut le cas) et il s'attendait à ce que son attaque soit moyenne. La saison 1988 avait été difficile.

Mais, l'attaque a été la meilleure du circuit (.294). L'équipe a terminé l'année avec cinq frappeurs de plus de .300.

Et les surprises ont été agréables. Pierre Cliche a excellé en défensive, de même qu'au monticule. Sylvain Dufour a éprouvé des difficultés à l'arrêt-court, mais a repris de son aplomb au deuxième but et a dépanné l'équipe au monticule.

Patrick Lowe, une recrue, a constitué une surprise de

taille, lui qui s'est avéré le «stopper» de l'équipe. Eric Doré et Joey Lessard ont poursuivi leur bon travail au monticule, alors que Guy Tremblay s'est avéré efficace au champ centre.

Frédéric Ménachi a accompli du bon boulot au premier but et en relève, alors que Richard Leduc a connu une saison fort respectable au bâton et derrière le marbre. Même que Pascal Charbonneau l'a relevé adéquatement en série finale et au Stade olympique.

Stéphane Dufour a connu une saison en dents de scie, mais s'est ressaisi en fin d'année pour aider grandement les Voyageurs. Elie Robitaille a frappé comme un déchaîné et a bien fait au champ extérieur.

Martin Lavoie, une recrue, s'est bien défendu au champ, alors que Patrice Pelletier et Jean-Pierre Emhoff ont démontré qu'ils ont leur place au junior majeur. Eric Tremblay, au troisième but, n'a pas connu sa meilleure saison en

carrière.

Quant à Carl Dufour, il a prouvé bien des choses. Peu utilisé, il a travaillé fort et s'est retiré avec les larmes aux yeux. Evans Lavoie, Daniel Paradis, Dany Sheehy ont aussi aidé l'équipe et pris de l'expérience pour l'an prochain.

L'équipeperdra les services, en 1990, de Sylvain Dufour, Carl Dufour et Richard Leduc. Etant donné que les pertes sont peu nombreuses, les Voyageurs devraient donc posséder une formation supérieure à la dernière édition.

A savoir si Bérubé reviendra à la barre de l'équipe, il ne le sait pas encore. Il a accompli un très gros boulot en compagnie de Bruno Leduc, Claude Godin et Gaétan Gagnon, sans oublier qu'il a obtenu l'aide voulue de la direction, en particulier celle du gérant Yvon Michaud.

Une belle, mais difficile, saison vient donc de prendre fin.

En bref

### Judo à Alma

Les personnes intéressées à pratiquer le judo à Alma doivent noter qu'une période d'inscription se tient d'aujourd'hui à jeudi, entre 19h00 et 20h30, au Creps. Pour informations: Raynald Thibeault (345-8518) ou Alain Mancheron (662-7567).

### Patrouille canadienne

La réunion de la Patrouille canadienne de ski alpin qui devait avoir lieu au collège de Chicoutimi, ce soir, est remise à demain. Elle se tiendra au local H-1027, à compter de 19h30. Les autres rencontres prévues un peu partout dans la région, ce soir, auront lieu comme prévu. Elles permettront de recruter de nouveaux membres et de préparer la saison.

La situation se clarifie chez les Sags

## Drapeau remercie deux joueurs

CHICOUTIMI (SE) — Gaston Drapeau a joué avec son personnel, hier, en remerciant deux joueurs et en donnant un statut particulier à trois autres patineurs.

Eric Richard et Patrick Bisillon ont été retranchés du camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi, hier.

Dany Girard et Eric Prillo ont été prêtés aux Cougars du collège de Chicoutimi mais ils s'entraîneront tout de même avec les Saguenéens pendant toute la saison. Richard Boivin demeurera lui aussi collé aux Saguenéens pendant l'hiver même s'il évoluera pour une autre formation.

«Nous allons prêter Prillo et Girard aux Cougars pour leurs matches et une séance d'entraînement par semaine, a

expliqué Drapeau. Pour le reste, ils demeureront avec les Saguenéens.

«Ils seront soumis aux règlements des Saguenéens. Les



Serge Emond

années passées, on prêtait un joueur au collégial et on le voyait rarement. Cette année, c'est différent. Nous avons discuté avec Eddy Dumoulin et c'est la solution qui a été trouvée.

«Nous avons la chance d'avoir un club collégial AA près de nous. Il faut en profiter».

La situation de Boivin est différente parce que le Baieriverain n'a pas encore atteint le niveau collégial dans ses études. Les Saguenéens vont tenter de lui trouver un poste avec une autre formation mais il pourra s'entraîner avec le club junior majeur aussi souvent qu'il le voudra.

Prillo avait été retranché, la semaine dernière, pour permettre aux Saguenéens de respecter la limite de 25 joueurs. Il sera de retour à Chicoutimi cette semaine.

### Les signatures

Par ailleurs, la ronde des signatures de contrat débutera aujourd'hui, chez les Saguenéens. Le premier à écrire son nom sur le document

devrait être Eric Brulé. Il deviendra alors officiellement capitaine de l'équipe.

«Eric (Brulé) choisira ensuite lui-même ses adjoints», a repris Drapeau.

### Pointes de plume

«Le nom de Sébastien Lavallière s'est ajouté, hier, à la liste des blessés du club. Il s'est infligé une sévère entorse à la cheville droite au cours de l'entraînement. Il devra endurer un plâtre pour deux ou trois semaines environ... Paul Brousseau, Daniel Maurice et Yannick Dupré, les autres blessés, ne sont pas sur le point d'effectuer un retour au jeu... Les Saguenéens sont à Trois-Rivières, ce soir, pour affronter les Draveurs dans un match hors-concours...»

# Sorella ne comprend pas Jonquière

MONTREAL (SE) - Insatisfait du déroulement des événements, Eliot Sorella s'est payé une sortie en règle contre les autorités municipales de Jonquière, hier.



Serge Emond

Dans la nuit de vendredi à samedi, Sorella a rencontré les élus dans le but de vendre l'hippodrome qui porte son nom à la municipalité. Les négociations ont finalement tourné en rond.

«J'ai essayé de garder l'hippodrome à Jonquière, a confié Eliot Sorella, hier. La municipalité a joué avec moi.

«Avant la réunion de vendredi soir, j'avais une entente verbale avec le maire Gilles Marceau.

Il devait recommander une des deux propositions. La première disait que Jonquière achetait le tout pour \$775,000 et voyait à trouver des gens pour l'opérer. La seconde prévoyait que les autorités achetaient les terrains pour \$375,000 et qu'un autre groupe achetait la piste à \$400,000 pour l'opérer.

«Quand est arrivée la réunion, ils m'ont offert trois propositions différentes. Un: Ils m'offraient \$650,000... Deux: Ils me donnaient \$775,000 à condition que je m'engage à opérer la piste pour cinq ans. Je ne me souviens même pas de la troisième proposition. Je l'ai refusée.»

Eliot Sorella a répété qu'il possède une offre d'achat de \$775,000 faite par un groupe de Chicoutimi. Des gens seraient intéressés à déménager l'hippodrome à Chicoutimi.

«J'étais prêt à accepter moins pour garder la piste à Jonquière, a-t-il ajouté. Je ne veux pas être connu comme le gars qui a fermé les courses à Jonquière. J'ai pris la peine de me déplacer, vendredi.

«La piste fait partie de la région et il est temps que Jonquière le réalise. C'est plus de 300 personnes qui sont touchées. Nous avions aussi convenu de ne pas parler aux journaux. Ils l'ont fait.

«J'ai été sincère dans toute cette affaire mais maintenant j'en ai assez. Jonquière pense que je «bluffe» quand je parle de l'offre de Chicoutimi. Ils vont voir que je ne «bluffe» pas mercredi. La piste va déménager à Chicoutimi. Si les dirigeants de la municipalité ne sont pas assez intelligents pour le comprendre, c'est leur problème.

«J'ai jusqu'à 23h59, mardi soir, pour accepter l'offre de Chicoutimi. Mardi, à 23h59, je vais accepter.»

Si des Chicoutimiens sont réellement intéressés par les courses attelées, pourquoi doivent-ils obligatoirement acheter l'hippodrome de Jonquière?

Selon Sorella, une loi interdit la présence de deux hippodromes dans un rayon de 50 milles.

«Il y a aussi la subvention de \$1,3 millions (qui ira à ceux qui s'engageront pour dix ans), a poursuivi Sorella. Ils vont construire les installations avec cette subvention.

En plus, ils obtiennent le permis d'Agriculture-Canada en achetant.

«Si j'ai engagé une agente du Permanent, c'est pour essayer de voir si quelqu'un d'autre, à Jonquière, est intéressé. Pour Jonquière, j'accepterais \$741,000. Je base ce prix sur ce que j'ai payé et ce que j'ai perdu depuis que je suis au Saguenay.

«Jonquière peut-elle se permettre de laisser aller les courses? Ils vont voir, mercredi, si je «bluffe». Quand je dis quelque chose, c'est un fait.»



**SORTIE** — Eliot Sorella considère que les élus de Jonquière ont joué avec lui et il s'est payé une sortie en règle contre eux. Il prouvera maintenant qu'il ne «bluffe» pas.

D'ici 48 heures

## L'hippodrome sera vendu

JONQUIERE (SE) - Eliot Sorella vendra l'hippodrome de Jonquière dans les prochaines heures et il fera connaître le nouveau propriétaire, demain, en conférence de presse.

Sorella vient de donner un mandat de 48 heures à la société Le Permanent pour vendre l'hippodrome et les terrains qui l'entourent.

Le prix demandé: \$775,000... Le dossier a été confié à Rachelle Fortin, agente du Permanent.

L'homme d'affaires de Montréal a déjà entre les mains une proposition d'achat faite par un groupe de Chicoutimi.

Rachelle Fortin a jusqu'à minuit, ce soir, pour voir si d'autres personnes sont intéressées.

«Ce n'est pas un mandat particulier, a-t-elle expliqué, hier. C'est un mandat de \$775,000 pour l'hippodrome et les terrains.

«J'ai déjà rendu visite à sept ou huit hommes d'affaires de la région qui me donneront leur réponse dans la journée de mardi. Je sais que monsieur Sorella a déjà reçu une proposition de \$775,000 d'un groupe de Chicoutimi. Cette offre a trois conditions que je ne connais pas cependant. Mercredi, la piste sera vendue.»

### Systeme d'irrigation

## Le club Chicoutimi veut aller de l'avant

CHICOUTIMI (SE) - Le conseil d'administration du club de golf de Chicoutimi estime que le temps est venu de doter le terrain d'un système d'irrigation moderne et efficace.

Il fera une proposition en ce sens aux membres et actionnaires du club, lundi soir prochain, à l'occasion d'une réunion générale spéciale.

Après avoir étudié la situation durant quelques semaines, le conseil d'administration a décidé, hier, de donner suite au projet d'un nouveau système d'irrigation.

«Nous allons suggérer d'aller de l'avant, a confié Gérald Aubin, président du club Chicoutimi. C'est un be-

soin. Le système d'irrigation actuel est vétuste et désuet.»

Plusieurs possibilités s'offrent au club Chicoutimi en ce qui concerne le système d'irrigation. Il y a quelques semaines, un expert dans le domaine a présenté aux membres du conseil d'administration un aperçu des systèmes d'irrigation qui existent présentement. Le président Aubin a refusé de dire lequel proposeront les dirigeants, lundi.

Il est cependant permis de penser qu'ils ont arrêté leur choix sur le système à deux rangées. Celui-ci est d'une valeur d'environ \$600,000.

«Notre décision est assez avancée pour convoquer les membres et les actionnaires

à une réunion, a ajouté Gérald Aubin. Ce sera une rencontre d'information et de consultation.

«Nous leur exposerons le projet dans sa substance technique, les alternatives et les modes de financement. Il n'y aura pas de vote parce que le projet n'est pas encore définitif. Si, par exemple, ça doit toucher le prix de la cotisation, il en sera question lors de la réunion générale annuelle.

«La réunion se fera bientôt parce que si la réaction de nos membres est favorable, il faudra effectuer des travaux dès cet automne. On pourrait faire des travaux avec un terrain semi-gelé, ce qui éviterait de faire trop de dégâts.»

### Index-sport

- Nordiques et Canadien — Pages 31 et 33
- La fin approche — Pages 34-35
- Ouellet ne regrette rien — Page 36

**LAVAL**  
visite  
**CHICOUTIMI**  
le 17 septembre  
à 19h30

**MOLSON**  
Une commandite  
de votre ami  
Jean-Hugues  
Tremblay





Chez

# Laurent Lapointe Ltée.

## les prix tombent comme... des feuilles

**Poêle à bois**

**GSW**

#J1007

- destiné à chauffer jusqu'à 160 m. c. (1700 pl. car.)
- puissance calorifique d'environ 50,000 BTU
- durée maximale de chauffe: 8 heures
- dimensions: largeur 53,5 cm (21 po)
- longueur 82 cm (32,5 po)
- hauteur 79 cm (31 po)

**\$589<sup>00</sup>**



Ensemble de 3 pinceaux **\$10<sup>39</sup>**

- NE PERD PAS SES POILS
- NE ROUILLE PAS
- MANCHE INTERCHANGEABLE



**Cheminée isolée**  
2100 degrés  
7 et 8 pouces de diamètre

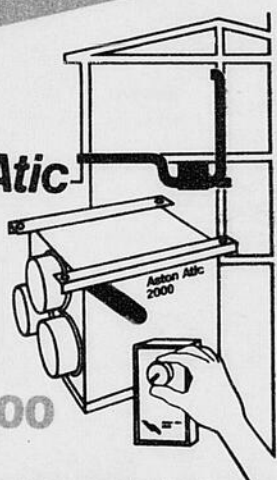


**Tuyaux de poêle superpipe**  
6-7 et 8 pouces de diamètre

Prix spéciaux en magasin



**Aston Atic 2000**



**\$249<sup>00</sup>**

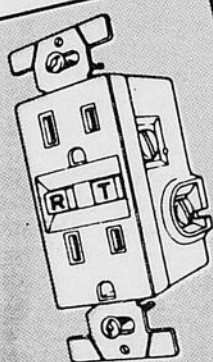
### PRISE DOUBLE DDFT

Prise conçue spécialement pour vous protéger contre les chocs électriques sérieux causés par les défauts à la terre.

Surveille le courant électrique arrivant à l'appareil et interrompt presque immédiatement si elle détecte une fuite de courant à la terre.

**La protection contre les défauts à la terre** est particulièrement importante partout où l'électricité est utilisée près de l'eau; par exemple les salles de bain, piscines, garages ou à l'extérieur. Peut remplacer n'importe quelle prise à la terre ou rasoir.

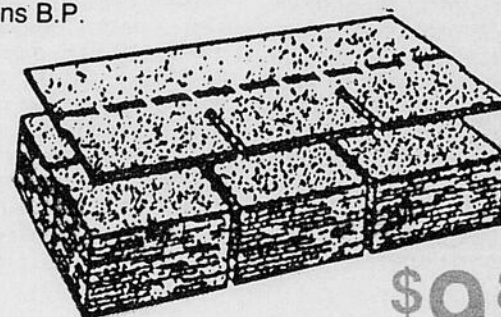
Capacité nominale: 15 ampères, 125 volts CA.



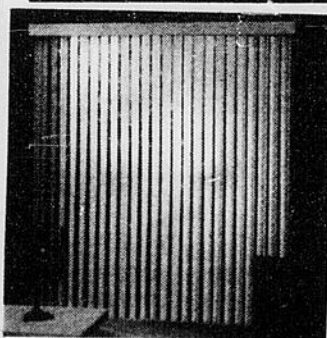
**\$16<sup>95</sup>**

### BARDEAU D'ASPHALTE

10 ans B.P.



**\$9<sup>88</sup>** le paquet



**Toile verticale 3 1/2"**

Grandeur: 75" x 84"

Blanc Ivoire, gris

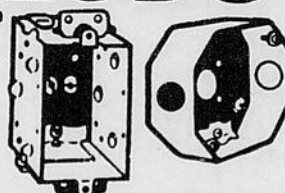
p.v.c. **\$69<sup>95</sup>**

métal **\$79<sup>95</sup>**

### GLOBE

Boîte électrique carré #1104-LH: **\$89**

Héxagonale #54151-L: **\$119**



### Foyer extérieur de patio



**\$149<sup>00</sup>**

### PEINTURE SICO

SUPER VENTE D'EXTÉRIEUR

SOURIEZ, NOS PRIX SONT CHAUDS!

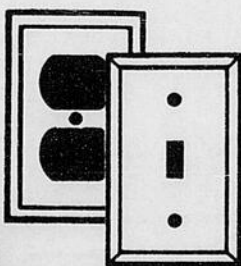


**26<sup>99</sup>\$** ou moins les 4 litres  
SUPER LATEX FINI MAT BLANC (260-110)

**24<sup>99</sup>\$** ou moins les 4 litres  
SUPER EMAIL BRILLANT À L'ESTER D'ÉPOXYDE POUR PLANCHERS GRIS MOYEN (151-617)

**28<sup>99</sup>\$** ou moins les 4 litres  
SUPER LATEX FINI LUSTRE BLANC (266-110)

**27<sup>99</sup>\$** ou moins les 4 litres  
SUPER ALKIDE FINI LUSTRE BLANC (140-110)



Plaque de prise d'interrupteur #1132W et #1134W: **.24** chacune



Prise double "blanc et ivoire" **.79** chacune

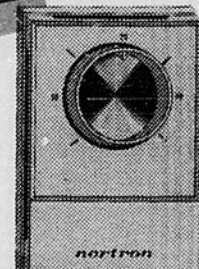


Interrupteur "blanc et ivoire" **.99**

Thermostat Nortron H-22

**\$8<sup>99</sup>**

blanc et beige



1150 Boul. St-Paul Chicoutimi

**543-3391**

**Ferplus**

Surveillez



Valide jusqu'au 18 septembre '89 inclusivement

— Nous nous réservons le droit de limiter les quantités —



— Les photos peuvent différer —